

HONG KONG UNIVERSITY PRESS

2024 年版权书目



HUGO WONG

AMERICA'S LOST CHINESE

THE RISE AND FALL OF A MIGRANT FAMILY DREAM

CROSSING SEAS

STEAMSHIPS ACROSS THE PACIFIC

Maritime Journeys between Mexico, China, and Japan, 1867-1914

Ruth Mandujano López

ROYAL ASIAN SOCIETY HONG KONG CHINESE SOCIETY

SOCIALIZING MEDICINE

Health Humanities and East Asian Media

EDITED BY PAO-CHEN TANG, YUQIAN YAN, LING ZHANG

ROYAL ASIAN SOCIETY HONG KONG CHINESE SOCIETY

OUTLAWS OF THE SEA

MARITIME PIRACY IN MODERN CHINA

Robert J. Antony

COERCIVE COMMERCE

GLOBAL CAPITAL AND IMPERIAL GOVERNANCE AT THE END OF THE QING EMPIRE

STACIE A. KENT

SURREALISM FROM PARIS TO SHANGHAI

LAUREN WALDEN

THE WOLF ECONOMY AWAKENS

MONGOLIA'S FIGHT FOR DEMOCRACY, AND A GREEN AND DIGITAL FUTURE

JOHAN NYLANDER

"A MUST READ FOR ASIA ENTHUSIASTS."

JOURNALISM ETHICS

21 Essentials from Wars to Artificial Intelligence

Eric Wishart

MAKING NATIONAL HEROES

The Exemplar Production of Masculinities in Contemporary China

JACQUELINE ZHENRU LIN

THE CINEMA OF WANG BING

CHINESE DOCUMENTARY BETWEEN HISTORY AND LABOR

BRUNO LESSARD

WHEN THE YELLOW RIVER FLOODS

Water Technology, and Nation-Building in Early Twentieth-Century Chinese Literature

HUI-LIN HSU

Palani Mohan

WATCH WITH WONDER



## 目录

最新图书	-2-20
历史	-21-46
文化研究	-47-65
文学研究	-66-82
艺术	-83-98
中译版权重新开放	-99-103
经典作品	-104-106



Email: [fxcheung@hku.hk](mailto:fxcheung@hku.hk)

Tel: (852) 3917-7812

Fax: (852) 2858-1655

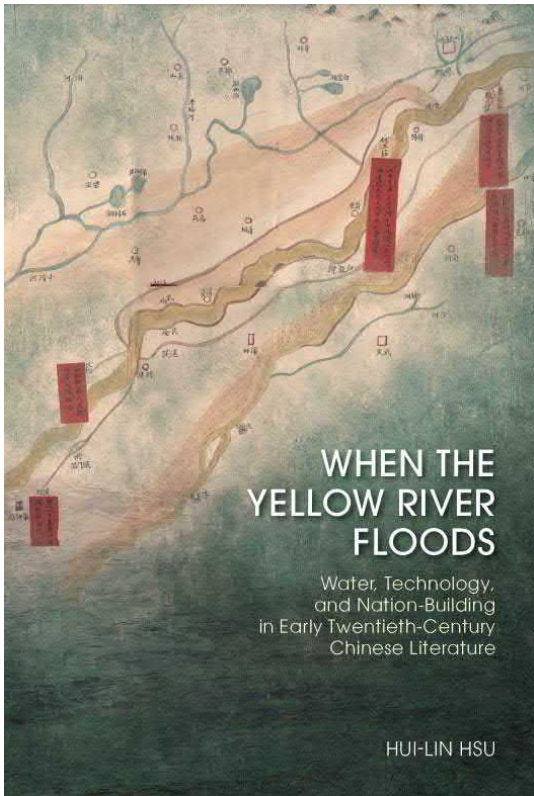
Website: <https://hkupress.hku.hk/>

香港薄扶林

香港大学

百周年校园

逸夫苑



176pp., 6" × 9", 2 b&w illus.

HB 978-988-8842-77-3

January 2024

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## When the Yellow River Floods

Water, Technology, and Nation-Building in Early  
Twentieth-Century Chinese Literature

当黄河泛滥时：水利工程与二十世纪  
初中国文学中的国族建构

Hui-Lin Hsu (许晖林)

《当黄河泛滥时》以刘鹗的《老残游记》为背景，探讨了环境恶化、水利工程和国族建构之间的关系。本书为中国现代文学史提供了独特视角，超越了仅关注政治或文化因素的传统叙事。本书涵盖的领域包括治水在文学国族建构中的作用，以及《老残游记》各个主题之间的连系，例如河流工程、医学与政治话语、民族情感和风景描写。本书面向中国文学、历史和环境研究的学者和学生，以及对文学、国族建构和环境挑战之间的交汇感兴趣的读者。通过对《老残游记》作出全面和以物质为基础的分析，本书拓宽了对 20 世纪初中国国族建构的理解，突出了环境危机和水利对国族文学和意识形态形成的影响。本书追溯了现代中国文学的环境根源，对于寻求了解中国文学、环境和国族身份之间复杂互动的读者来说，这是一本必读之作。

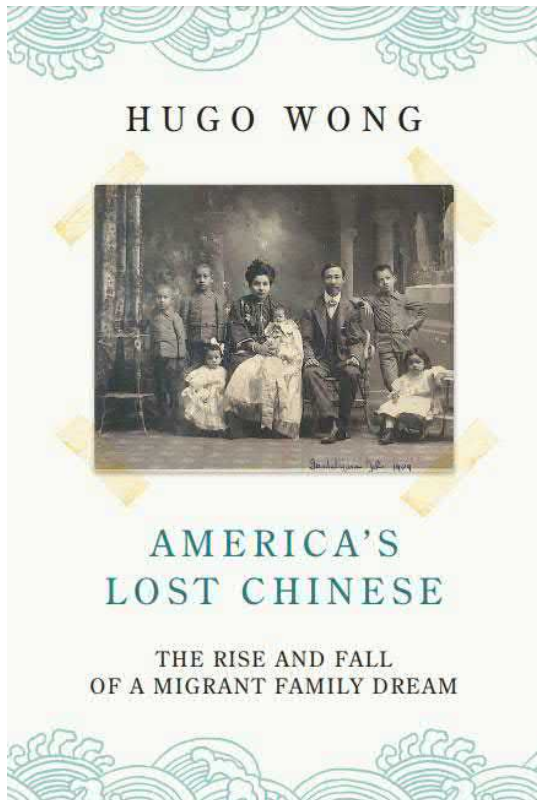
许晖林 (Hui-Lin Hsu)，香港中文大学中国语言及文学系副教授。

「许晖林博士以《老残游记》为案例，对黄河与中国现代性崛起之间的关系作出了最富启发性和全面的研究。从环境突变到水利工程、国家建设到技术史、文学象征到生态思考，他讲述了一条与中华文明息息相关的河流，在奔向现代的激流中险象环生的故事。作为同类著作的第一本，《当黄河泛滥时》是任何对中国近现代小说、文化政治史、环境研究和灾难研究感兴趣的人的必读书。」

——王德威 (David Der-wei Wang)，哈佛大学

「《当黄河泛滥时》是晚清文学史研究的重要新贡献。许晖林将重点放在遏制和治理黄河的竞争策略上，对刘鹗的小说《老残游记》以及晚清中国作出了引人注目的研究。」

——商伟 (Wei Shang)，哥伦比亚大学



376pp., 6" x 9", 45 b&w and color illus.

PB 978-988-8876-78-5

May 2024

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## America's Lost Chinese

The Rise and Fall of a Migrant Family Dream

逐梦彼岸：美墨华人家族百年传奇

Hugo Wong (黄雨果)

随着 1850 年代美国西进运动，中国移民首次遇到了普通美国人。疏远和仇外心理使美国失去了丰富自身文化和经济的机会，但美国也带来了中国移民新的视野和联系，华侨们的梦想在这时悄然萌芽。

黄雨果的曾祖父十多岁时从广东的贫困地区逃到加州。十年后，他们被排除在美国之外，并在一位世界闻名的流亡异议人士——康有为——的带领下，在墨西哥边境建立了一个华人定居点，他的梦想是在海外建立一个新中国。他们成为美洲第一批华人巨擘，会见总统、将军和传教士，经历惊人的胜利和耻辱的失败。最惨痛的是，这个殖民地在墨西哥暴力革命中惨遭毁灭，导致美洲史上最大规模的华人屠杀和驱逐。在 20 世纪初进入墨西哥的 60,000 名中国人中，到 1940 年只剩下不到 5,000 人。

这部长达 100 年的史诗剧通过第一手的私人文件讲述了作者祖辈的生活。尽管从未有华人群体像美墨华人般对西方人口和领土产生过如此重大的影响，但他们在墨西哥的家园早已被遗忘。今天，这个家族故事得以重现：这是一个关于民族主义，国家种族主义和动荡世纪的故事；以及流亡、勇气和归属的新方式。

黄雨果 (Hugo Wong) 在巴黎和墨西哥城之间长大。从 1990 年代初，他在大中华区生活了近 15 年，包括在北京，在那里他帮助建立了各种中外合资企业，包括中国第一家投资银行。

「当你以为中国人移民到美国的故事没有什么可写时，黄雨果来了，他引人入胜地讲述了他的家族在墨西哥的历史……无论是从人性还是从历史的角度来看，黄的故事都非读不可……这是一个我们都应该要知道但目前为止还鲜为人知的故事。」

——《亚洲书评》(Asian Review of Books)

「黄的家族回忆录横跨太平洋，从中国到美国再到墨西哥，既引人入胜，又充满激情，捕捉了族长梁庆和黄宽焯的侨民精神，又清晰而冷静地将他们置于三个国家的动荡历史中。」

——胡其瑜 (Evelyn Hu-DeHart)，布朗大学教授、民族与族群研究中心主任



# THE WOLF ECONOMY AWAKENS

MONGOLIA'S FIGHT FOR DEMOCRACY, AND A GREEN AND DIGITAL FUTURE



"A MUST READ FOR ASIA ENTHUSIASTS."  
- Rob Carnell, Head of Research and Chief Economist, Asia-Pacific, ING Bank (Singapore)

212pp., 6" x 9"

PB 978-988-8842-84-1

October 2023

[原文简介](#)

[样章试读](#)

蒙古文及蒙古地区英文版权已售

## The Wolf Economy Awakens

Mongolia's Fight for Democracy, and a Green and Digital Future

### 狼之觉醒：蒙古的民主之路与绿色科技未来

Johan Nylander

蒙古，一个充满活力的民主政体内陆国家，地处俄罗斯与中国之间，有望成为亚洲的下一个经济奇迹——蒙古是该地区人均收入最高的国家之一。蒙古因其丰富的自然资源（铜、金、稀土金属等）被称为「狼经济」。如今，这里也成为了越来越多尖端科技初创企业和国际生活方式品牌的发源地。其广袤的大草原不仅适合畜牧和旅游，还有利于可再生能源生产和电影制作。

本书讲述了那些为加强国家民主和实现经济多元化而奋斗的人物。这些创新者致力于实现蒙古作为绿色能源、科技和企业家生活风格枢纽的潜力，这些企业家正在撼动传统产业；亦有那些离开华尔街高薪职位回到自己热爱的国家，为推动国家前进做出贡献的精英。要发挥一个国家的潜力从来不容易。但如果管理得当，根除腐败，蒙古很有可能成为亚洲的下一个成功故事。

亚洲特派记者兼获奖作家 Johan Nylander 多次造访蒙古，与该国的领导人和精英交流，并见证了一系列数位游民、爵士乐手、普通家庭，发现这个国家已经准备好迎接更美好的未来。

Johan Nylander 是一位屡获殊荣的作家和亚洲特派记者。他的作品曾在 CNN、福布斯、瑞典商业日报《Dagens Industri》以及许多国际媒体上发表。他现居香港。

「亚洲爱好者必读。」

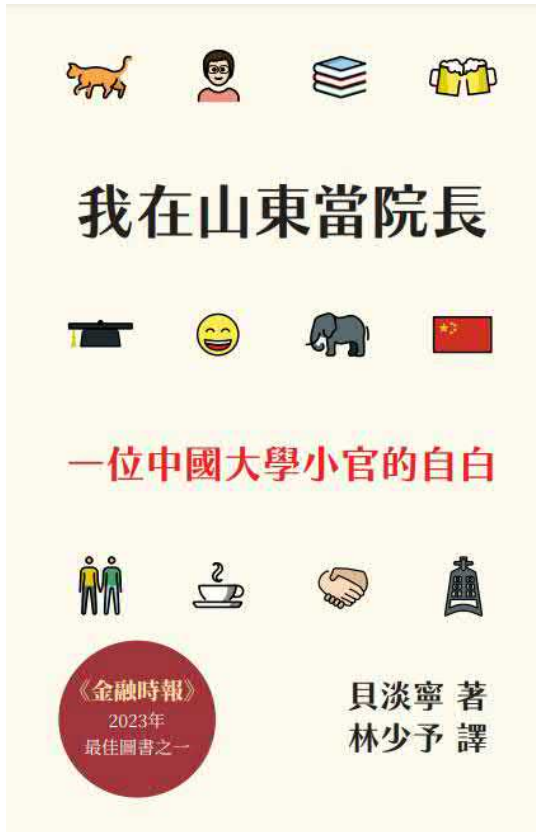
——Rob Carnell, 荷兰国际集团 (ING Bank) 亚太区研究主管兼首席经济师 (新加坡)

「Nylander 成功地将分析与实地报导相结合。」

——Dexter Roberts, 大西洋理事会亚洲安全倡议高级研究员 (华盛顿特区)

「目前我最喜欢的关于当代蒙古的读物。」

——Jan Wigsten, 蒙古高端旅行社 360° Mongolia 首席执行官 (乌兰巴托)



# 我在山东当院长

## 一位中国大学小官的自白

The Dean of Shandong: Confessions of a  
Minor Bureaucrat at a Chinese University

贝淡宁 著；林少予 译

《金融时报》2023 年最佳图书之一

2017 年 1 月 1 日，加拿大籍学者贝淡宁 (Daniel A. Bell) 获任命为山东大学政治学与公共管理学院院长。他既非公民，也不是党员，却因研究儒家思想成就斐然，成为中国首位重要高校的政治学学院院长。本书记录了贝淡宁这位外籍「小官」的独特经历，也记述了他观察中国学术界与政治体制互动的感想与建言。

虽然「小官」贝淡宁自陈，他在院长任内并非一帆风顺，「错失与误解不断」，但显然无损他站在高点观察、点评中国社会与学术界的能力。例如，他解释了中国官员（包含大学的管理者）普遍习惯染发的原因。再如，他生动地描述山东饮酒文化，如何从孔子口中的「唯酒无量」

演化到「不及乱」的过程。此外，贝淡宁直问了更多严肃问题：例如，大学的党委书记应当扮演何种角色？反腐败运动对学术界的影响何在，以及他体验过正式和非正式言论审查后的感想与及建议等。对于中国政治前景，贝淡宁表示，他有机会坐在观察中国大陆政治演变的第一排位置，大胆预测：基于过去三十年儒家思想在中国的复兴，以及共产主义在 2008 年后「卷土重来」的现象，中国的未来很可能会由儒家思想和共产主义共同决定。

贝淡宁现为香港大学法律学院政治理论讲座教授；他于 2017 至 2022 年，担任山东大学政治学与公共管理学院院长。

「一本让人拍案叫绝的书……《我在山东当院长》是一本饶有趣味且富洞察力的短篇回忆录，讲述了一位既非中国公民，也非党员的外籍院长，管理一所中国重要学院的经历和感受。他不得不处理世界各地管理人员都要面对的问题——例如喝酒，不仅学生喝酒、管理层干部喝酒现象更普遍，以及其他林林总总的事情……《我在山东当院长》是一本妙笔生花的佳作。」

——柯伟林 (William Kirby)，哈佛大学

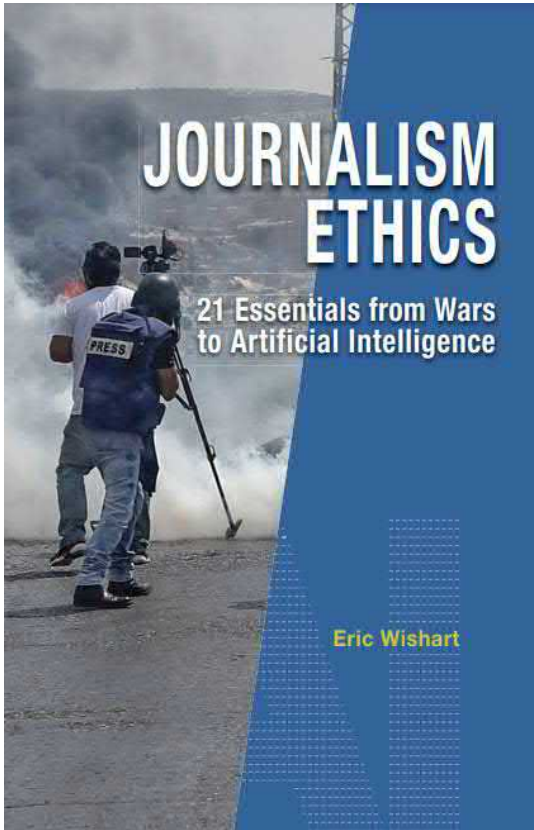
184pp., 5.5" × 8.5", 2 color illus.

PB 978-988-8842-79-7

April 2024

中文译稿可售

[样章试读](#)



240pp., 5.5" × 8.5"

PB 978-988-8842-88-9

March 2024

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## Journalism Ethics

21 Essentials from Wars to Artificial Intelligence

### 新闻道德：从战地到 AI 领域的 21 个重要原则

Eric Wishart

这本简明扼要的权威作品为学生和新闻从业人员提供了新闻伦理的最新指导，**有助新闻消费者就信息来源的可信度做出明智选择**。本书就新闻伦理的各个方面提供了建议，包括准确性和寻求真相、女性代表性、LGBTQ 报道、气候变化、心理健康、图片使用、冲突报道、选举以及如何使用人工智能。在这个充斥着假新闻和假资讯，以及人工智能的时代，作者为记者和新闻消费者面临的复杂挑战带来了独特的观点和深度知识。

**Eric Wishart**，国际通讯社法新社的标准与道德编辑、前总编辑，也是美国专业新闻记者协会伦理委员会成员。凭借 50 多年从业经验，他在香港大学和香港浸会大学教授新闻学。

「这是一本清晰、引人入胜、全面的指南，介绍了顶尖的新闻工作应该是怎样运作。不论是学生还是资深记者，都会从中获益良多。」

——Alan Rusbridger, 《卫报》总编辑, 1995–2015

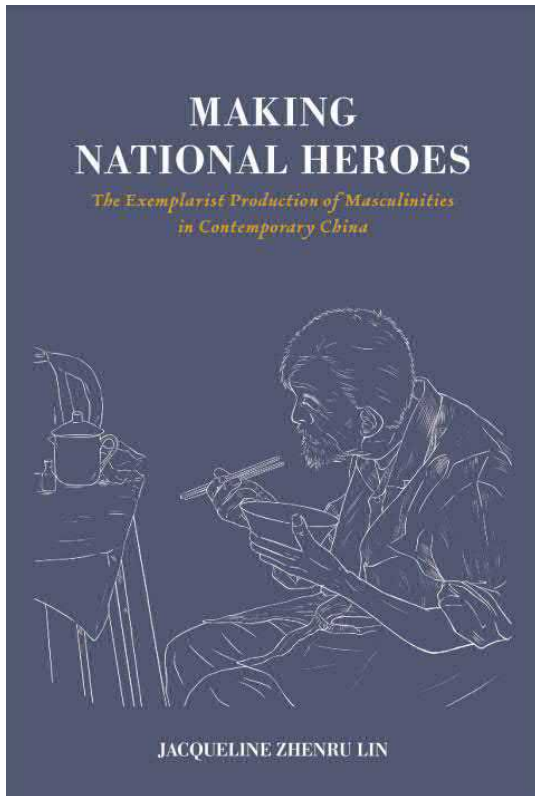
「这本书应该放在每位记者的案头。此书面世后，新闻伦理将变得易于理解且具实用性。Eric Wishart 将自己数十年来担任记者、总编、标准与道德编辑的经验融入到这些章节中，讲述了记者可能遇到的诸多道德困境。作为一本手册和快速参考书，它是真正的宝库。」

——Margo Smit, 国际公评人组织主席

「Eric Wishart 以其丰富的经验和智慧，对新闻业的伦理和文化作出了简明易读的探讨。无论是作为专业人士的复习资料，还是作为学生和信息消费者的入门读物以了解负责任、可靠的新闻原则，这部小巧的作品都蕴含着丰富的宝贵经验和指导。」

——Fred Brown, 美国专业新闻记者协会伦理委员会主席





192pp., 6" × 9", 7 b&w illus.

HB 978-988-8842-75-9

January 2024

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## Making National Heroes

The Exemplarist Production of Masculinities in  
Contemporary China

塑造民族英雄：当代中国男性气质的  
模范生产

Jacqueline Zhenru Lin (林真如)

《塑造民族英雄》是一部民族志研究，探讨了当代中国的二战纪念活动中所塑造民族英雄。它以参与纪念活动的男性和女性的生活经历为背景，从理论上探讨了男子气概和民族主义如何在回忆战争记忆时纠缠在一起。这部人类学研究从女性主义角度出发，提出了一种方法来捕捉在实现男性霸权的过程中树立典范的核心作用。它为模范道德理论的研究增添了性别视角，并理论化了模范男性在定义男性气质方面的跨文化意义。从事批判性男性研究、人类学、女性主义方法论、中国研究和记忆研究的学者都会为此书着迷。

林真如 (Jacqueline Zhenru Lin)，香港中文大学中国研究中心研究助理教授，剑桥大学中国研究哲学博士。她的研究兴趣包括中国非政府组织的数位技术应用、当代中国的慈善和志愿服务、战争记忆和地方历史。

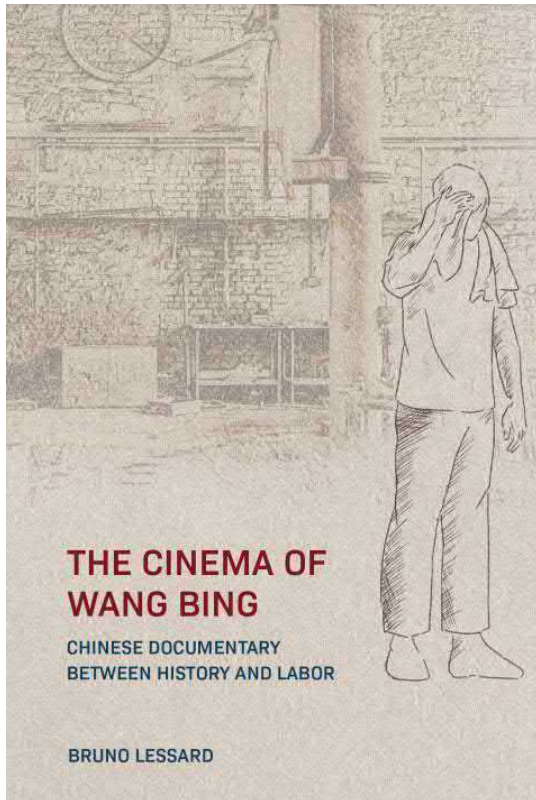
「我强烈推荐这本关于草根平反运动的书，该运动旨在将 1949 年前被人遗忘的国民党士兵塑造成民族英雄。通过探讨这个有趣的话题，林真如引人入胜地讲述了民族主义与性别如何相互作用，从而在当今中国产生了模范的男性气质。」

——雷金庆 (Kam Louie)，香港大学

「作者以人类学为坚实基础，但历史和数位分析贯穿始终，雄辩地为中国男性气质研究开辟了新的反思途径。这项重要贡献将引起人们重新关注在媒体泛滥的世界里，男性气质、民族与记忆之间的联系。」

——Jamie Coates，谢菲尔德大学





188pp., 6" × 9"

HB 978-988-8805-77-8

November 2023

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## The Cinema of Wang Bing

Chinese Documentary between History and  
Labor

王兵的电影世界：在历史与劳动阶层的中国纪录片

Bruno Lessard

中国纪录片导演王兵拍摄的纪录片曾在西方最负盛名的电影节上放映，是独立电影制作的独特案例。在《王兵的电影世界》一书中，Bruno Lessard 审视了这位纪录片导演最重要的电影作品，重点关注其作品中的两个核心主题——毛时代在当下中国留下的遗产、中国进入市场经济以来劳动力的转型——以及在银幕上表现幸存者和工人这两个关键角色。Bruno Lessard 认为，王兵是一位草根知识分子，他的电影记录了大跃进对中国集体记忆的影响，并记录了中国在后改革时代转向新自由主义对工人的影响。作者将中国纪录片研究与中国研究结合，展示了王兵在记录大饥荒幸存者和那些未能从中国新自由主义政策中受益的人——从下岗工人到农民工——如何体现民工精神。讨论的影片包括王兵一些最著名的作品，如《铁西区》、《死灵魂》，以及被忽视的纪录片，如《煤钱》和《苦钱》。

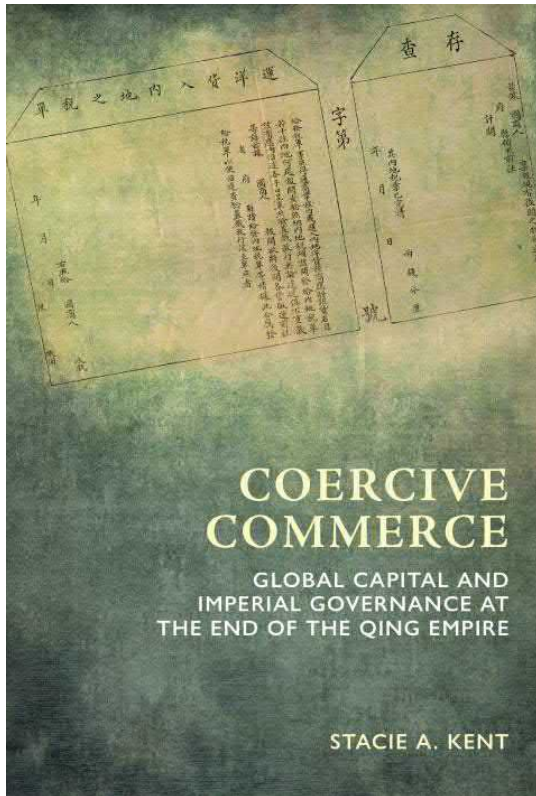
**Bruno Lessard**，多伦多都会大学影像艺术学院副教授，在该校指导纪录片媒体艺术硕士课程。

「Bruno Lessard 从历史和劳动的双重视角分析了王兵的纪录片杰作。作者敏锐地将这些作品构建为持续的批判性干预，以了解中国是如何通过毛泽东思想遗产和邓小平的新自由主义改革来认识自己的。《王兵的电影世界》使我想再次观看这些电影。」

——裴开瑞 (Chris Berry)，伦敦国王学院

「Lessard 教授就王兵对中国纪录片的贡献展开了独创性和全面的研究，并以这些纪录片作为观察和反思中国近现代历史上一些最关键时期的方式。我确实觉得通过社会历史方法来阅读这些电影，能更生动地理解王兵的作品。」

——Cecília Mello，圣保罗大学



280pp., 6" × 9", 10 b/w illus. and 1 table

HB 978-988-8876-75-4

March 2025

## Coercive Commerce

Global Capital and Imperial Governance at the  
End of the Qing Empire

强制商业：清朝帝国末期的全球资本  
与帝国治理

Stacie A. Kent

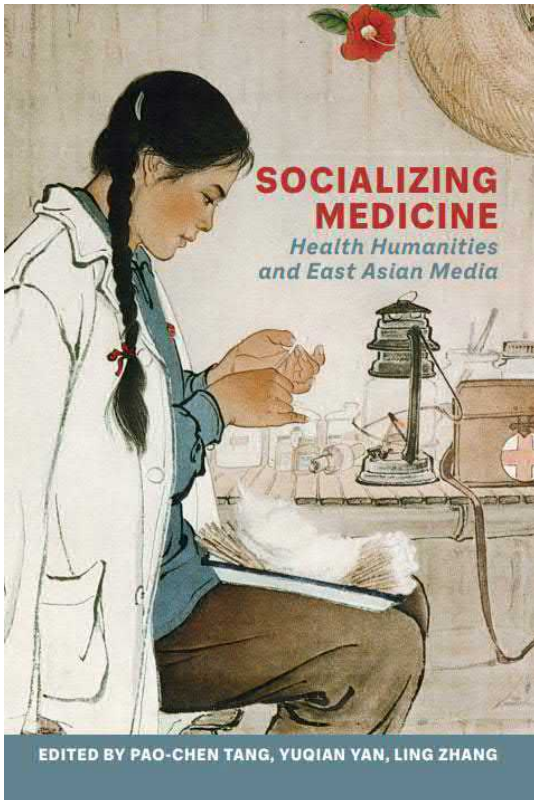
1842年，清廷与英国签署了一份具里程碑意义的商业条约，开启了长达一个世纪的地缘政治和全球经济侵入清朝领土和治理的时期。以前，人们将这一时期理解为「半殖民地」时代，而 Stacie A. Kent 通过揭示全球资本的生成力量，重新定义了这一世纪的干涉。

基于对英国和中国政府档案的广泛研究，《强制商业》展示了商业条约及其衍生出的监管制度，如何在清朝统治的中国催生了一种新的治理艺术。长期存在于中国商人腰包中的资本，在「条约时代」开始塑造甚至支配国家的治国方略。本书认为，清朝管理者时而抵制，时而适应这一新现实，透过过境通行证和帝国海事海关等税收制度，将中国领土重组为全球资本循环可以更大规模流通和再生产的空间。

本书深入探讨了资本主义的强制本质，以及全球资本再生产在清代中国扎根的具体历史方式，将引起资本史学家和近代中国历史学家的兴趣。

**Stacie A. Kent**，波士顿学院历史系助理教授。





272pp., 6" × 9", 19 b&w illus.

HB 978-988-8876-81-5

April 2025

## Socializing Medicine

Health Humanities and East Asian Media

### 社会化医疗：健康人文与东亚媒体

Edited Pao-chen Tang (唐葆真), Yuqian Yan (尹毓倩),

Ling Zhang (张玲)

本书探讨了医学、健康与东亚媒体的交汇。作者结合档案研究、视听分析和新兴的健康人文理论，揭示了从二十世纪初至今，大众媒体（从摄影和电影，到电视和直播）作为控制医学和健康的工具的多种方式，以及那些拥有权力和权威的人的特权。

此书将个人和公共卫生的建构概念化为媒体事件。通过分析大众媒体，作者从阶级、性别、种族、国籍、健全中心主义等方面剖析了医疗保健结构中的等级制度背后不稳定的社会政治条件。作者们采用反殖民和反资本主义

的视角，在帝国主义、冷战地缘政治张力和新自由主义资本主义的背景下，挑战了主流媒介的健康话语。总的来说，本书倡导透过媒体制作来提出对医疗文化的另类理解，并设想可获得的、公平的医疗保健实践。这一共同信念突出了本书的中心论点，鼓励读者在市场垄断、私有化和医疗服务企业化的阴影下重新考虑医疗保健模式和大众媒体。

唐葆真 (Pao-chen Tang)，悉尼大学电影研究学科讲师。

尹毓倩 (Yuqian Yan)，浙江大学传媒与国际文化学院影视艺术与新媒体学系副研究员。

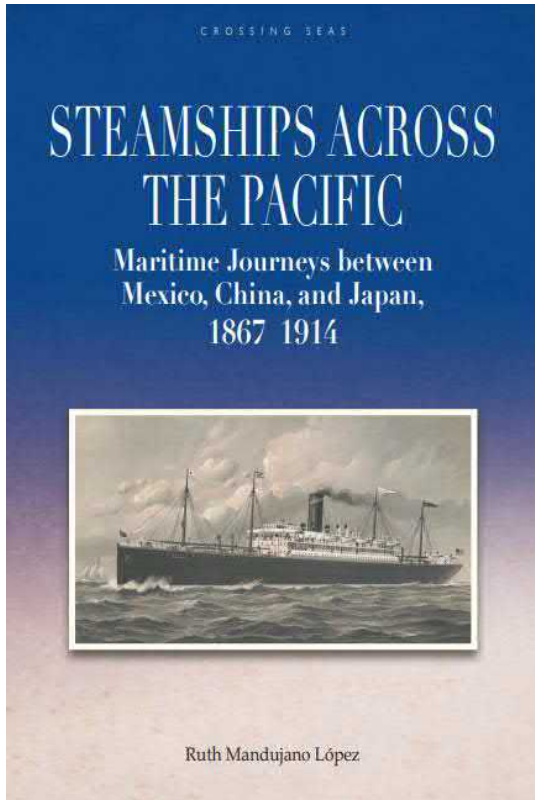
张玲 (Ling Zhang)，纽约州立大学帕切斯分校电影研究助理教授。

「从广义上讲，健康人文学科利用人文学科而非纯粹的后启蒙科学视角来研究健康和身体。作者们借鉴了健康人文学科的元素，旨在超越其范围，声称健康人文学科仍然倾向于为医学界的利益服务，因此对纠正弱势群体和受压迫群体的边缘化、歧视甚至种族灭绝等更广泛议程的积极关注有限。」

——罗维前 (Vivienne Lo)，伦敦大学学院

「此书展示了基于第一手资料的扎实研究，以及对最新学术出版物的透彻理解。它还提供了对一手资料的创新解读，并从全新的跨学科视角带出研究问题。」

——邵丹 (Dan Shao)，伊利诺伊大学厄巴纳—香槟分校



212pp., 6" × 9", 6 maps

HB 978-988-8876-76-1

March 2025

## Steamships across the Pacific

Maritime Journeys between Mexico, China, and  
Japan, 1867–1914

橫渡太平洋的蒸汽船：墨西哥、中国  
和日本之间的航海史，1867–1914

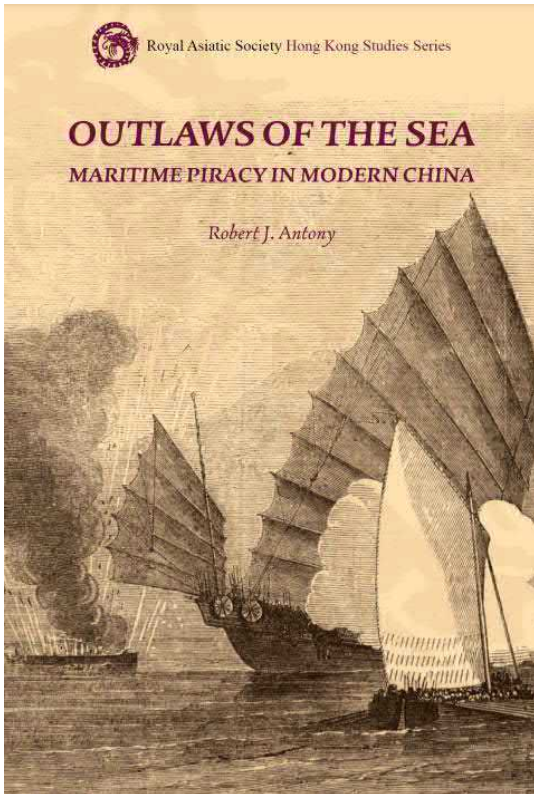
Ruth Mandujano López

在十九世纪，随着帆船被蒸汽船淘汰，技术发展带来权力重组，跨太平洋世界经历了深刻的转变。本书探讨了墨西哥、英国、中国和日本不同利益集团的参与方式，尤其是在波菲里奥·迪亚斯（Porfirio Díaz）担任墨西哥总统期间，该国对蒸汽船网络的参与达到了顶峰：从1860年代开始，经历了许多革命性的变化，最终以世界大战、墨西哥革命、巴拿马运河的开通，以及一种新航海科技的引进——以石油为动力的船只——而告终。在这些新的权力地理范围内产生的跨洋交流，不仅促进了跨太平洋地区的形成，也重新塑造了墨西哥的国家想象。

本研究以跨国主义、全球和移民研究为主要框架，利用了一系列引人注目的一手资料，突出了墨西哥的跨太平洋关系及其在蒸汽船鼎盛时期对跨太平洋的影响。

**Ruth Mandujano López**，加拿大道格拉斯学院现代语言系主任和教员。





248pp., 6" × 9", 26 b&w illus; 4 maps and  
13 tables

HB 978-988-8876-77-8

April 2025

## Outlaws of the Sea

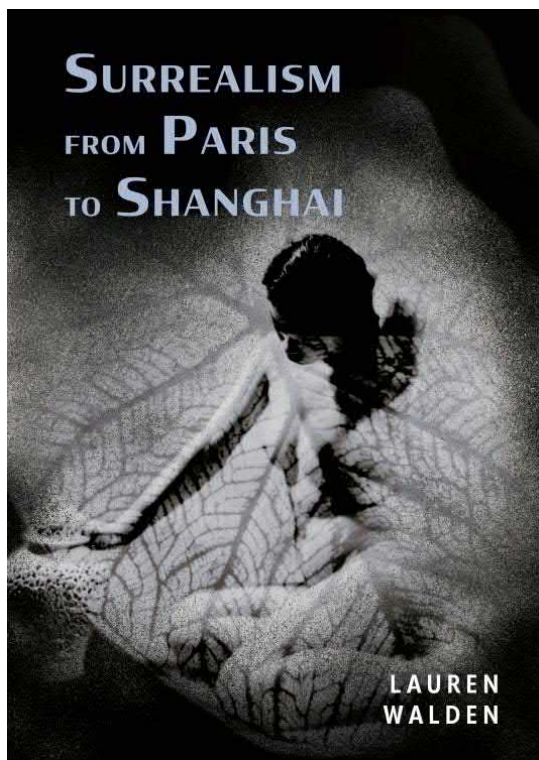
Maritime Piracy in Modern China

海上匪类：中国近代海盗

Robert J. Antony (安乐博)

在《海上匪类》中，安乐博分析了1630年代至1940年代华南沿海和南海海盗活动的范围、扩散和特征。他表示，亚洲水域一直是海盗数最多、海盗事件最多的区域。1720至1810年间，中国水域的海盗数量达到顶峰。即使在19世纪末和20世纪初，在中国沿海活动的海盗仍有数千名。安乐博认为，海盗是一股无处不在的力量，在现代社会的发展中扮演了重要角色。正如他在书中所表明的那样，海盗并不是一种边缘活动。相反，它深深植根于中国南方沿海社群的社会文化世界。

安乐博 (Robert J. Antony)，广州大学十三行研究中心荣休特聘教授、哈佛大学费正清中国研究中心副研究员，曾任山东大学历史文化学院客座特聘教授、普林斯顿高等研究院历史研究学院访问学者、澳门大学历史系教授。夏威夷大学博士，主修中国历史。专研海洋史、明清时期犯罪史和法律的比较史。



176pp., 5.5" × 8.5", 40 illus.

HB 978-988-8842-91-9

October 2024

[原文简介](#)

## Surrealism from Paris to Shanghai

### 超现实主义：从巴黎到上海

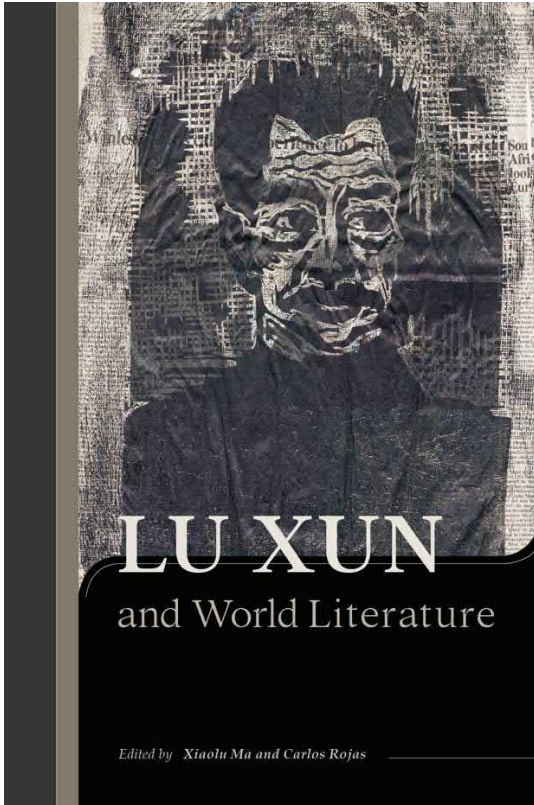
Lauren Walden

1930年代初，超现实主义在中国最初在上海前法租界站稳脚跟，是由在巴黎和东京直接接触过超现实主义运动的归国留学生传播。上海超现实主义采用了辩证的形式，与巴黎运动的运作方式以及中国传统的道教信仰体系产生了共鸣。超现实主义调和了弗洛伊德和马克思的思想，包容了民国上海、东方与西方、殖民地与国际大都会、古代与现代的多重矛盾，穿越梦境与现实之间。上海的超现实主义者并不是巴黎超现实主义者的盲目追随者。事实上，他们将超现实主义技巧与中国传统图像元素融为一体。上海超现实主义不是围绕着一个有领袖的集中团体展开，而是一个更分散的实体，散布在大量不同的期刊、前卫团体以及从国民党支持者到共产党同情者的政治意识形态中。归根结底，超现实主义在上海的广泛存在可以归因于多种因素：对民族复兴的渴望、国画流派的停滞、反殖民抗议、西方个人主义的兴起、规避审查制度和寻求独特艺术声音所进行的实验。

这是第一本专门讲述中国超现实主义的英文著作，使用了期刊和其他第一手资料揭示中国与西方前卫艺术之间相互的文化影响，拓宽了超现实主义研究的范围，超越了欧洲中心主义的棱镜。

**Lauren Walden**，伯明翰城市大学 Leverhulme 青年学者研究员。





296pp., 6" × 9", 9 b&w illus.

HB 978-988-8876-80-8

April 2025

## Lu Xun and World Literature

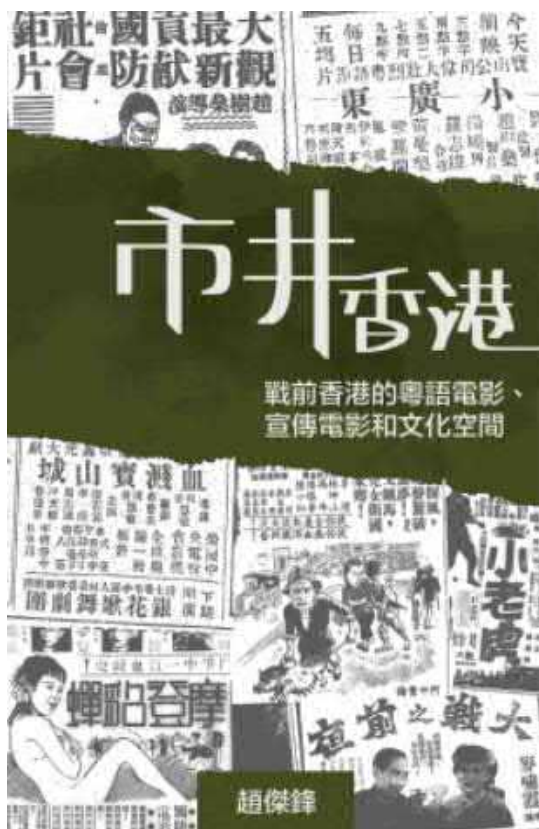
### 鲁迅与世界文学

Edited by Xiaolu Ma (马筱璐) and Carlos Rojas (罗鹏)

在《鲁迅与世界文学》一书中，马筱璐、罗鹏等作者从各个方面审视了被誉为「中国现代文学之父」的鲁迅作品。本书重点探讨了**鲁迅作品与世界文学概念以及文学世界化的关系**。作者们详细分析了鲁迅本人的文学作品以及与鲁迅作品相关的外国作品。本书特别关注鲁迅作品出版过程中的各个方面，从鲁迅文集中的选文到鲁迅作品的印刷和装订。本书不仅对鲁迅研究领域本身做出了重要贡献，而且将鲁迅的著作置于世界文学的框架中。

**马筱璐 (Xiaolu Ma)**, 香港科技大学人文学部助理教授。

**罗鹏 (Carlos Rojas)**, 杜克大学中国文化研究与女性研究教授。



276pp., 6" × 9"

PB 978-988-8842-96-4

September 2024

中文書

## 市井香港

### 战前香港的粤语电影、宣传电影和文化空间

Hong Kong Informality: Cantonese Cinema, Propaganda Film and the Cultural Field in Pre-war Hong Kong

赵杰锋

1937年抗日战争爆发，大批南来文人和电影制片人在上海沦陷后迁居香港，拍摄了不少粤语抗日宣传电影，又称「国防电影」。在《市井香港：战前香港的粤语电影、宣传电影和文化空间》中，赵杰锋以这段发生在香港的历史为开端，阐释了抗日宣传电影如何与香港的通俗文化交汇，藉此重组由晚清到战前香港的通俗文化空间。在这个「众声喧哗」的文化空间中，粤剧和电影、影像和声音、传统与现代之间的辩证，意外地开辟了一条渠道予各种文化想象和新可能。这种种因素不但影响了战前香港粤语电影的发展，更为战后香港的电影业奠下坚实的基础。本书亦为1937年至1941年的香港电影史，补上一块或缺已久的拼图。

赵杰锋于香港中文大学文学院取得博士学位，现任香港岭南大学电影及创意产业研究中心助理教授（研究）。

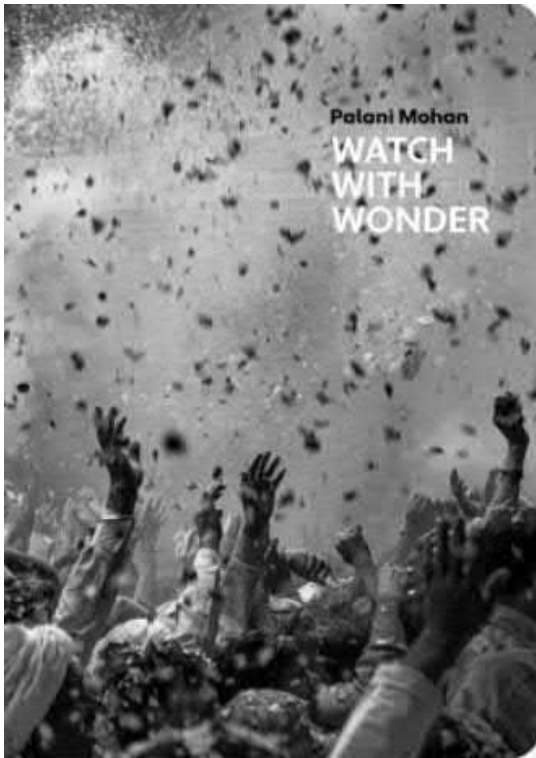
「赵杰锋这本书的特点是把香港的电影和通俗文化放在一个三边关系中探讨。书中指出三个对香港文化很重要的元素，分别是『俗』、『通俗』、『民俗』。作者把三个『俗』连起来，透过挖掘大量第一手资料，重组了战前香港的文化空间，并建立出一套概念，这是很大的贡献。」

——李欧梵，哈佛大学与香港中文大学中国文学退休讲座教授、中央研究院院士

「《市井香港》介绍香港电影史又一传奇时刻。抗战前夕香港影业异军突起，呈现最戏剧性的转折。殖民地的『国防电影』既是乱世的偶然，也是时代的必然。战争与娱乐，民间与国家，菁英与市井，古典与今典，抵抗与妥协……种种线索彼此纠结，蔚为奇观。赵杰锋以『市井民族主义』描述香港影人观众如何突破困境，创造另类想象空间。这一空间上承粤剧表演传统，下启冷战文化工业。在新时代回顾香港影业曾经如何化不可能为可能，我们陡然了解香港生命力何在，过去如此，现在更是如此。」

——王德威，哈佛大学东亚系暨比较文学系 Edward C. Henderson 中国文学讲座教授





140pp., 8.1" × 11.25", 110 b/w illus.

HB 978-988-8842-82-7

November 2023

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## Watch with Wonder

### 静观奇迹

Palani Mohan (帕拉尼·莫汉)

尼泊尔森林中的一头象，在晨光中缓缓走出，远处沙沙作响。北蒙古冰原的冰面裂缝变幻莫测。香港岛上一盏灯笼雾气缠绕。瓦拉纳西圣河上空，风筝俯冲发出尖啸声。澳大利亚岩石国度黑云压顶，飘来雨夹雪。草原骑士肩扛雄鹰，穿越高峻的草原，唱着恋歌。这本影像之书，带你领略从澳大利亚丛林到蒙古冰湖，再到中东沙漠中的静谧与沉思。这是我个人对那些寂静而宽广的地方的体验，那里我找到了平和与意义。我希望邀请观者驻足、放慢脚步、仔细观看。注意每一幅画面中发生的小而神奇的事物，找到自己在其中的位置。在那里，我们可以在寂静中相遇——静下心来。当你站在一幅用光影和动感创作的摄影作品前，你会立刻感觉到思绪在放缓。画面中最微小的细节都变得重要起来。一种平静油然而生，不知不觉间，你将自己置身于画面深处，从而感受到比日常生活更为宏大的存在。

帕拉尼·莫汉(Palani Mohan)生于印度，长于澳大利亚，现居香港，香港是他热爱海港城市，也是他从事编辑、经营企业和艺术工作的基地。他著有六本书，包括对风水元素进行视觉和艺术反思的 *Wind Water* (风水)、被誉为人类学瑰宝的 *Hunting with Eagles: In the Realm of the Mongolian Kazakhs* (与鹰狩猎：蒙古哈萨克王国)。他的作品广泛见于国际知名刊物，他亦经常就摄影主题发表演讲，包括在 TEDx 系列以及香港和纽约的亚洲协会发表演讲。[www.palanimohan.com](http://www.palanimohan.com)。



236pp., 11.4" x 8", more than 150 color  
and b/w illustrations

HB 978-988-77239-7-4

June 2024

中英双语

[原文简介](#)

Co-published with MCCM Creations

## Sketching Hong Kong — The Drawings of Eddie Chau

### 慢写香港—邹源荣

Edited by Phoebe Wong and Christopher Mattison

黄小燕、马德松 编

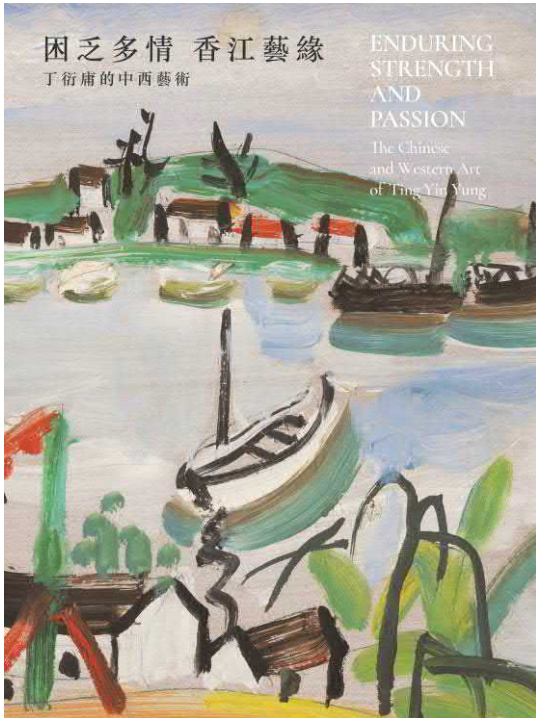
《慢写香港》是画家邹源荣的作品集，收录了他笔下香港地脉全景图和不同时期的素描速写。邹源荣（1945–2020）是印尼华侨后代，1992年由内地移居香港，从业余作画到成为全职画家，一直创作不懈。

在邹氏的作品中，最著名、最广为收藏的无疑是他用水彩和钢笔描绘的香港全景。邹氏的作品以纪实为主，色调丰富奇幻。他的画作经常从太平山顶或狮子山的制高点俯瞰，或以想象中的鸟瞰视角绘制，每幅也是邹氏在香港所见壮丽景色的非凡见证。

香港自从上世纪七十年代开始移山填海打造一个国际大都会，地脉及天际线就不断移动，邹源荣的画作可以说是香港地理史的补遗，每一幅都抒写着这小城的故事。这本内容全面的著作见证了这位艺术家长达近六十年的艺术生涯，对今后研究香港本地艺术史意义深远。

**邹源荣（Eddie Chau，1945–2020年）**是出生在印尼万隆的华裔画家。1992年定居香港，从业余作画到成为全职画家，以创作香港全景水彩风景画而闻名。





400pp., 13.2" x 9.8", Color illustrations

throughout

PB 978-988-74708-1-6

September 2024

中英双语

[原文简介](#)

## Enduring Strength and Passion

### 困乏多情 香江艺缘

The Chinese and Western Art of Ting Yin Yung

丁衍庸的中西艺术

Edited by Dr Sarah Ng 吴秀华博士

丁衍庸（1902–1978），广东茂名县人，是一位画家、篆刻家和被受宠爱的老师。他于1920年代初先后在日本川端画学校和东京美术学校学习西画，1925年回国从事艺术教育，1949年移居香港，继续创作及实践其艺术理念。

丁公最初学西画，他后来转向国画。他善于绘画传统题材，例如花鸟画，其用色和一笔画更是驰名。他尤其喜欢明清绘画，简约的文人写意风格有别于他早年相对写实的表现手法。他的用笔和空间处理，带领中国水墨画走进新时代。源于他对甲骨文的研究，其一九六零年代以后的油画，出现了不少甲骨文或由甲骨文转化而成的符号。他善于用印刻提升作品的层次，其篆刻风格独特、多产，使他成为知名的篆刻家。

是次香港大学美术博物馆的展览和图录全面地呈现他在香港各式各样、十分丰富的创作，包括油画、水墨、水彩、速写和篆刻等。此展览和图录得以大功告成，全赖社会各方参与、协助策划和积极支持，特别是一众十分敬爱丁公的学生，他们慷慨捐赠、无私地分享以及宝贵的建议。他们薪火相传，传承丁公对艺术的热诚、教导和训勉，承前启后培育新一代的艺术家。是次展览大部分作品均为丁公在课堂上的创作示范，体现他作为老师的影响力。

吴秀华博士(Sarah Ng)，现为香港大学美术博物馆馆长，多年来一直教学和策划近现代及当代中国艺术展览，尤重视推广对传统作品的当代演绎。



184pp., 8.26" × 10.6", color illustrations  
throughout

PB 978-988-74708-2-3

August 2024

中英双语

[原文简介](#)

## Across Time and Space 跨越时空

### Re-visiting Twentieth-Century Chinese Oil Paintings 再探二十世纪中国油画

Edited by Shuo Hua 华硕 编

油画原属外来的美术和文化形态，并非「土生土长」的艺术媒介。在二十世纪初，中国艺术学院开始教授油画。自此，油画艺术愈来愈受欢迎，成为一道重要的门户，艺术家以此寻到自我的个性化表达，探索跨文化的独特魅力。

本书精选了香港大学美术博物馆（UMAG）所藏的二十世纪中国油画，揭示了油画这种媒介的艺术史和文化意义。它突出了中国油画的缤纷多元，涵盖不同主题、风格、技法、时段、地区和地方特色，技艺纷呈，既深且广。从狭窄的室内景观到广阔的海岸风景，以及城市场景中的集体和个人记忆，开启跨越文化和媒体的绘画实践之对话。

所选的作品代表着不同的艺术风格和视觉趋势，展示出艺术家对变化中的中国的认知。本次作品鲜有展出，包括声誉卓著的绘画大师和美术教育家的画作，例如刘海粟（1896–1994）和吴冠中（1919–2010），以及在二十世纪下半叶受训于中国主要艺术学院的才华横溢的艺术家；还有对香港现代艺术发展至关重要的先驱，如李秉（1903–1994）、伍步云（1904–2001）、余本（1905–1995）和韩志勋（1922–2019）。

中国油画收藏是 UMAG 教育工作的基础。自 1950 年代开始向公众开放藏品以来，UMAG 一直密切参与二十世纪中国画家及其作品的发展，积极记录和研究画家们的艺术才能和香港艺术界的演变。

华硕（Shuo Hua）是香港大学美术博物馆的助理馆长。她的研究兴趣包括跨文化视野下的东亚艺术、现代展览和收藏史。她从美国宾夕法尼亚大学文理学院获学士学位，并于香港大学获博士学位。





168pp., 9.8" × 7", more than 100  
full-colour images  
PB 978-988-74708-3-0

August 2024

中英双语

[原文简介](#)

## Couplet Pair Rebus 对联·搭配·画谜

### The Principle of Cause and Effect in Art

#### 艺术中相因相生的法则

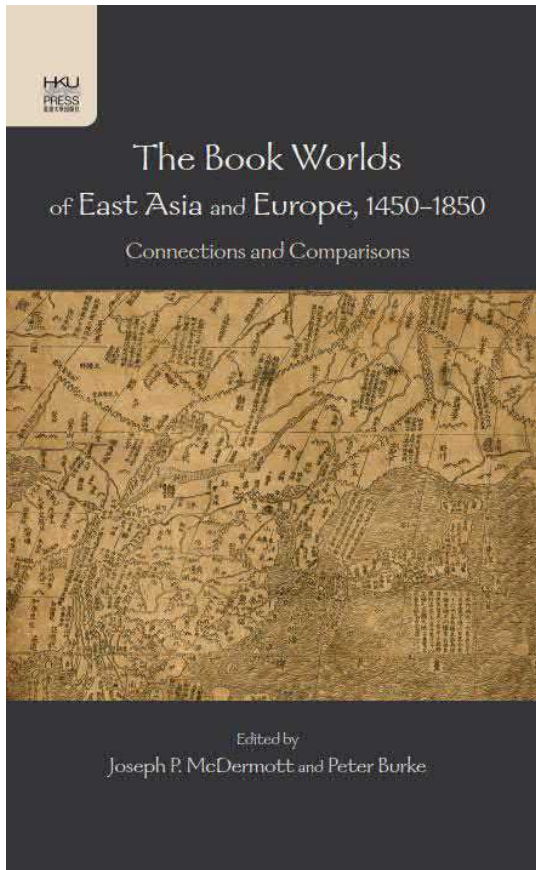
Edited by Harald Kraemer 孔慧锐 编

《对联·搭配·画谜》以孔慧锐 (Harald Kraemer) 在香港大学美术博物馆 (UMAG) 策划的展览为基础，探讨了艺术中的因果关系，提供了处理这种哲学关系的各种方法。「COUPLET」的一节由二十多对书法诗句组成，中文称为「对联」。通过这些多层次的文字，我们发现了可以用来描述自然和世界的多种声音，以及如何通过各种书法形式将内容视觉化。

「PAIR」(搭配) 聚焦艺术作品通过不同的视觉语言呈现平衡和谐的意象，体现了人类对各类型对称和谐物品的创造和追求。「REBUS」(画谜) 展示的作品形成了一个由不同参照物连接起来的网络，观众的任务就是像解密立体拼图般破译当中的连系。

策展人孔慧锐撰文探讨了艺术中的和谐、对称和对比的艺术元素。此外，杜若鸿 (Yeuk Hung To Angus) 教授撰文分析了中国对联及其历史和发展、UMAG 总监罗诺德 (Florian Knothe) 分析了东西方艺术史中的对称。

孔慧锐博士 (Harald P. Kraemer) 是一位艺术学者和展览策展人，主要研究博物馆中的媒体。他以策划教育性和沉浸式展览而闻名，如专注于初级体验的「体验时代」(The Age of Experience)。他的展览都附有反思性的目录，提供解释并审视艺术品的挑衅性并置。



## The Book Worlds of East Asia and Europe, 1450–1850

Connections and Comparisons

### 东亚与欧洲的书籍世界, 1450–1850: 联系与比较

Edited by Joseph P. McDermott (周绍明) and Peter Burke (彼得·伯克)

这是首部对 1450–1850 年间，欧亚大陆两个最活跃的图书世界之间的关进行比较研究的著作。书籍史的顶尖学者探讨了出版、印刷和书籍文化的不同方法。他们讨论了两个地区之间的技术转移和书籍发行的程度，并通过提出新问题，探讨这些地区在书籍生产、发行和消费方面的显著异同，展示了东亚和欧洲的书籍史学家可以相互学习的地方。

364pp., 6" × 9", 4 color and 36 b&w illus.;  
7 tables

HB 978-988-8208-08-1

October 2015

[原文简介](#)

[样章试读](#)

这些章节依序展示了书写跨国比较史的不同方法。欧洲书籍研究近期面临的问题可以为东亚书籍生产的研究员提供指导，而非商业出版物在东亚文字记录中的特殊作用，也可以启示欧洲书籍史学家，以突显商业印刷和市场需求对欧洲书籍制作的独特贡献。尽管在这两个地区，书籍的生产增长都伴随着更广泛的发行，但木版技术的简便性和流动性，使中国的

生产和发行地点比欧洲更靠近城市。而且，在这两个地区不断扩大的市场中，不同的需求和消费习惯导致了不同的类型偏好和用途，以及独特的女性读者群的增长。内容丰富的引言将全书融为一体，而在最后一篇文章则探讨了这些历史发展如何塑造了欧亚大陆今天的书籍世界。

彼得·伯克 (Peter Burke)，剑桥大学的文化史荣休教授、伊曼纽学院院士和英国科学院院士。

周绍明 (Joseph McDermott)，剑桥大学圣约翰学院教授、亚洲历史研究所中国史荣誉准教授。

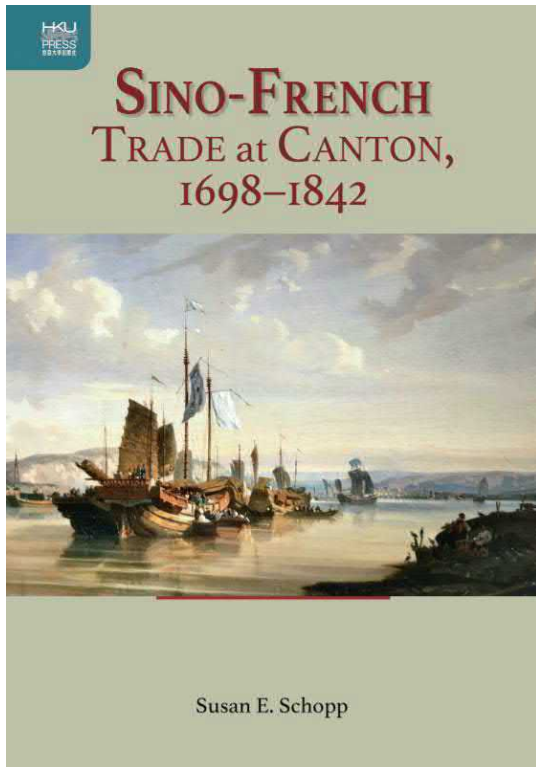
「这本精彩的著作让我们对早期现代欧洲和东亚印刷书籍的制作、融资、发行和阅读方式有了新的专业见解。这是最好的比较史，我们得以更好地了解每种背景，以及跨越时空的书籍文化面对的共同挑战。」

——Ann Blair，哈佛大学历史系教授

「这本由欧洲和东亚出版史权威专家撰写的绝佳著作，总结了我们所知道的——以及我们仍需知道的——关于书籍在早期现代先人生活中的位置。每一章都是对其主题的精湛阐述，共同为东西方书籍的未来研究树立了新标准。」

——卜正民 (Timothy Brook)，不列颠哥伦比亚大学历史系教授





212pp., 7" × 10"

HB 978-988-8528-50-9

November 2020

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## Sino-French Trade at Canton, 1698–1842

### 1698–1842 年的广州中法贸易

Susan E. Schopp (史苏珊)

《1698–1842 年的广州中法贸易》生动地讲述了法国在广州鲜为人知的经历，并呼吁重新评价法国在广州贸易中的角色。法国是 18 世纪最重要的两个西方大国之一，也是欧洲三大东印度公司（英、荷、法）之一的所在地。然而，在广州贸易研究中，这个国家并没有得到相应的重视。史苏珊从旁观者的角度重新发现法国人，表明他们尽管受到当时竞争对手的密切关注，如今却在很大程度上被忽略了。法国人的贡献多种多样，从寻找新航道，到启发十三行外墙的翻新。因此，忽略法国人，或简单地视他们为「失败者」而无视之，会使我们对广州贸易体系的理解出现偏差。

史苏珊还表示，尽管法国公司贸易模式最显着的特点是国家占主导地位，以至法国东印度公司还被戏称为「凡尔赛贸易」，但他们并不排除私营公司的合法参与，而且为数不少。事实上，**法国与中国的商业关系正是由私营**

**商人开创，而广州贸易的普及最终促使公司模式消亡。**史苏珊以广泛的档案为基础，著作展示了她对中欧贸易的深刻理解，亦揭示了她对航海的历史意义有着无与伦比的热情。

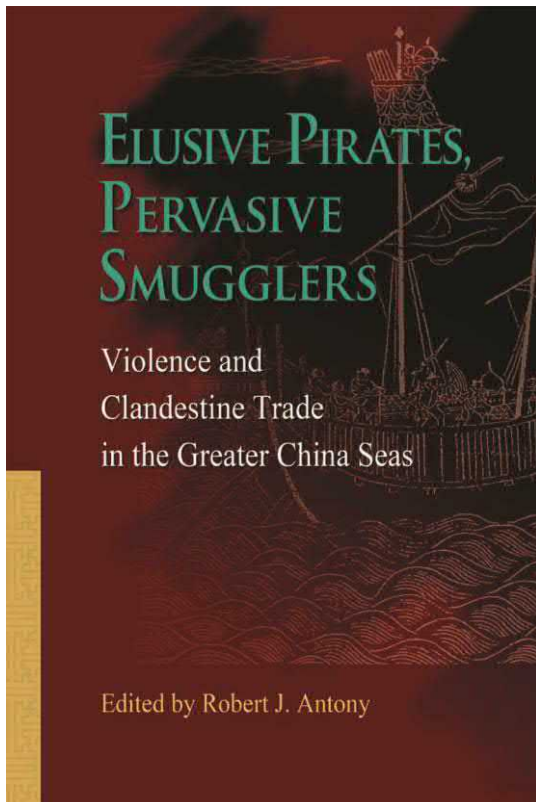
史苏珊 (Susan E. Schopp) 博士是一位有艺术史背景的历史学家。一宗海难事件令她走进广州贸易研究；1997 年，她发现了英国东印度公司伯爵寺号 (Earl Temple) 的残骸，这艘前法国船只在七年战争期间被英国人俘获。她还是塞勒姆友谊号 (Friendship of Salem) 的船员，该艘船是 1797 年美国大型远洋商船东印度船的全尺寸、全功能复制品。她的研究兴趣不仅包括中法经验，还包括广州贸易的各种船舶以及艺术贸易的表现。

「令人讶异的是，关于法国在中国贸易的历史几乎没有用任何语言写过，这本优秀的书补足了这个巨大的缺漏。它非常有可能成为一部具持久意义的经典专著：一部将在史学上留下深刻印记的杰出作品。」

——欧阳泰 (Tonio Andrade)，埃默里大学

「Schopp 这项举足轻重的研究表明，法国在欧洲对华贸易中不应被视为『失败者』。事实上，法国的方式在欧洲对华贸易中属『独特模式』，不同于广为人知的英国东印度公司。作者的全面研究将带领读者走入法国商船、十三行、贸易人员的材料史。」

——奥决区 (Robert Aldrich)，悉尼大学



218pp., 6" × 9", 10 b&w illus.; 12 maps; 2 tables

HB 978-988-8028-11-5

June 2010

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## Elusive Pirates, Pervasive Smugglers

Violence and Clandestine Trade in the Greater  
China Seas

海盗及走私：大中华海域暴力与秘密贸易

Edited by Robert J. Antony (安乐博)

海盗及走私在今天仍然是一个严重的问题，就像几百年前一样。本书是首部的研究，详细描述并批判性地分析了 16 世纪至今大中华海域的海盗及走私活动。由于海盗和走私涉及复杂的历史过程且仍在演变，因此要充分了解当代问题，就需要将其置于更大的历史和比较视角中。

书中的文章对东亚和东南亚历史，特别是我们称之为大中华海域的海洋史有重要意义。这是第一本将从日本到东南亚整个地区视为单一的、综合的历史和地理区域来分析的著作。本书彻底摆脱了以往以陆地为中心的历史观，将海洋置于我们研究的核心而非边缘。通过关注水，我们更能将日本、中国和东南亚的多样化历史拼接在一起。尽管海盗和走私往往被认为在历史上并不重要，但本书的作者表明，事实上海盗和走私在现代世界的形成中扮演了重要角色。

安乐博 (Robert J. Antony)，山东大学历史文化学院客座特聘教授。

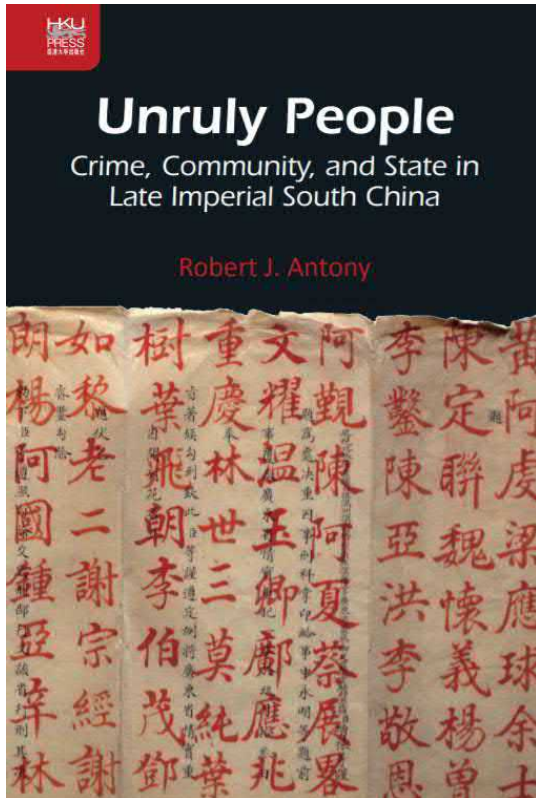
「这本有趣的文集汇集了来自美国、中国（香港和澳门）、澳洲、英属哥伦比亚、法国、台湾和日本的学者对于 16 至 20 世纪亚洲海盗的最新研究，探讨的海域横跨日本、廖内及菲律宾群岛、新加坡和中国。」

——穆黛安 (Dian Murray)，圣母大学

「这是一本令人印象深刻的书，讲述了 600 年来大中华海域海盗及走私的历史，这个主题永不过时。任何对亚洲丰富而复杂的海洋史感兴趣的人，都不应错过此书。」

——Mark R. Frost，著有 *Singapore: A Biography*





320pp., 6" x 9", 21 b&w illus.; 4 maps; 14 tables

HB 978-988-8208-95-1

August 2016

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## Unruly People

Crime, Community, and State in Late Imperial South China

不驯的族群：晚清华南罪案、社区与国法

Robert J. Antony (安乐博)

《不驯的族群》挑战了传统认为盗匪活跃于边疆的说法，指出在清中叶广东，盗匪主要出现在人口稠密、国家力量最强的珠江三角洲核心地区。安乐博研究了广泛的档案，发现这是因为当地穷人没有其他选择来确保生计。

1780年，清廷首次颁布了一系列特殊法令，专治广东水陆盗匪。此等法令其实已酝酿了数十年，在官员形容广东盗匪猖獗、日趋严重的情况下颁布。为理解法令的必要性，本书仔细考查了1760至1845年间，在广东的盗匪、结拜兄弟会、当地社群与清廷之间的复杂关系和联系。

安乐博将集体罪行视为地方社会功能失调和帝国法制崩溃的征兆。他分析了2300多宗记于宫廷和常规纪事档案中的刑案，亦参考了现存的中外文献和在广东农村的田野调查，生动地重现了中华帝国晚期的犯罪与暴力的细节。

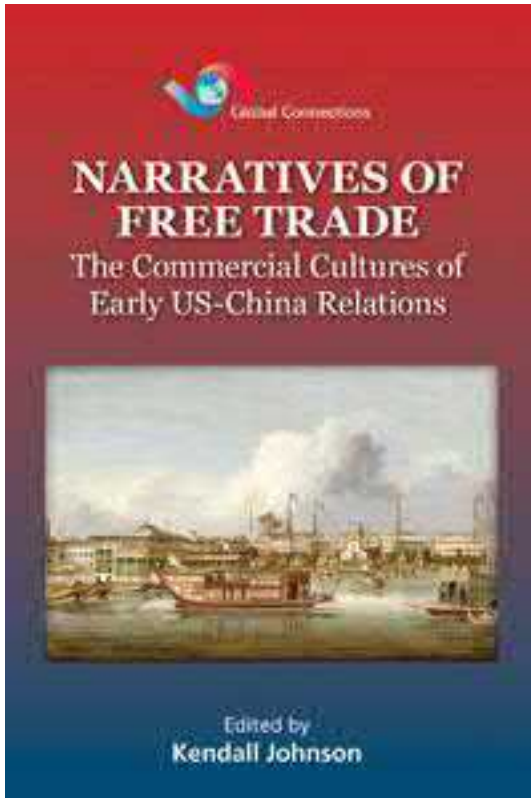
安乐博 (Robert J. Antony)，山东大学历史文化学院客座特聘教授，曾任广州大学十三行研究中心特聘教授。美国夏威夷大学博士，主修中国历史。曾任教于西塔肯基大学、澳门大学。专研海洋史、明清时期犯罪史和法律的比较史。

「在这部研精钩深的著作中，安乐博描绘了清中叶广东暴力的经济和生态。他发现，盗匪和结拜兄弟会长期以来一直与农业社会和国家保持着脆弱的平衡，但随着1760年后几十年里长期就业不足加剧，有组织犯罪的发生率上升到了前所未有的失控水平。」

——罗威廉 (William T. Rowe)，约翰·霍普金斯大学

「《不驯的族群》生动地描绘了清中叶广东维护治安的日常斗争，向我们展示了当地社会普遍存在的小流氓和结拜兄弟会，挑战了关于中国犯罪、盗匪和暴力本质的基本观念。」

——杜博思 (Thomas David DuBois)，澳大利亚国立大学



272pp., 6" × 9", 20 color and 20 b&w  
illus.

PB 978-988-8083-54-1

HB 978-988-8083-53-4

January 2012

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## Narratives of Free Trade

The Commercial Cultures of Early US–China  
Relations

自由贸易的叙事：早期中美商业文化

Edited by Kendall Johnson (庄竞滔)

本书探讨了面临社会转型的中国与初出茅庐的美国之间的第一次商业接触。当时，美国在独立战争后，正努力向全球宣称自己作为一个独特国家的地位。在中美早期相遇的纪录中，商业活动促成了跨文化的好奇心、交流，甚至相互尊重。但当中也涉及对抗，因为雄心勃勃的美国商人追求利润丰厚的机会，往往以「自由贸易」的名义拥抱英国式的帝国主义。

本书从 1780 年代第一艘抵达广州的美国船「中国皇后号」开始，讲述到十九世纪第一次鸦片战争后，凯莱布·顾盛（Caleb Cushing）在澳门谈判《望夏条约》，及至十九世纪末，国务卿海约翰（John Hay）制定「门户开放政策」（1899 年）。这九篇文章将中美关系置于更广阔的背景来看，关注了欧洲商人的竞争，特别是英国商人在广州、澳门和珠江三角洲的活动。

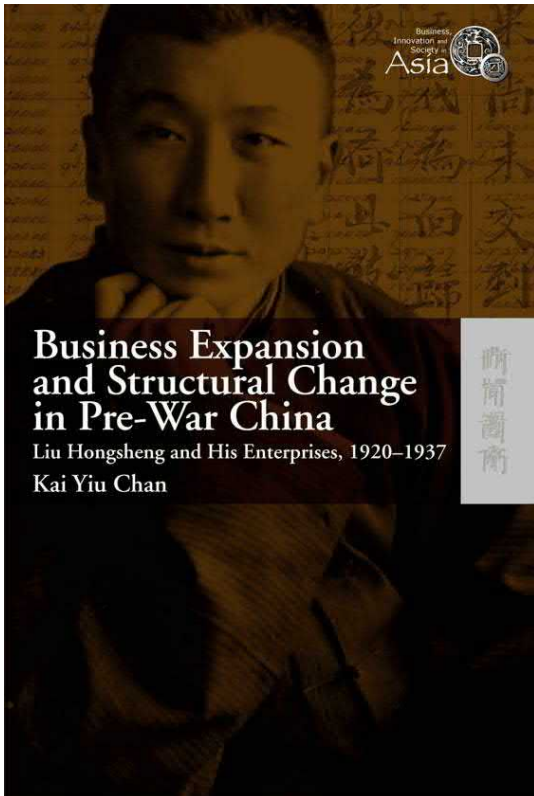
庄竞滔（Kendall Johnson），香港大学英文学院学院主任、美国研究课程主任和教授。

「这是一本强调中美早期交往重要而必须的著作。庄竞滔与一众作者通过叙事和文献的视角重新诠释了历史事件，展示人们讲述关于彼此的故事是如何成为历史的初稿。此书将改变历史学家对中美关系的理解。」

——冯建明（James Fichter），香港大学现代语言及文化学院欧洲研究课程主任和教授

「此书富想象力地运用了早期中美关系的文件和图片。海上贸易的分类账和航海日志引导我们对公司船只、贸易工厂和广州港口外交的思考。日记、信件和旅行日志揭开了广州生活的面纱，见证了如内森·邓恩（Nathan Dunn）、山茂召（Samuel Shaw）、『潘启官』，和 Caroline Hyde Butler 的广州生活。然后我们如亲历其境般参加了在广州行商家用筷子吃饭的晚宴。这部作品使我们对广州和澳门的日常生活有了全新的认识，并为我们想象亚洲现代之初太平洋两岸的城市生活提供了重要线索。」

——滨下武志（Takeshi Hamashita），中山大学亚太研究院院长



324pp., 6" × 9", 36 b&w illus.

HB 978-962-209-764-3

November 2006

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## Business Expansion and Structural Change in Pre-War China

Liu Hongsheng and His Enterprises, 1920–1937

战前中国商业扩张与结构转变：刘鸿生及其企业，1920–1937

Kai Yiu Chan (陈计尧)

本书对 1920–30 年代实业大王刘鸿生及其企业作出了细致和开创性的研究，探讨了战前中国商业扩张与企业结构之间的关系。以往研究多集中于「网络」的概念讨论、国家在中国经济和商业史上的角色，本书则关注中国企业内部的制度变革，深刻地勾勒出中国企业运作的主要制度。本书不仅探讨了那些源自西方的机构制度，如公司和现代银行，还探讨了中国传统相类的机构制度。

刘鸿生是 1910 至 1950 年代初在上海的中国商界领袖之一。通过仔细调查、运用大量从未曝光的档案材料，本书研究了刘鸿生的业务主要包括煤炭分销、码头运营、水泥制造、火柴制造、银行、房地产等，从而梳理出抗日战争爆发前民国企业扩张过程中的制度改变。特别是，作者认为「会计部」或「帐房」是组织的核心。

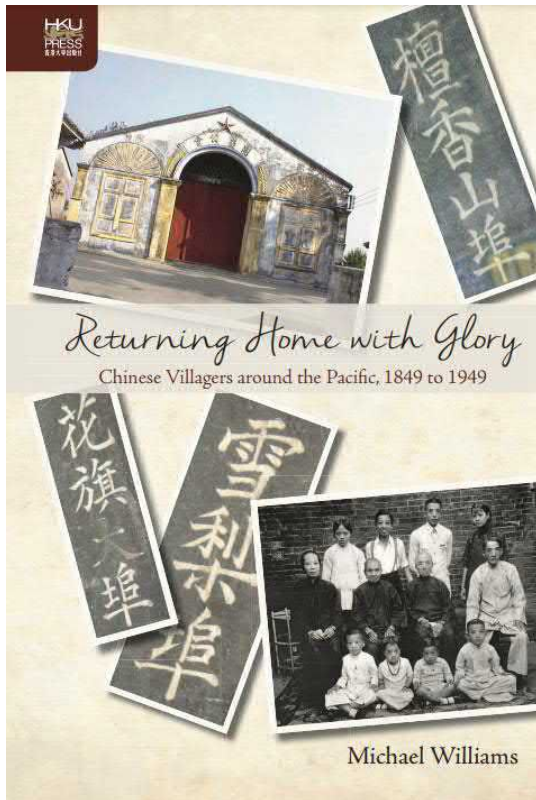
本书将吸引中国商业和经济史的专家和学生。它提供的比较商业和经济史基础，特别适合对比较欧美商业与中国商业感兴趣的读者。本书亦符合东亚史学者和学生的兴趣，他们将在刘鸿生的故事中找到中国侨民在商业制度创新的实例。

陈计尧 (Kai Yiu Chan)，台湾成功大学历史系副教授，英国牛津大学现代史博士，专研中国商业史、台湾史、社会经济史。

「陈教授细详记述了中国资本家刘鸿生引人入胜的商业行为：作为买办，他用狡猾伎俩违背了外国雇主意愿；作为一家有限责任公司的董事长，他与桀骜不驯的股东较量；作为创业投资家，他为工业企业融资开发了富有创意的会计方法。凭借陈教授对档案资料的扎实掌握，他的书揭示了中国企业内部鲜为人知的运作方式。」

——高家龙 (Sherman Cochran)，康奈尔大学





264pp., 6" × 9", 23 b&w illus.; 5 maps; 12 tables

HB 978-988-8390-53-3

January 2018

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## Returning Home with Glory

Chinese Villagers around the Pacific, 1849 to 1949

荣归故里：太平洋地区的中国侨乡

1849–1949

Michael Williams (韦迈高)

韦迈高以中国古语「满载荣归」为题，强调了回归和故乡的重要性，探讨了从加州和澳洲的淘金热到新中国成立，珠三角村民与太平洋各港口建立和维持联系的历史。

华侨研究往往偏重于民族国家因素或依赖于国界的概念。这种做法更多关注侨民在目的地国定居的情况，淡化了大多数海外华人最初打算（并最终确实）返回家乡（侨乡）的尴尬事实。韦迈高回到基础上，考虑了家庭和家乡对初出国门者的强烈影响，以便更好地理解华南许多普通社区如何以及为何变得更加现代化和富裕。他还为那些从未离开过村庄的人（尤其是女性）提供了发言权。本书对隆都区（广东省中山市附近）的八十多个村庄，以及已从此地移居海外的华侨们三个主要移居地——悉尼、旧金山和檀香山——进行了详细研究。通过分析村民们真正关心的事情、他们的选择、他们生活中的成与败，本书提供了华侨形象的人性描绘。

韦迈高 (Michael Williams)，西悉尼大学澳中艺术与文化研究院客座教授、香港大学博士、澳洲华人历史协会 (Chinese Australian Historical Society) 的创始成员。

「从侨乡或家乡跨国移民到美国和澳洲的目的地，此书代表了如何将『流散』写入中国现代史的典范。在这本可读性极强的书中，广东太平洋栩栩如生，一定会激发我们的想象力。」

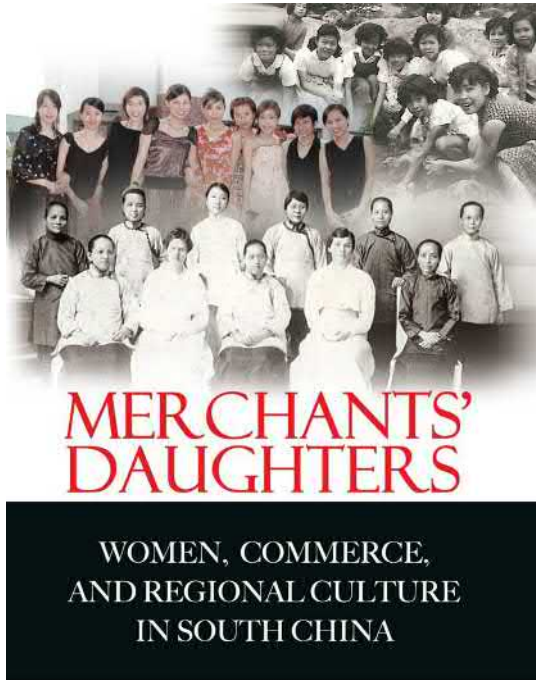
——胡其瑜 (Evelyn Hu-DeHart)，布朗大学教授、民族与族群研究中心主任

「此书以敏锐的概念和详尽的案例研究为基础，深入探讨了珠江三角洲的侨民社群，而该社群的影响范围扩展到悉尼、夏威夷群岛和旧金山。韦迈高提供了一个令人耳目一新的侨乡视角，通过这个视角，我们可以了解十九世纪末二十世纪初的华侨经历。」

——陈勇 (Yong Chen)，加州大学尔湾校区分校历史系教授

「这本关于华人在太平洋移民社会中的流动性研究将受到欢迎，它将家庭和村庄置于核心位置，其研究对象确实是那样。这是一项基于第一手资料的开创性研究。」

——费约翰 (John Fitzgerald)，斯威本科技大学荣休教授



Edited by Helen F. Siu

388pp., 6" × 9"

PB 978-988-8083-48-0

HB 978-962-209-969-2

March 2010

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## Merchants' Daughters

Women, Commerce, and Regional Culture in  
South China

商人之女：华南妇女、商业与区域文化

Edited by Helen F. Siu (萧凤霞)

中国南方长期以来一直吸引着历史学家和人类学家的目光，当地强大的门第和性别等级与非正统的贸易文化、多民族的殖民遭遇和市场导向的消费社会并存。在毛时代闭关自守的三十年间，香港和广东的妇女所走的不同道路，以及改革开放后的跨境流动，也引起了学者关注。本书进一步应用了「地域建构」理论，它重视过程，超越了行政边界的明确权力，并提出了细致的性别概念。本书的跨学科团队使用了精细的历史和人种志材料，绘制出华南地区从帝国晚期到当代的三个关键历史节点，这些节点极大地塑造了性别空间的建构。通过强调过程和人的能动性，本书以女性的经验挑战了宗族父权制、殖民制度、权力和社会主义的二分法分析视角。

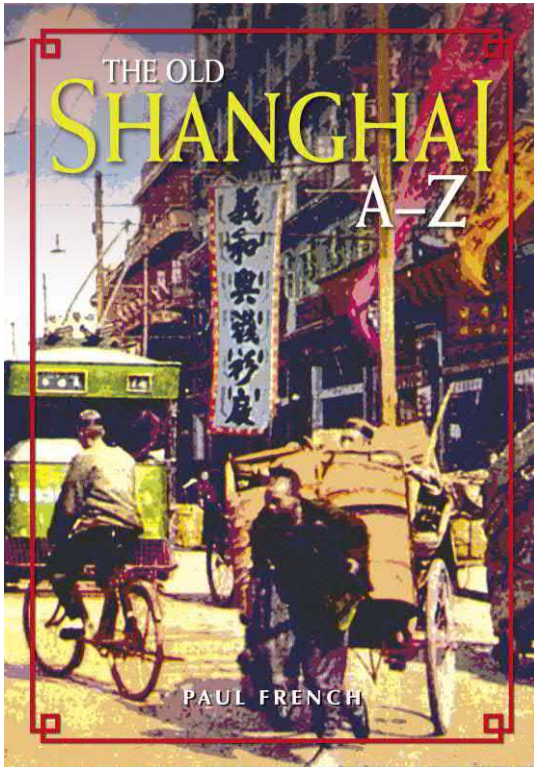
对研究现代香港社会的学者来说，本书重新关注了香港作为华南地区文化动态不可或缺的一部分。对性别议题感兴趣的读者，也会发现本书阐明了分析长期历史时期的重要，其中，社会、政治和经济活动层层交织，构成了女性的复杂定位。

萧凤霞 (Helen F. Siu)，耶鲁大学人类学系教授，专研南中国的文化、历史和政经变迁，著有《足迹寻中：四十年华南田野之旅》。

「《商人之女》颠覆了传统的学术观点，探问：从晚清到当代，门第、儒家道德、商人家族的文化取向，是否为华南妇女的行动提供了一个不同寻常的空间？此书描绘了女性从地方到跨国，在社会生活多个层面进行周旋的复杂图景。」

——包苏珊 (Susan Brownell)，密苏里大学





252pp., 5.5" × 8", 200 color illus.

PB 978-988-8028-89-4

November 2010

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## The Old Shanghai A-Z

### 老上海指南

Paul French (保罗·法兰奇)

这是一本上海大街小巷的趣闻轶事指南，细数了上海最著名大街的众多地标和故事。本书也是上海街道名称的权威索引，一些不复存在或已被移除的街道也收录其中，各街道以英文字母顺序排列，并配有明细地图。历史学家、文化学者、游客以及对老上海感兴趣的读者，均能在书中的上海公共租界、法租借及周边地区感受到1949年前老上海的风貌。

本书采用了大量旧广告、图片和明信片，将老上海的街道和商业、酒吧和夜总会、各式各样的人物和角色等栩栩如生地展现出来，让读者尽情领略东方明珠鼎盛时期的繁华景象。对于想要再次感受老上海风光与特色的读者和游客来说，这既是一本参考书，又是一本实用指南。

**保罗·法兰奇 (Paul French)**，英国作家，在上海生活多年，畅销纪实小说《午夜北平》的作者。他的《镜里看中国：从鸦片战争到毛泽东时代的驻华外国记者》、《卡尔·克劳传：一个老中国通的上海往事》等作品已被翻译成中文出版。

「上海是世界上最适合步行、漫游和惊叹的城市之一。保罗·法兰奇这本书令这座老城的街道活现眼前。简单来说，市面上没有任何一本相类的书能与之比肩。读者可以立即了解到他们所身处的『老上海』的历史背景。」

——Peter Hibbard，上海历史学家及皇家亚洲协会中国部上海分会前主席

「上海，这座充满活力、华丽而庸俗的城市，比世界上任何其他城市都更令人雀跃。」

——J.G.巴拉德 (J. G. Ballard), *Empire of the Sun* (太阳帝国)

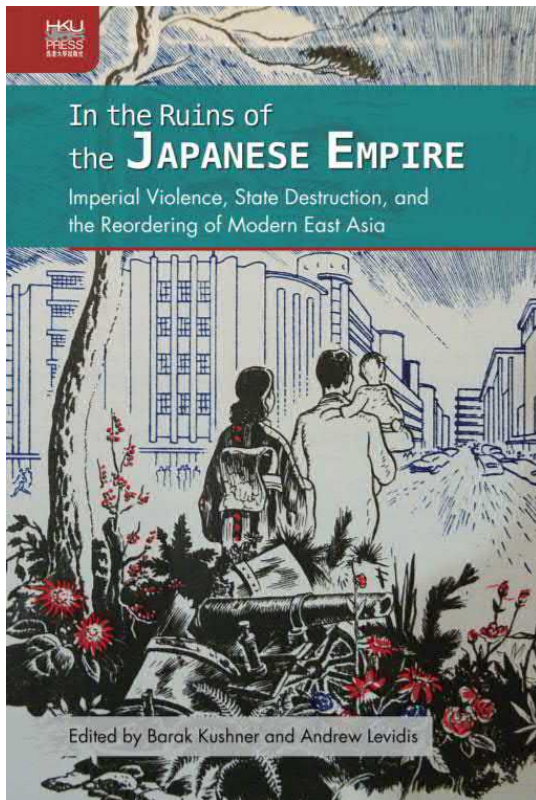
「多年前，神秘的中国被掀起了一个小点，该小点成为了上海。上海就如一面扭曲的镜子，反映出当今世界的种种问题。它逐渐成为了那些希望生活在法律与习俗之间的人的避难所——一座现代的巴别塔。」

——约瑟夫·冯·斯登堡 (Josef von Sternberg), *Shanghai Express* (上海快车) 和 *The Shanghai Gesture* (上海风光) 导演

「疲惫或好色的商人会在上海找到满足自己欲望的一切。」

——奥登 (WH Auden)、伊舍伍德 (Christopher Isherwood), *Journey to a War* (战地行)





252pp., 6" × 9"

HB 978-988-8528-28-8

February 2020

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## In the Ruins of the Japanese Empire

Imperial Violence, State Destruction, and the Reordering of Modern East Asia

日本帝国的崩解：帝国暴力、国家毁灭与战后东亚秩序的重整

Edited by Barak Kushner (顾若鹏) and Andrew Levidis

《日本帝国的崩解》的结论是，冷战初期东亚史需要在后帝国历史的框架内进行研究。日本投降并不意味着日本及其前帝国臣民立即否定帝国的意识形态。日本帝国的崩解在周边地区引发了空前的破坏和暴力。生命摧毁；城市更名；十多年来统治着庞大人口的傀儡政权化为乌有，警察、官吏、军人和技术官僚化身民族主义者、革命者或共产主义者。权力并非简单迅速地平稳易手。在新秩序的混乱中，无政府状态、复仇、种族流离失所和民族主义的怨恨弥漫在东北亚的后殖民地，社会爆发了全面战争、军事化和大规模动员的血腥内战。

本书追踪了帝国暴力重新调整人口和边界的过程，探讨其中涉及大规模的政治、经济和社会动荡及其频繁再现。

从韩国和中国追捕「卖国贼」，到中国国民政府在被遗忘的二二八事件中残酷镇压台湾人民，本书显示，帝国的崩解是如何成为新一轮国家建设企图的催化剂。从帝国的边缘到大都会，研究揭示了战前的帝国价值观是如何在战后日本重整军备和政党政治中得到延续。尽管如此，许多日本人仍积极尝试通过培养宗教和文化联系来弥补战时的罪过，力图重建日本在东亚的地位。

顾若鹏 (Barak Kushner)，剑桥大学东亚史教授。

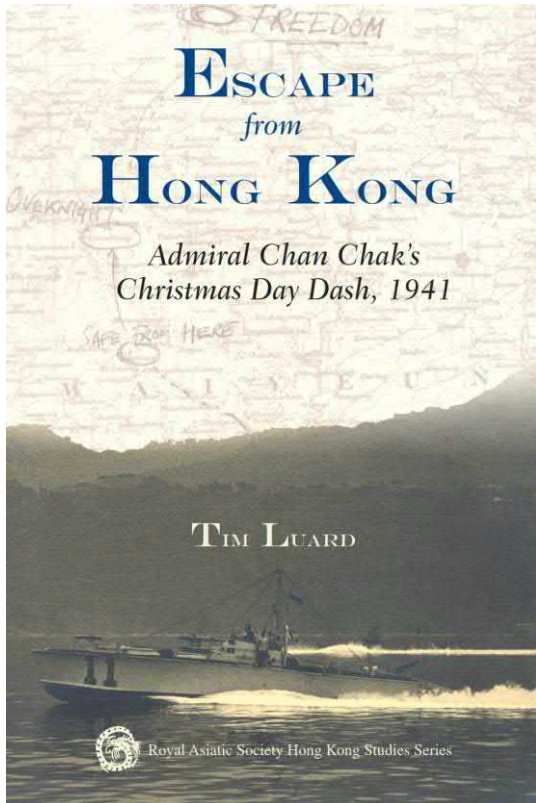
Andrew Levidis，澳大利亚国立大学亚太学院日本现代史讲师。

「这是顾若鹏关于日本帝国解体的第三部大型合作研究，展示了东北亚将废墟转变成社会、经济、政治和文化机会并影响深远的新地理格局。它将改变我们全球研究和讲授『1945』的方式。」

——Franziska Seraphim，波士顿学院

「书写帝国历史，将战前与战后联系起来，是危险的，因为它必须抵御国家禁忌和社会压力。在当今这个全球社会，历史成为激起极端民族主义和冲突的催化剂，因此，有需要创造一个帝国终结的新历史，就像顾若鹏和他的团队在这本书中所做的。」

——浅野豊美 (Toyomi Asano)，早稻田大学



384pp., 6" x 9", 68 b&w illus.

PB 978-988-8083-77-0

HB 978-988-8083-76-3

January 2012

繁体中文版已出版

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## Escape from Hong Kong

Admiral Chan Chak's Christmas Day Dash, 1941

### 逃离香港：陈策将军的 1941 年圣诞节逃亡

Tim Luard (陆雅达)

本书记录了日军入侵香港时期，1941 年 12 月 25 日，香港政府向日军投降当天，身兼国民政府驻港全权联络代表和中国国民党香港总支部总书记上将陈策与 60 多名中英情报员、海军陆战队人员的戏剧性逃生。他们乘坐香港皇家海军仅余的五艘小型鱼雷快艇，越过大鹏湾抵达南澳。大队后来在游击队和村民的指引下沿敌人的防线，走了整整四天，到达惠州，最后分道飞往重庆，或取陆路到缅甸。是次突围为日后英军服务团和东江纵队设下了后撤路线。大名鼎鼎的「独脚将军」陈策，在战争结束后获擢升为广州市市长；英国为表扬陈策对盟军的贡献，授予他大英帝国爵级司令勋章。

本书以丰富的中英文一手史料为基础，为中国在战时保

卫香港的角色展开崭新的讨论，包括是次逃亡背后的对外交涉，游击队员用轿子抬着陈策穿山越水，带领大队逃离已被敌军占领的地域，经历扣人心弦。

本书不仅会吸引军事史学家和对香港及中国感兴趣的读者，也会吸引那些喜欢老式冒险故事的读者。

陆雅达 (Tim Luard)，曾任英国国家广播公司 (BBC) 驻北京特派记者。

「引人入胜的叙述……第二次世界大战中最伟大的逃亡之一。」

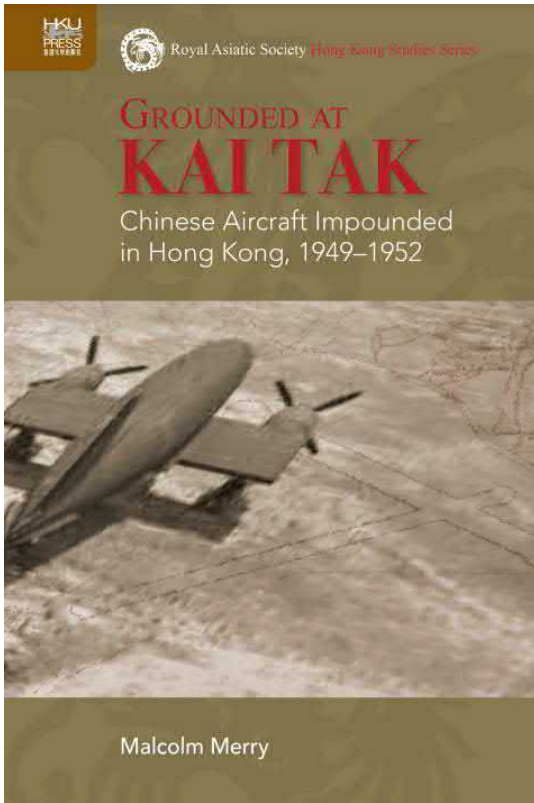
——*Sunday Telegraph* (每日电讯报)

「陆雅达将这次逃亡描述为英国人与中国人合作的罕见例子……故事讲得很好，也很值得讲。」

——*The London Magazine* (伦敦杂志)

「此书对二战中一段鲜为人知的史诗故事作出了清晰而全面的叙述。」

——布东尼 (Tony Banham)，历史学家



296pp., 6" × 9"

HB 978-988-8754-15-1

April 2022

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## Grounded at Kai Tak

Chinese Aircraft Impounded in Hong Kong,

1949–1952

两航起义：1949–1952 年扣押在香港的中国飞机

Malcolm Merry (梅茂勤)

在二战后地区和国际紧张局势的背景下，《两航起义》是对中国两大航空公司旗下 71 架飞机所有权纠纷的最全面叙述，这些飞机在国共内战结束时滞留香港启德机场。三大洲的法庭、政客和外交官就此展开了争夺，各有盘算。争夺战与各国自身的政治动机纠缠在一起：美国在成形中的「冷战」落实反共政策、英国希望恢复其战前在中国的商业地位、各国在承认北京新政府方面有分歧、香港殖民政府为维护殖民地利益不得不保持微妙平衡。

梅茂勤将档案文件与当时的新闻报道汇编在一起，讲述了这个有关法律的传奇故事，揭示了战争余波中出现的国际结盟以及影响争端结果的各方人物。这场争夺成为当时有关外交承认的主要国际法案件之一。

**梅茂勤 (Malcolm Merry)**，大律师，香港大学法律学院客席教授。

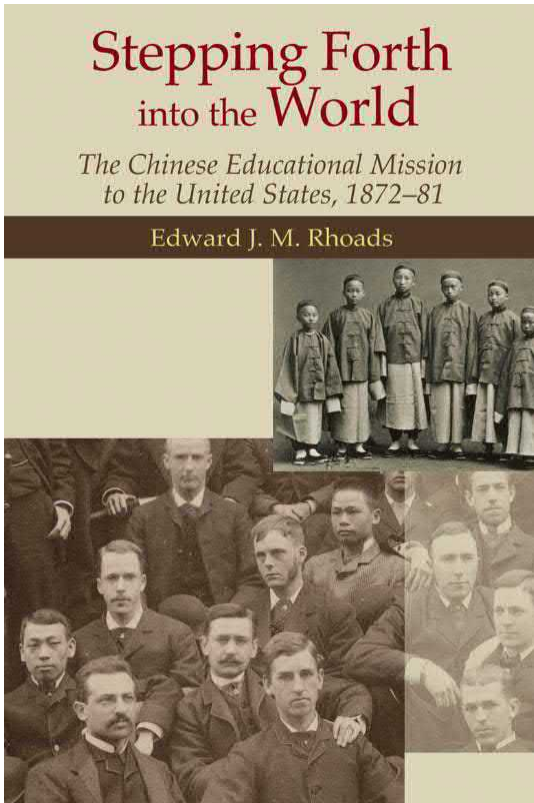
「这是第一本讲述两航事件的专著，一场争夺在港 71 架飞机所有权的法律和外交争端。此书以国共内战和冷战为大背景，加上充满激情的人物，读起来就像一部历史小说。这是对香港历史、法律史和国际史的重大贡献。」

——麦志坤 (Chi-kwan Mark)，伦敦大学皇家霍洛威学院国际史高级讲师

「这是一个引人入胜的故事，由一位香港现代法律史的真正专家为我们讲述。通过对 71 架飞机所有权争夺的多角度分析，作者对二战后东亚地区的法律、社会和政治提供了深刻的见解。」

——邬枫 (Lutz-Christian Wolff)，香港中文大学法律学院院长及伟伦法律学教授





332pp., 6" x 9", 37 b&w illus.; 11 tables

HB 978-988-8028-86-3

PB 978-988-8028-87-0

January 2011

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## Stepping Forth into the World

The Chinese Educational Mission to the United States, 1872-81

### 走向世界：中国留美幼童, 1872-81

Edward J. M. Rhoads (路康乐)

幼童出洋肄业是中国教育现代化的开端。作为洋务运动的一部分，清廷将 120 名幼童送往美国学习、生活了近十年，直到 1881 年突然召他们回国。这些学成归国的学生，参与了许多现代化项目的建设，有的还成为了清廷的高层行政官员。本书参考研究了大量美国档案文件和报章，对幼童的九年留美生涯作了新的诠释，也将他们的生活与差不多同一时期在美国的日本留学生作了比较。

将幼童送往美国留学是中国洋务运动最重要的项目之一，本书对此做了详细的研究，对中国现代史学家以及中日比较史学家来说都极具参考价值。美国有段时期反华情绪高涨，这种反华情绪随 1882 年《排华法案》的颁布而达到顶点，本书也将洋务运动的这批幼童与其他在美华人的经历做了对比。作者总结道，排华运动的发生可能既有阶级因素又有种族原因，因此，本书也为亚美研究的学者提供许多思考的素材。

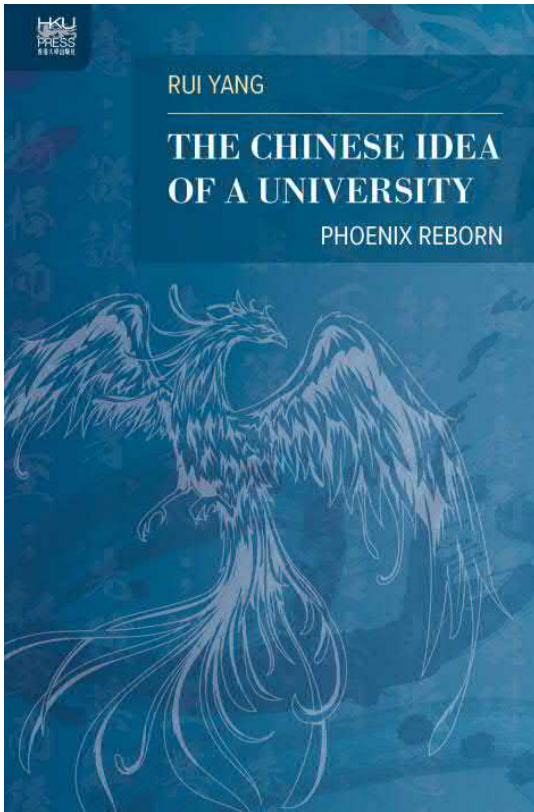
路康乐 (Edward J. M. Rhoads)，德克萨斯大学奥斯汀分校历史系荣誉教授，在研究中国族群关系和中西相遇方面著述甚丰。著作《满与汉：清末民初的族群关系与政治权力，1861-1928》，获 2002 年列文森二十世纪中国研究著作奖。

「路康乐教授精心还原了这 120 名幼童的个人和集体历史，在晚清政府国步艰难、危机四起之际，这些幼童被派遣往美国白人家庭、学校和大学生活，学习英语和西方知识。作为往后大批中国学生留学美国的先驱，以及对照与留学生们从未有过交集、数量庞大的同代华工，这项引人注目的研究为早期亚裔美国人的历史增添了令人惊叹的新篇章。」

——胡其瑜 (Evelyn Hu-DeHart)，布朗大学教授、民族与族群研究中心主任

「跨太平洋史的优秀篇章。路康乐教授根据大量当地档案和个人文件，完成了对中国留美幼童的最权威研究。这本 120 名男孩的集体传记展现了他们在寄宿家庭、学校和大学的生活，时而温情脉脉，时而充满紧张。1881 年，留学运动戛然而止，以失败告终，但在参与这次跨太平洋交流的人们中，既有感人肺腑的故事，也有令人心碎的故事。」

——庞百腾 (David Pong)，特拉华大学历史系东亚史荣誉教授



164pp., 6" × 9"

HB 978-988-8754-29-8

August 2022

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## The Chinese Idea of a University

Phoenix Reborn

浴火凤凰：华人大学理念

Rui Yang (杨锐)

在《浴火凤凰：华人大学理念》中，杨锐概念化了中国社会现代大学发展的文化基础。本书不关注社会的独特性，而是旨在证明教育目的可以通过多种途径实现，而且可以在其他高等教育机构中找到大学的大部分特征。杨以四个中国社会的实践为例，反对中西方大学理念之间存在不可逾越的鸿沟，并认为两者理念的结合是可能的。此外，本书也是第一本将中国的大学理念理论化的英文著作之一。本书将历史事件与当前联系起来，在西方学术模式及制度遍及世界的背景下，讲述了现代大学在中国社会的开始到当代。

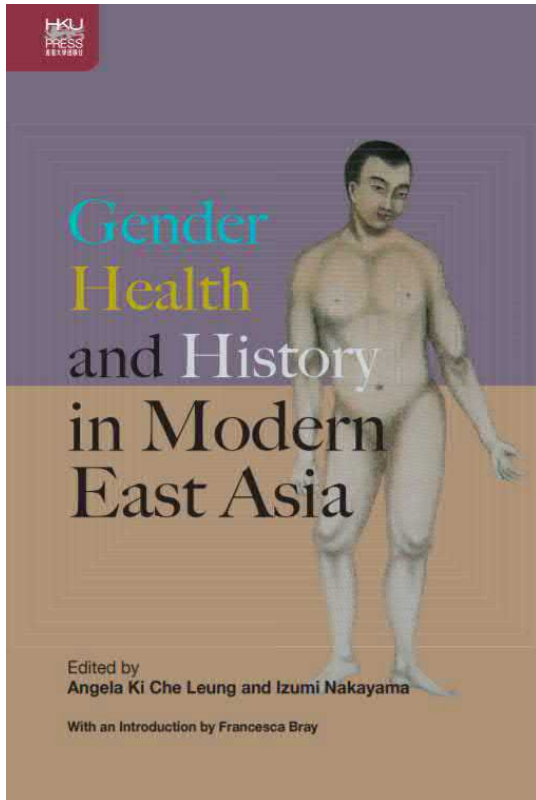
杨锐 (Rui Yang)，香港大学教育学院教授兼院长，著有 *Governance Reforms in Higher Education: A Study of China* (2014)、*Third Delight: Internationalization of Higher Education in China* (2002)、《中国高等教育发展宏观背景研究》(1995) 和《现代教育改革论》(1994)。

「此书的学术成果掷地有声，是基于对相关中英文文献的彻底批判性阅读，以及对中国四个不同社会的八所一流大学的校园所作出的详细实证研究。」

——许美德 (Ruth Hayhoe)，多伦多大学

「杨锐写了一部学术杰作。中国已经成为全球大国，东亚大学已经实现或基本实现了赶超西方的长期计划。从现在开始，『中国大学理念』的问题应该引发很多讨论。杨教授赞成在中华文明地区发展东西合璧的高等教育，并指出现有的大学在某程度上已经走上了这条道路。他发展了这些具挑战性的问题，其学术深度远远超过在这领域现有的期刊论文，而且其论述风格十分好读。这是一本有持久重要性的书。强烈推荐。」

——西蒙·马金森 (Simon Marginson)，牛津大学



## Gender, Health, and History in Modern East Asia

### 性别与健康：近现代东亚史

Edited by Angela Ki Che Leung (梁其姿) and Izumi  
Nakayama (中山和泉)

这本突破性著作分析了东亚的科学家、政府官员、教育工作者和公众在试图接受西方生物和医药科学引入东亚时种种令人振奋，有时令人迷失的经验。性别与健康的关系是一个引人注目的主题，这是一个私人生活与个人特征遇到公共政策干预的领域。本书载有九篇由医学史、社会学、人类学和 STS (科学、科技与社会) 学者撰写的实证研究，讨论横跨 1870 年代至今的日本、韩国、中国、台湾和香港，表明在整个漫长的二十世纪 (long twentieth century)，东亚国家对性别与健康的关注已融入到现代化和国家建设进程。

「性别」与「健康」的概念已变得如此普遍，以至我们很易忽略，即使在原文的语境中，这两个词也是复杂的术语，有着争论不休的历史，把它们置换到另一个历史

或地域会带来各种问题。东亚案例之所以别具启发性，在于所呈现的性别与健康概念变动不居。本书分析了个人与社会是如何理解疾病、身体、性、生殖等科学话语、重新定义了现有的术语，并采用新思维应对新的挑战和需求。

**梁其姿 (Angela Ki Che Leung)**，香港大学香港人文社会研究所所长兼历史讲座教授。

**中山和泉 (Izumi Nakayama)**，香港大学香港人文社会研究所专职研究员兼名誉助理教授。

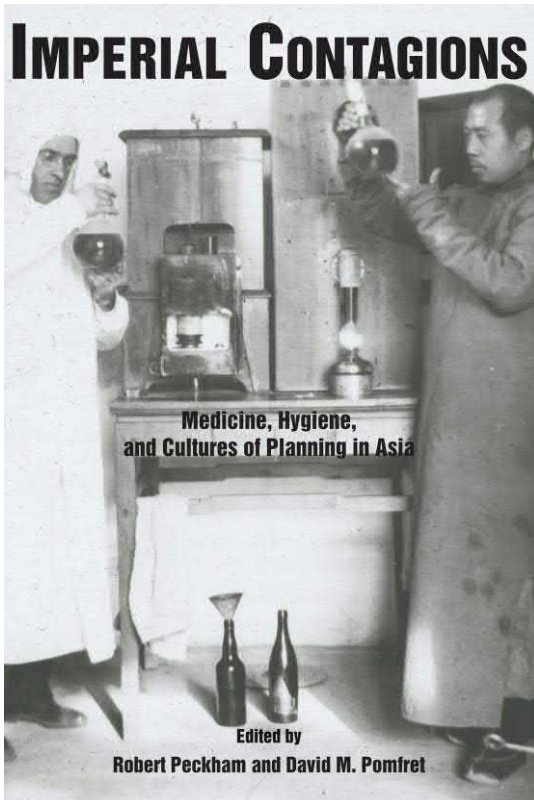
「无论是比较不同国家的节育历史、辩论早期变性手术案例，还是突出『传统』亚洲医疗商品的复兴，此书都为这些亚洲的有趣主题提供了易懂和富有成效的分析。研究近现代东亚的学者，特别是关注性别与健康在后殖民研究语境下的读者，将获益匪浅。」

——Rayna Rapp, 纽约大学

「这是一本大胆而重要的著作，探讨了整个东亚地区的性别、身体与现代性的交织。书中文章生动地描述了性、生殖技术和性身份，展示了『亚洲作为方法』如何为从生物权力到生物公民权等存在已久的理论问题带来新视角。」

——罗芙芸 (Ruth Rogaski)，范德堡大学





320pp., 6" x 9", 19 b&w illus.

PB 978-988-8139-52-1

HB 978-988-8139-12-5

January 2013

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## Imperial Contagions

Medicine, Hygiene, and Cultures of Planning in Asia  
帝国传染病：殖民时期亚洲的医疗、  
卫生与规划文化

Edited by Robert Peckham (白锦文) and David M. Pomfret  
(庞德威)

历史叙述普遍说，亚洲殖民地从旧的飞地殖民医学模式直接转变为包括当地人和欧洲居民的预防和治疗新模式。《帝国传染病》批判了这种简单叙述，提出殖民医学不是均匀、「在地」的现象，而是充满紧张和矛盾的实践。本地精英为了自己的目的争夺和挪用西方医学知识和实践，而殖民政策则包含矛盾且横越到其他领域。作者最终挑战了长期以来的观念，即殖民政权统一管理本地人的身体，而殖民医学则充当「帝国的工具」。

白锦文 (Robert Peckham)，香港大学历史系名誉教授、香港大学人文医学中心联席总监。

庞德威 (David M. Pomfret)，香港大学人文学院院长。

「这部扎实的著作极大地丰富了我们对于亚洲殖民时期医学、疾病和政策的理解。这些作者来自不同学科，富有成效地探讨了医疗空间以及从飞地主义到公共卫生的转变。如是者，他们对医学史和帝国史作出了重要的理论和实证贡献。」

——大卫·阿诺德 (David Arnold)，华威大学

「身处亚洲的欧洲人对传染病产生了强烈的焦虑，并制定了许多政策以保持他们安全远离疫病。商业扩张有赖人员和货物的流通，但为了成员的人身安全，在亚洲的欧洲人希望设定和控制他们居住的空间和周围人的行为。《帝国传染病》集合了当今对此课题最权威的专家，通过探索这些保持安全的行为所引发的紧张和矛盾，此书不仅对历史事件作出了引人入胜的叙述，还对通常被称为殖民或帝国时期的历史提出了新观点。」

——柯浩德 (Harold J. Cook)，布朗大学

「《帝国传染病》将我们带向更具互动性、更少界限的亚洲殖民医学史。它提请注意殖民空间的病态化、医疗实践的不均匀，以及帝国公共卫生权威的碎片化和局部化。它引导我们重评对于殖民晚期当局做出改进和善行的痴迷，以及这种自私自利、往往是自欺欺人的项目与后来参与国际发展的热情之间的关系。」

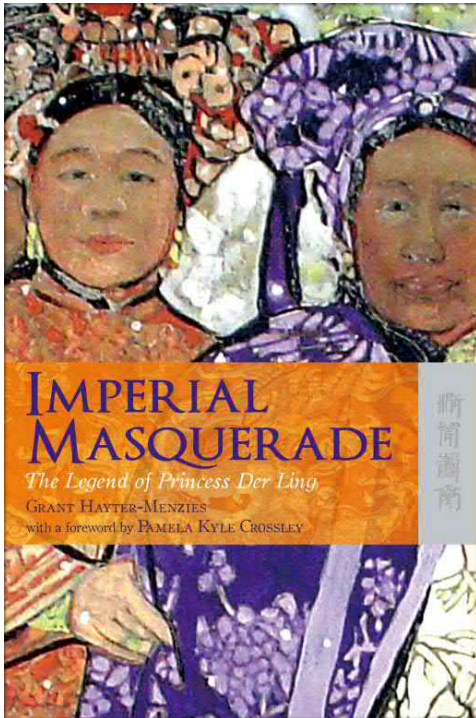
——沃里克·安德森 (Warwick Anderson)，悉尼大学

## Imperial Masquerade

The Legend of Princess Der Ling

皇室伪装者：德龄公主传奇

Grant Hayter-Menzies (孟轲龙)



444pp., 6" x 9"

HB 978-962-209-881-7

February 2008

[原文简介](#)

[样章试读](#)

满族贵族之女、波士顿商人的孙女，像男孩般受儒家经典教育、从教宗利奥十三世手中得到祝福的洗受天主教徒，在中国穿着时尚的西式服装，在美国穿着正式朝服，也是美国冒险家的妻子——引人入胜的德龄公主代表着人类身份战场的交锋。过多的公众关注让她迷失在幻觉中，其中很大部分是她自己促成。德龄的一生让人得以窥见一位亚欧女性的生活经历，她不仅生活在中西文化之间，还处于社会、宗教、道德、政治等不同世界之中。

德龄公主是 20 世纪最有趣的跨文化人物之一，本书是首部关于她的传记，不仅追溯了她一生的各种变迁，还从新视角看待德龄由崇拜到背弃之的女人——慈禧太后，她像德龄一样，在过去一个世纪里被添上了许多传奇色彩。本书收录了一些从未曝光的照片，是由德龄的才华

横溢摄影师二哥勋龄拍摄，现藏华盛顿史密森尼学会。本书揭示了德龄对慈禧的真实感情，由义和团运动之前恐惧这位统治者，到后来对之的憎恶；同时展示了慈禧的另一面，那些带着先入之见来认识她的读者很可能会觉得有趣，甚至具启发性。本书还描绘了巴黎、东京及其他让德龄晋身为女士和传奇的国际舞台变化世界，并讲述了许多造就她的老师：伊莎多拉·邓肯（Isadora Duncan）、莎拉·伯尔尼哈特（Sarah Bernhardt）、日本皇后、德龄心胸广阔的父亲、美国社会名人如芭芭拉·赫顿（Barbara Hutton），当然还少不了一人千面的慈禧太后。

**孟轲龙（Grant Hayter-Menzies）**，加拿大传记作家，专门研究非凡女性的故事。

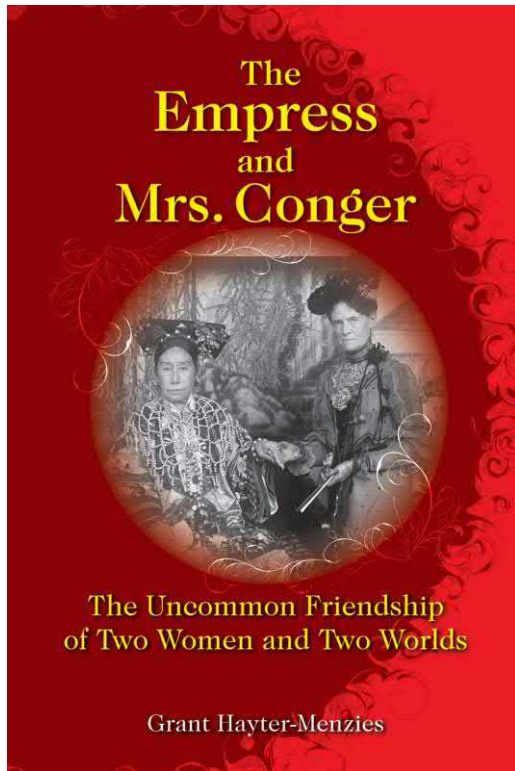
「清朝末年充满谣言、冒险和神秘机遇的时代，特别是对于通晓多种语言的京城居民而言。自封为『公主』的德龄在 1911 年撰写回忆录，讲述她于 1903–1905 年间侍奉慈禧的经历，但部分内容的准确性和解释一直令人困惑。本书微妙地重新思考了现有证据，并引人入胜地讲述了德龄如何在宫廷中生存下来，以及为这样一位强大的统治者工作是怎样的经历。」

——史景迁（Jonathan Spence），著名中国史学家、《追寻现代中国》作者

「这是一本好书，充满了历史的惊喜。孟轲龙首先带出了德龄一个奇怪且被滥用的形象，再以优雅和才华使她复活。他表明，『公主』德龄确实是慈禧太后的侍女，也真的是满族贵族的一员。在中国之外，真实的德龄在巴黎作为外交官的女儿，与世界名人为伴，度过了一段神话般的生活，然后在美国以悲剧收场，正如这本迷人的书以同情的视角重构德龄那样。」

——斯特林·西格雷夫（Sterling Seagrave），《龙夫人：慈禧故事》作者





368pp., 6" × 9", 40 b&w illus.

HB 978-988-8083-00-8

February 2011

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## The Empress and Mrs. Conger

The Uncommon Friendship of Two Women and Two Worlds

### 慈禧太后与康格夫人

Grant Hayter-Menzies (孟轲龙)

本书讲述了大清帝国的慈禧太后与来自美国中西部的康格夫人，两个来自不同世界的人之间的故事。当年东西方世界爆发了激烈的冲突，也就是著名的义和团运动，北京的外国大使馆被围困达五十五日之久，而原本相距甚远的两个女人，却在义和团运动前后发现了彼此的共通点。《慈禧太后与康格夫人》参考了当年的日记、信件和未曝光的材料，追溯了大清太后慈禧与美国外交官夫人萨拉·派克·康格（Sarah Pike Conger）的生活，她们的相遇改变了彼此的观点和世界。

孟轲龙（Grant Hayter-Menzies），加拿大传记作家，专门研究非凡女性的故事。

「孟轲龙凭借他的才华，再现了 19 世纪末、20 世纪初的物质、文化和精神质感，来讲述萨拉·康格的故事。他向读者展示的不仅仅是一个故事或人物，而是一个世界。」

——柯娇燕（Pamela Kyle Crossley），美国达特茅斯学院

「萨拉·康格的故事值得讲述，原因有很多。她所处的时代让她变得有趣，但作者证明了她本身就是一位有趣的人——一个有缺点和魅力的个体。我们读她的故事不仅是为了认识中国历史，更是让我们了解到，她在她那个时代和阶级中具有深刻的代表性，她坚信积极态度与常识的正确结合定能战胜逆境。」

——卜正民（Timothy Brook），不列颠哥伦比亚大学

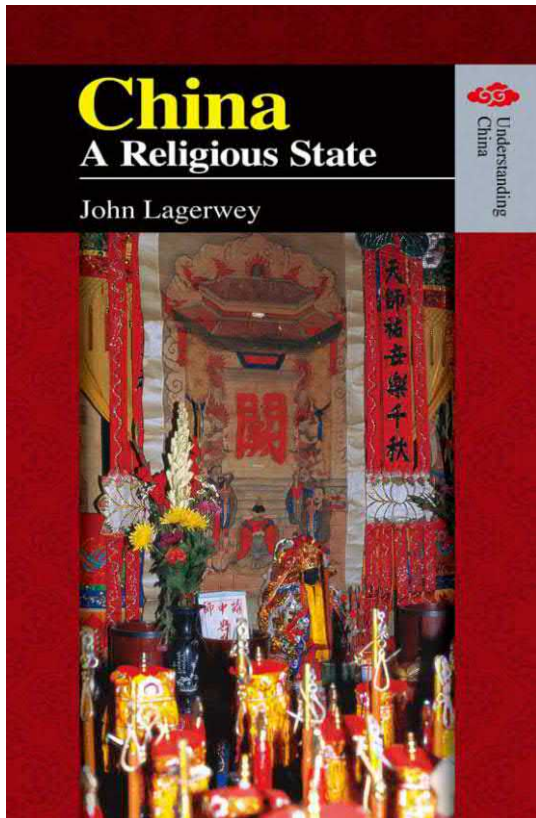
「孟轲龙精心研究和有趣地剖析了两个复杂的女人之间不可思议的关系——美国外交官的妻子康格夫人与慈禧太后——揭示了许多于今天仍然是中国与西方之间关系的矛盾特征。在这本叙述古怪的萨拉·康格的传记中，作者向我们展示了一种人道主义的眼光和勇气，康格勇敢地在帝国主义的世界里坚持『中国属于她的人民』。」

——黛安娜·普雷斯顿（Diana Preston），《义和团》作者

「孟轲龙利用他的文学才华和文化敏感性，讲述了一个关于两个非凡女人的友谊和她们在变幻世界中所经历的故事。」

——王硕（Shuo Wang），加州州立大学斯坦尼斯洛斯分校





246pp., 6" x 9"

PB 978-988-8028-04-7

HB 978-988-8028-03-0

March 2010

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## China: A Religious State

### 中国：宗教之邦

John Lagerwey (劳格文)

在过去的 40 年里，人类学家对中国文化和历史的看法发生了变化，在于发现宗教在古代和现代中国的国家建设和地方社会中发挥了重要作用。尤其是道教，长期以来被视为「迷信」，如今已恢复了「本土高等宗教」的地位。当王朝从公元五世纪开始尝试建立一套以儒道佛为基础的正统教义时，地方社会也为自己开辟了一片由各自风水地相所定义的空间，并围绕当地的节日组织起来，以表达对自己所选择的神灵的敬意——这些神灵往往是由不识字的灵媒创造出来。因此，从精英文化或大众文化的角度来看中国，会有截然不同的结果。

劳格文对地方社会及其节庆作出了广泛的田野调查。本书代表着首次尝试使用自上而下和自下而上的观点来整合中国社会、文化和历史。这将引起广泛的中国专家、宗教和大众文化研究者，以及参与跨学科对话的历史学家和人类学家的兴趣。

劳格文 (John Lagerwey)，法国汉学家、宗教史和民族志学者，研究兴趣为道教、中国宗教、地方社会史等，曾任法国远东学院 (EFEO) 研究员、法国高等研究实践学院 (EPHE)「道教和中国宗教史」讲席教授，现为香港中文大学中国研究中心讲座教授、中国文化研究所特聘研究员，从 1980 年代开始在中国东南地区做过大量的田野考察工作。

「《中国：宗教之邦》是对中国宗教传统的开拓性概述，代表了作者三十年的研究成果。值得注意的是其扎实的跨学科研究方法，令人信服地证明了民族志学在中国社群宗教研究中的重要性。」

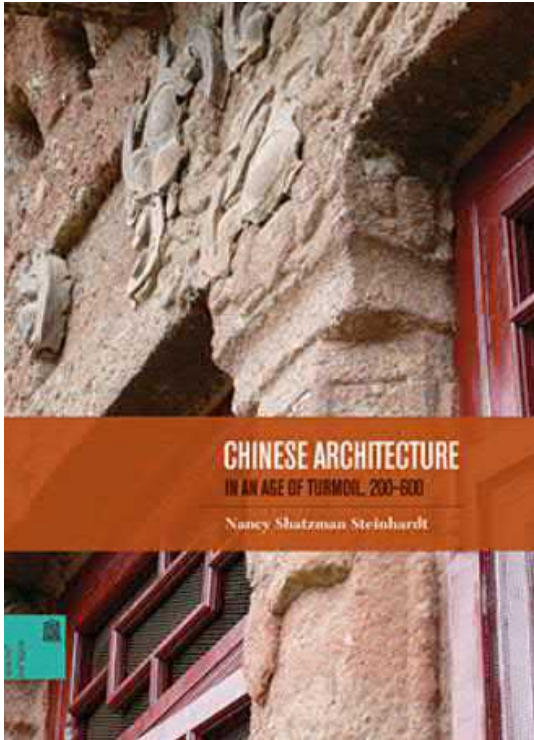
——康豹 (Paul Katz)，台湾中央研究院

「《中国：宗教之邦》在其基本思想上极深研几。它重新定义了长期以来主导中国研究的官方史观所划定的人为知识边界。劳格文教授提供了中国社会和宗教迫切需要的整体视野。」

——梅林宝 (Mark Meulenbeld)，香港理工大学

「作为数十年研究、学习和反思的结晶，劳格文的这本书提供了全新的视角，彻底纠正了以前对中国宗教的理所当然假设。事实上，此书更重新评估了一些长期以来对中国的看法，比如祖先崇拜的中心地位。劳格文认为，只有在十六世纪中叶明朝改革允许平民崇拜祖先之后，这种做法才变得普遍。」

——李福 (Gil Raz)，美国达特茅斯学院



496pp., 8" × 11", 114 color and 362 b&w  
illus.

HB 978-988-8208-59-3

December 2014

[原文简介](#)

## Chinese Architecture in an Age of Turmoil, 200–600

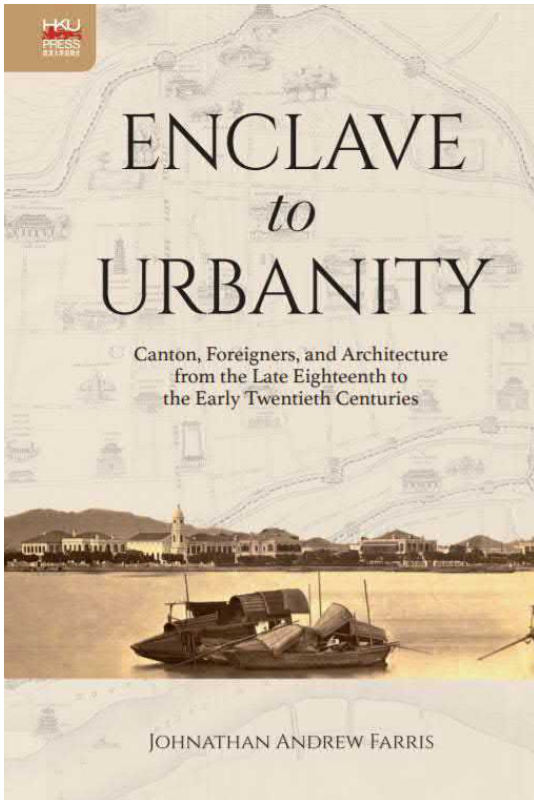
### 动荡时代的中国建筑，公元 200–600 年

Nancy Shatzman Steinhardt (夏南悉)

从公元 220 年汉朝灭亡到公元 600 年之间，亚洲大陆东部有三十多个王朝、王国和国家兴衰更替。这些政体的建立者和统治者代表了北亚、东亚和中亚的各个民族。他们几乎都建造了宫殿、祭坛、寺庙、陵墓和城市，而且几乎无一例外，这些建筑都以中国的建筑传统为基础。本书配有超过 475 幅彩色和黑白照片、地图和图纸，利用了所有可用证据，包括中文文本、六种语言的二手文献、发掘报告，以及最重要的实物遗存，呈现了中国历史上这段动荡时期的建筑史。本书作者夏南悉是北美研究前现代中国建筑的顶尖学者，她实地考察了书中提到的几乎每一个遗址，其中许多遗址在二十年前还不为人知，也从未用西方语言描述过。

实物遗存包括少数佛塔、数十座石窟寺、数千座墓葬、石棺等小规模建筑证据，还有数不清的绘画和浮雕建筑。它们共同讲述了一部广阔的建筑史，本书首次深入研究了三世纪至六世纪中国建筑的逐世纪发展，并展示了三世纪前两百年的重要建筑以及这一时期建筑在后来建筑中的体现。这段历史的潜台词是对中国建筑的审视，它回答了一些核心问题，如：由标准化构件组成的建筑系统实现了什么？为什么这种使用易腐材料的建筑传统在中国经久不衰？为什么它对非中原的帝国建设者有如此大的吸引力？韩国和日本的当代建筑是否增强了对中国建筑的了解？佛教在建筑中发挥了多大作用？在回答这些问题时，**本书重点讨论了城市、古迹及其英雄或强大的赞助人之间的关系，其中包括曹操、石虎、宣武灵皇后、高欢，以及一些鲜为人知的人物。**书中还解释了中国建筑的具体和独特的方面。与中国建筑传统相关的广泛概念（甚或具争议性的）如殖民主义、文化传播论、历史记忆的作用等，也会在书中引起共鸣。

夏南悉 (Nancy Shatzman Steinhardt)，宾夕法尼亚大学东亚艺术教授、同校博物馆中国艺术策展人。



280pp., 6" × 9", 29 color and 67 b&w  
illus.

HB 978-988-8208-87-6

July 2016

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## Enclave to Urbanity

Canton, Foreigners, and Architecture from the  
Late Eighteenth to the Early Twentieth Centuries  
城中一隅：十八世纪末至二十世纪初  
的广东、洋人与建筑

Johnathan Andrew Farris

跨文化关系即是空间关系。《城中一隅》是第一本英文书探讨广州的建筑和城市景观如何塑造洋人（西方商业和传教士社群）与当地主要人口华人之间的关系。本书带领读者走过三段时期：从 18 至 19 世纪中叶的广州十三行时期；到 20 世纪初的沙面「飞地」；以及采用西方建筑技术使其建筑现代化的民国初年。本书的讨论并不限于建筑风格和趋势，还包括共享和争议空间的历史。作者采用按年代顺序的方法，结合社会历史与建筑及空间的分析，辅以过百幅精心挑选的图片，展示昔日外国建筑的足迹，如何形成现代广州。

**Johnathan Andrew Farris**，美国扬斯敦州立大学艺术学院副教授，专研 17 至 20 世纪初亚洲与西方文化交流的艺术和建筑、建筑历史、考古保育等。

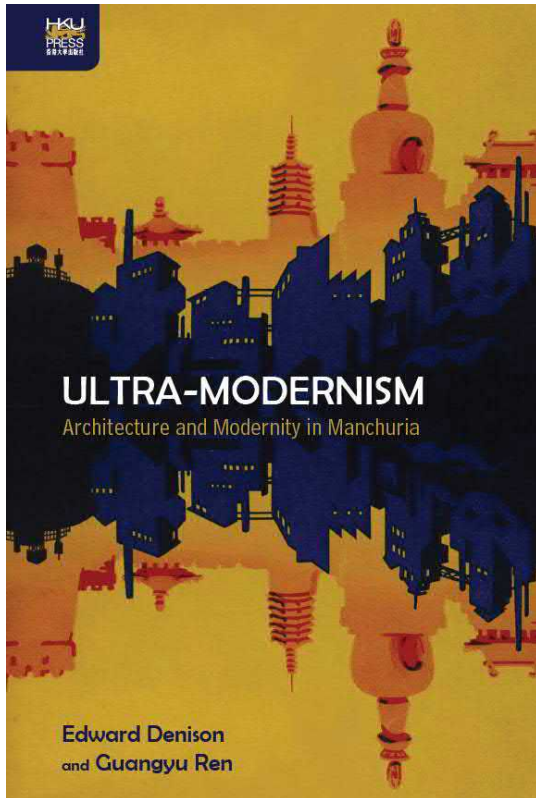
「《城中一隅》研究的是中国历史上西风东渐时期的最重要城市。这部精心作品不仅深入广州，还通过与广州有关的轶事和人物来讲述历史。精美的插图加上精心挑选的引述，无论是熟悉这座城市的观众还是从未到过广州的观众都会为之着迷。」

——夏南悉（Nancy S. Steinhardt），宾夕法尼亚大学

「今天，跨文化交流在不同学科引起了广泛关注。作者描绘了 18 世纪末至 20 世纪期间，西方商人及其家族与当地中国人一起改造广州的多种方式。他细致入微地描绘了全球化背景下的生活和建筑。」

——Carola Hein，代尔夫特理工大学





160pp., 6" x 9", 41 b&w illus.

HB 978-988-8390-50-2

December 2016

2017 年度英国皇家建筑师协会主席研

究奖得主

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## Ultra-Modernism

### Architecture and Modernity in Manchuria

### 超现代主义：伪满时期的建筑与现代性

Edward Denison (爱德华·丹尼森) and Guangyu Ren (广裕仁)

20 世纪上半叶，全球笼罩在紧张局势和政治阴谋的阴霾下。虽然造成种种破坏，却赋予了东北地缘政治条件，孕育出非凡多样的建筑和城市规划。可惜的是，这些建筑和城市规划迄今未引起国际学者关注。《超现代主义》是第一本通过建筑环境展示伪满州与现代性相遇的英文著作，配以作者精心挑选的超过 40 幅图片。作者带领读者回顾早期俄国领土声索、日本修建南满洲铁道 (SMR) 以及 1932 年建立的伪满洲国。本书详细考察了南满铁路沿线现代城市的创建，并重点关注东北三个最重要的现代城市中心：俄占哈尔滨、大连港，以及伪满的新首都新京（长春）。

就像 20 世纪「西方」以外的许多地区一样，伪满与现代性的相遇只是一把微弱的声音，被以西方为中心的现代主义大叙事所淹没。本书试图通过研究在中日战争以外，日本对东三省建筑和规划的影响，填补中国近代史在这方面的空白。

爱德华·丹尼森 (Edward Denison)，伦敦大学学院巴特莱特建筑学院教授。

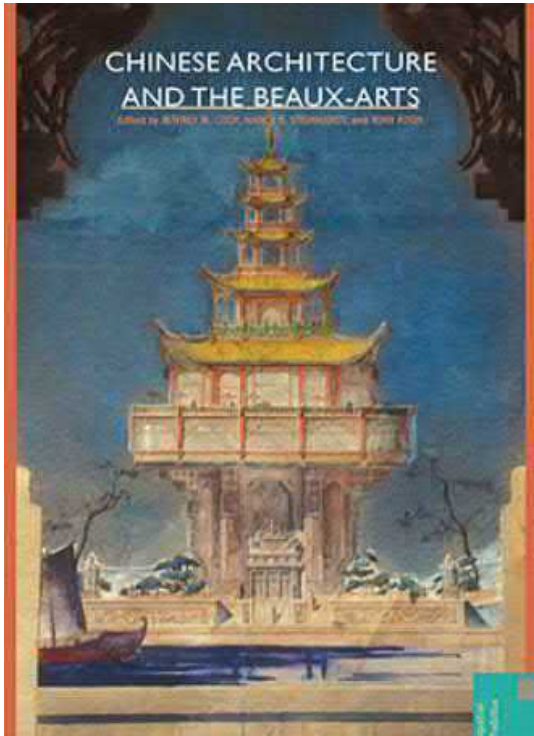
广裕仁 (Guangyu Ren)，伦敦大学学院巴特莱特建筑学院讲师。

「《超现代主义》简明扼要、令人着迷，提醒我们注意一个世纪前中国东北的变化，当时它被称为满洲。作者展示了大连、沈阳、长春和哈尔滨是如何从一个沉寂的港口、衰落的皇城、小型农业聚落，发展成为世界上最长铁路连接欧洲的站点、时尚整洁的大都市。这本书无论是作为教材还是书架上的补充，都是极好的选择。」

——梅英东 (Michael Meyer)，著有《在满洲：探寻历史、土地和人的旅程》

「今天的东北让人想起锈迹斑斑的重工业和恶劣的环境。但在煤尘之下，是一个曾经处于现代前沿的建筑环境。这本富有创意且全面的书，将读者带回到该地区是现代性和世界主义的户外实验室的时代。」

——James Carter，著有 *Creating a Chinese Harbin: Nationalism in an International City, 1916–1932*



416pp., 7.5" × 10.25"  
HB 978-988-8028-71-9

December 2010

[原文简介](#)  
[样章试读](#)

## Chinese Architecture and the Beaux-Arts

### 中国建筑与美术学院派

Edited by Jeffrey W. Cody (郭杰伟), Nancy S.

Steinhardt (夏南悉), and Tony Atkin

二十世纪初，中国传统建筑与法国美术学院的方法在美国融合，当时中国学生获得奖学金，在美国大学接受建筑师培训，而这些大学的设计课程都以美术学院方法为主。1920年代和1930年代，这些毕业生回国后开始从事建筑实践，并创建了中国第一批建筑学校，他们往往把在美国学到的东西移植到中国的环境中。1911年至1949年间，中国经历了社会、经济和政治的巨变，由此产生了一系列复杂的设计移植对中国产生了重大影响。1949年后，中华人民共和国成立，中国经历了一波与美术学院派截然不同的影响浪潮，苏联顾问首先在斯大林领导下，后来在赫鲁晓夫领导下，以社会主义进步的名义带来了美学理想。二十一世纪初，中国仍然感受到这些事件的影响。

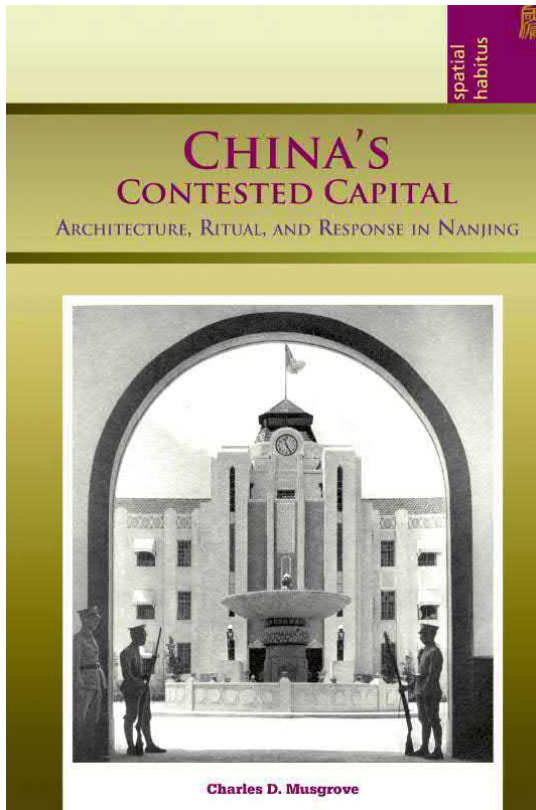
《中国建筑与美术学院派》研究了两大建筑体系的融合，将中国建筑理论和实践的重大转变置于相关的当代、文化和教育背景中。来自世界各地的十五位顶尖学者分析并归纳了这些重要事件，揭示了当今中国建筑和城市发生的巨大变化，其中许多变化具有全球影响。

这部图文并茂、引人入胜的著作分为三个部分，并以引言和后记为框架。第一部分重点讲述了中国建筑与法国美术学院的交汇，概述了两者的特点，并说明了两者如何以及为何在美国「相遇」。第二部分的中心问题是中国建筑师如何受到美术学院的影响，以及中国建筑因此发生了怎样的变化。第三部分更仔细地审视了美术学院的影响，探讨了创新实践、新的建筑流派、建筑设计如何与美学假设相联系，从而形成独特的新范式，并植根于不断变化的中国。凭借本书的范围、规模和学术性，本书有望成为中西方建筑史领域的经典之作。

郭杰伟 (Jeffrey W. Cody)，洛杉矶盖蒂保护所 (Getty Conservation Institute) 教育科资深项目专家。

夏南悉 (Nancy S. Steinhardt)，宾夕法尼亚大学东亚艺术教授、同校博物馆中国艺术策展人。

Tony Atkin，美国建筑师协会院士，宾夕法尼亚大学设计学院建筑学客座副教授。



328pp., 6" x 9", 49 b&w illus.

HB 978-988-8139-95-8

May 2013

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## China's Contested Capital

Architecture, Ritual, and Response in Nanjing

国民政府之首都：南京的建筑、仪式和反响

Charles D. Musgrove (莫林)

1928年，当中国国民党名义上统一全国时，蒋介石和其他党的领导人坚持认为南京比北京更适合当首都。在接下来的十年里，直到1937年日本侵华，南京一直是国民党中国的「模范首都」，它不仅是新政权的中心，也代表着决心重新跻身世界前列的中国现代新面貌。近年中国的崛起与国民党时代的崛起形成了有趣的对照，这使南京十年（1927–1937）引起越来越多学者关注；然而，对南京城市本身的研究却被忽略了。本书作者莫林将这座城市重新带回中国现代发展的讨论中，重点讨论南京如何从一个仅具地区影响力的派系首都转变为国家的象征——在这座城市的街道和纪念公园，人们争相庆祝和讨论新形成的公民理想。

本书从多个角度探究了这座模范首都的发展。透过审视新都建立过程中的分歧辩论、孙中山的思想言论，本书探讨了新都建设的意识形态基础。在实际建城方面，本书分析了规划新都所采用的科学方法和建造新都所进行的美学实验。最后，它研究了这座城市的政治和社会生活，不仅探讨了塑造官方空间神圣气息的再创造传统，还关注人们如何实际使用街道和纪念公园（包括中山陵）来追求自身利益，这些行动往往是对国民党镇压的蔑视。虽然传统叙述里国民党代表着无能和失败，但在国家建设方面却没有「纸上谈兵」，莫林认为，模范首都本质上是新的国家权力形式合法化，这种权力体现在新的象征体系中，共产党在1949年击败国民党后沿袭了这套体系。同时，本书认为，南京的合法性导致了种种抗议和争议，却也非一党执政的政党策划者初衷，党国只是部分地达到自己本来的目的。

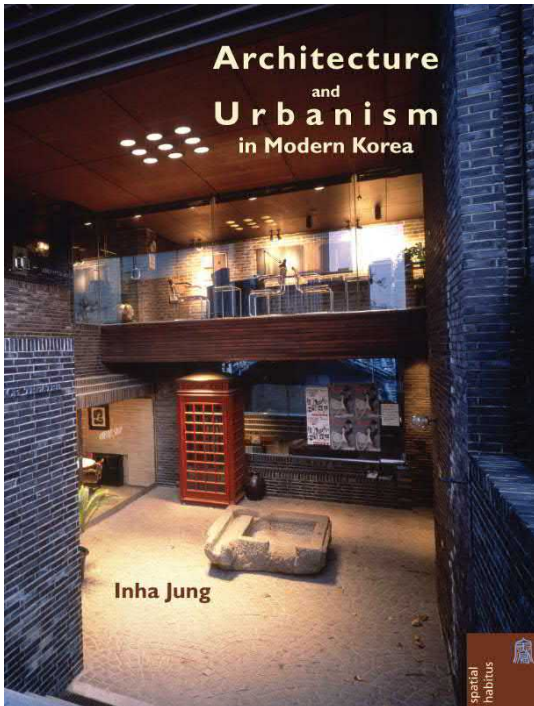
本书是对20世纪中国城市史、民国时期中国主要城市的社会政治史的重要贡献。

莫林 (Charles D. Musgrove)，美国马里兰圣玛丽学院历史学教授。

「此书对南京作为国民党首都的政治、空间、社会等层面提供了细致入微、整体的视角。宏伟的政府建筑群和个别建筑的新颖设计，旨在向世界宣传南京、孙中山的『三民主义』和作为现代主义模范的中华民国政府结构。莫林记录了推动城市转型的乐观主义及其最终的失望，让我们能够前所未有地领会南京城市空间的生动戏剧。」

——柯必德 (Peter J. Carroll)，美国西北大学历史系教授





208pp., 8" × 10.5", 120 color and 83 b&w  
illus.

HB 978-988-8208-02-9

May 2013

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## Architecture and Urbanism in Modern Korea

### 韩国现代建筑史

Inha Jung

虽然韩国的现代化比西方晚了一个多世纪，但在过去的  
一个世纪里，现代化一直是最突出的意识形态，给韩国  
的建筑和城市带来了根本性的变化。在现代性不断否定  
过去的过程中，传统结构和生活方式被连根拔起。本书  
在现代化的大框架下，全面概述了韩国的建筑发展和城  
市化。

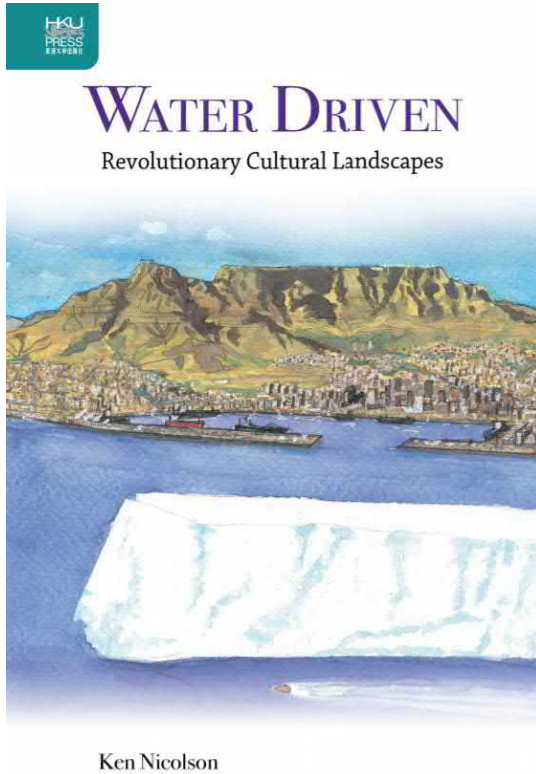
二十世纪的韩国建筑和城市是由三个不同时期形成的。  
第一个时期被定义为殖民现代，发生在 1945 年之前，  
西方文明透过日本移植到韩国，现代生活方式开始形成，  
尽管是扭曲的。1961 年至 1988 年（即所谓的发展性独  
裁时期），城市人口的爆炸性增长带来了大规模的建筑热  
潮，建筑师通过传统建筑的本土性来探索现代身份。最  
后一个时期始于 1990 年代中期，可定义为现代化定居和  
向全球化过渡的时期。随着城市人口趋于平稳，人们开  
始从新的角度看待城市化和建筑。

Inha Jung 识别了人类与建筑环境之间长期关系所形成的连续性，**尽管韩国经历了快速现代化，但其建筑仍深深扎根于韩国人的生活方式中。**20 世纪，地域主义对韩国建筑师产生了巨大影响。韩国人在长期适应自然环境的同时形成的各种建筑和城市原则，为建筑师的作品提供了重要的基础。通过对这些资源的探索，这本经过精心研究、图文并茂的书有助于定义韩国建筑、住房和城市化的现代特征。

**Inha Jung**，韩国汉阳大学（ERICA 校区）建筑与城市史教授。1987 年毕业于首尔大学，1993 年获巴黎第一大学博士学位。研究兴趣是东亚现代建筑和城市。

「Inha Jung 撰写了一本优秀的著作，其中充满了对事件的翔实描述、对项目的精辟分析，以及对韩国建筑和城市现代化独特流程的细致思考。Jung 是一位成熟的学者，其论述均衡且新颖，既有宏大的视野，又有不拘一格、朴实简洁的散文表达，如果读者想进一步深入了解某些方面，还可以查阅书中大量的文献资料。这是一本很容易被建筑领域以外的人士阅读和欣赏的书，文化研究、韩国研究领域的人，或纯粹对韩国感兴趣的读者都会喜欢此书。」

——Peter G. Rowe，哈佛大学建筑与城市设计专业 Raymond Garbe 教授



## Water Driven

### Revolutionary Cultural Landscapes

## 水的启迪：文化景观的改变

Ken Nicolson

《水的启迪》展示了人类为解决水危机所做出的努力，讲述了世界各地在解决水危机上激励人心的故事。我们面对逆境激发的创造力推动了农业、工业和技术革命，创造了一系列具标志性的文化景观，从稻田到水库、从水井到风车，不一而足。如今，快速增长的城市人口正在争夺有限的水供应。不少城市濒临干涸，或像香港，每天靠进口大量的水赖以维生，这种情况令人担忧。在面对水危机的压力下，我们迫切需要一场新的环境革命，这场革命将启发下一代更可持续、以水为本的文化景观。

168pp., 6" × 9", 60 b/w illus. and 1 table

HB 978-988-8528-41-7

March 2020

[原文简介](#)

[样章试读](#)

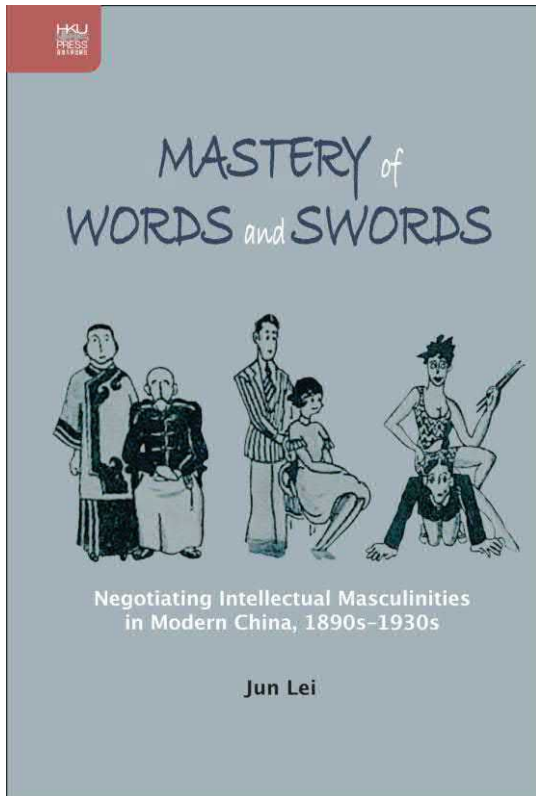
**Ken Nicolson** 自 1984 年起在香港工作，专研城市规划、景观建筑和遗产保育。香港大学建筑学院客席副教授，著有 *The Happy Valley: A History and Tour of the Hong Kong Cemetery* (跑马地：香港坟场简史及游踪) (HKUP, 2010) 和 *Landscapes Lost and Found: Appreciating Hong Kong's Heritage Cultural Landscapes* (失而复得：香港古迹文化景观) (HKUP, 2016)。

「此书的研究主题是：人类需要明智地使用水资源，避免过度开发，并以可持续的方式使用水资源，避免世界各地出现重大水危机。这种积极的基调令人耳目一新，因为通常这类文学都是描绘世界末日的场景。」

——René C. Davids, 加州大学伯克利分校

「《水的启迪》是对人类与水的关系及其管理的重要阐述。此书强调，必须运用到应对稀缺资源的社会技术方案，并开发以自然为本的水管理项目，来处理人类与水的关系，而不是试图控制大自然。」

——Kelly Shannon, 比利时鲁汶大学



232pp., 6" x 9", 19 b&w illus.

HB 978-988-8528-74-5

November 2021

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## Mastery of Words and Swords

Negotiating Intellectual Masculinities in Modern China, 1890s–1930s

刀剑笔墨，运筹帷幄：重建中国近现代知识份子的男性气质

Jun Lei (雷俊)

鸦片战争迫使中国开启国门，男子气概的危机自此与国家危机并存。清末民初的中国知识份子对自己被西方殖民列强视为柔弱的形象倍感焦虑和愤慨。他们策略性地将自身形象和使命与旧文人加以区分，并重新评估了对于暴力的立场。《刀剑笔墨，运筹帷幄》一书探讨了中国现代知识分子如何找到传统和现代的平衡，以及知识份子的男性气质如何在西方种族、性别和阶级话语的交叉影响下得以重构和演变。本书参与到「男性问题」这一领域的研究，打破了性别研究向来聚焦女性的范式。为了充分揭示「学者—战士」这一模式的演变，作者结合了理论拓展、档案研究、文学文本和视觉形象分析等研究方法。

本书将两性性别之间和男性性别内部关系的变化置于中国现代史、中国文学和文化现代主义的脉络上，深入探讨了男性主体性与中国的半殖民地境遇、现代性、精神分析、现代爱情、女性主义、城市化等重要议题的内在关联。

**雷俊 (Jun Lei)**，德州农工大学国际研究系助理教授，专研二十世纪与当代中国文学、电影和视觉媒体中与性和性别相关的议题。

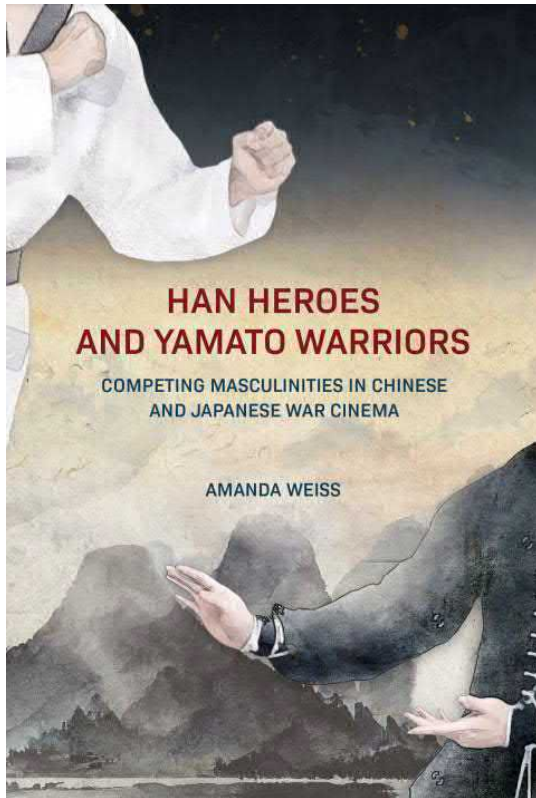
「雷俊这本杰作提供了丰富的信息和洞见，揭示了中国知识分子（诸如梁启超和鲁迅等）如何在动荡的晚清和五四时期重塑了中国男子气概。本书阐明了中国与西方以及日本的互动是如何影响现代男性气质的，作者对这一话题的论述令人叹服。」

——雷金庆 (Kam Louie)，香港大学、新南威尔士大学

「当一个中国男人的外表和行为都被认定为像一个女人时，会产生什么样的政治和文化后果？雷俊探讨了该问题在心理、智识、和民族主义等各个层面的基石。此书发人深省，作者用引人入胜的叙述和富有洞见的分析，讲述了男性作家是如何与柔弱的外表抗争并竭力重振男子气概。」

——王斑 (Ban Wang)，史丹福大学





180pp., 6" x 9", 21 b&w illus. & 3 tables

HB 978-988-8754-27-4

August 2023

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## Han Heroes and Yamato Warriors

Competing Masculinities in Chinese and

Japanese War Cinema

### 大汉英雄与大和勇士：中日战争电影的雄风比拼

Amanda Weiss

本书以 20 世纪末和 21 世纪初的「浪潮」记忆为切入点，通过电影探索了东亚地区的二战(1937–1945)集体记忆。Weiss 认为，中国、日本和美國人对二战的记忆交织在一起，她称之为「记忆循环」，即战争叙事的跨国调解和补救。性别是这一过程的核心，因为在这些叙事中，男性士兵、政治领袖和父权制父亲的形象不断变化，揭示了日本和中国如何挑战对方，又如何挑战美国对于战争的「基础性」叙事。由于记忆循环的全球可见性，这一过程继续加强，从而推动了传播、翻译和重新评估的循环。

本书是第一部汇集了英文文献中鲜为人知的中国和日本战争电影之专著。它还通过揭示这些电影中集体记忆的性别维度，提出了对东亚大众战争记忆的新解读。

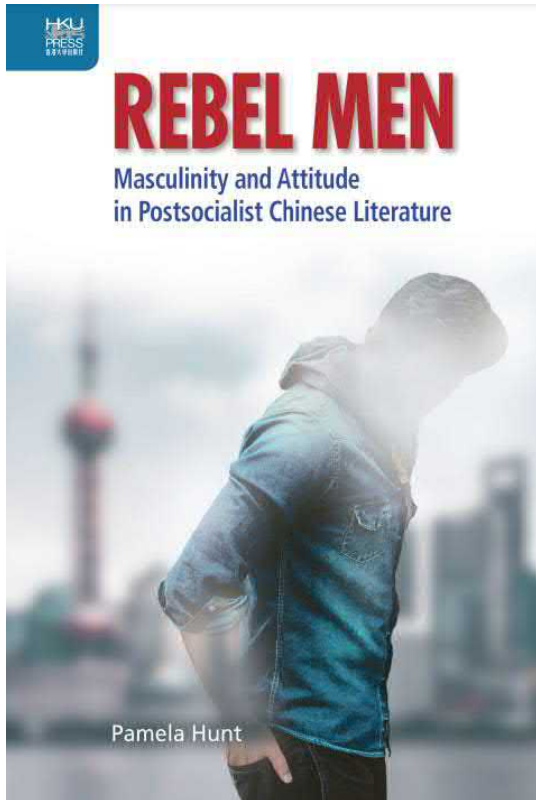
**Amanda Weiss**，佐治亚理工学院日本研究副教授。

「这本精彩的书展示了中国和日本关于二战的电影如何反映和塑造了二战战争记忆。此外，通过分析战争电影及随之而来的『竞争男子气概』，Amanda Weiss 巧妙地揭示了它们对后来的种族、性别和身份观念的影响。强烈推荐。」

——雷金庆 (Kam Louie)，香港大学

「自 1980 年代以来，中国和日本战争电影被认为走向了完全不同的方向，并发展出各自的民族主义叙事。然而，Amanda Weiss 认为电影是超越国界建构大众记忆的技术，她在那些表现两国各自民族主义的战争电影中，发现了跨越国界的相互作用和反作用的循环。她在捕捉东京审判、战士形象、强奸、和解等影像中的跨国记忆交织时，手法生动。此书本身就是一项跨国的成就，只有充分理解中日语言、长期在日本和中国生活并深刻了解这两个国家人民意识动态的 Amanda Weiss 做到。她不仅精通电影研究，还通晓亚洲近现代史、文化研究和性别研究。」

——吉见俊哉 (Shunya Yoshimi)，东京大学



164pp., 6" × 9"

HB 978-988-8754-05-2

May 2022

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## Rebel Men

Masculinity and Attitude in Postsocialist Chinese Literature

叛逆者：后社会主义中国文学中的男子气概与态度

Pamela Hunt

男子气概，变化无常，通常在重大危机时得到表扬，它在中国引起了前所未有的大众和学术讨论。与此同时，1989年以来的中国文学常被描述为充满反主流的「态度」。本书探讨了中国文学的叛逆性与男子气概之间的联系，展示了男性作家在批判数十年市场改革成果的同时，也提出了同样的问题：在新的后社会主义秩序中如何更好地做一个男人？

在这本关于1989年后中国文学中的男子气概的首部长篇讨论中，Pamela Hunt 特别详细分析了四位当代作家：**朱文、冯唐、徐则臣和韩寒**。在一系列深刻的解读中，

她探讨了这四位作家是如何表现出对社会边缘人物的同样关注。他们借鉴了中国和各地由来已久的特立独行和非主流男性形象，同时又试图保持一定程度的男性权威，他们的角色都参与了各种依赖异性恋和父权价值观的越轨行为。《叛逆者》认为，尽管在当代中国文学分析中男子气概经常被忽视，但它仍在不断地重新交涉、辩论和焦虑，最终重塑为比以往更强大。

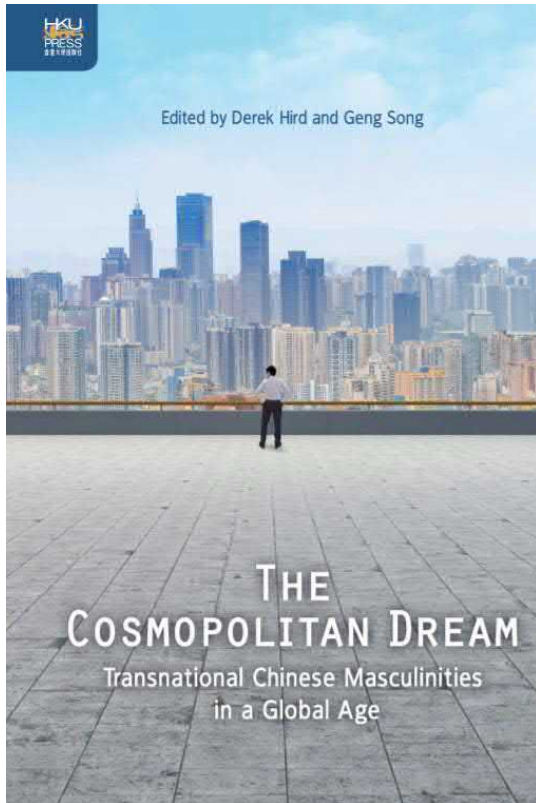
**Pamela Hunt**，牛津大学东方研究所博士后。自1989年以来一直从事中国文学研究，尤对男子气概、越界和旅行感兴趣。

「此书是对当代中国文学和文化研究的适时介入，使我们注意到迄今为止未受充分研究和重视的一群作家的共通点。Hunt 不仅审视了他们的美学、主题和风格创新，更重要是他们对男子气概的贡献，以及在更广泛的性别背景下的男性态度。」

——殷海洁 (Heather Inwood)，剑桥大学

「这是一部对于1990和2000年代中国大陆小说中男性气质的清晰、典雅的研究。《叛逆者：后社会主义中国文学中的男子气概与态度》从历史和理论两方面为解读1989年后中国反主流文化提供了重要的新进路。」

——蓝诗玲 (Julia Lovell)，伦敦大学伯贝克学院



260pp., 6" × 9", 1 chart and 1 table

HB 978-988-8455-85-0

September 2018

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## The Cosmopolitan Dream

### Transnational Chinese Masculinities in a Global Age 世界性之梦：全球化时代的跨国中国 男子气概

Edited by Derek Hird (何德瑞) and Geng Song (宋耕)

《世界性之梦》展现了近年中国男性气质转变的广泛模式，包括在电影、小说和电视中的表述，以及中国男子在四大洲的真实生活经验。置身于跨国影响之下，中国男子气概的概念变得前所未有的国际化，但这些混合的男子气概构型，仍保留着历史上中国人样式的印记。

随着全球市场日益互联互通，男人的霸权模式现已成为一种高度流动的跨国商业形式男子气概。这种世界主义与中国特色融合，却没有削弱高知识水平男性的传统阶级和性别特权。另一方面，中国传统文化崇尚知识型男性气质，不重视商业，但现在已与当今的商业价值观相调和。这些因素共同塑造了当代中国精英阶层的观念。与此同时，全球化增加了中国蓝领男性的跨国流动，他们可能拥有有别于白领阶层的男性理想。因此，考察自

改革开放以来中国人移民的各种男子气概，别具意义。移民者——不论他是工人、学生、流行偶像还是作家（本书中的所有案例）——他都有可能面对基于自己种族、阶级、亲密伴侣或父亲身份的男子气概挑战。在这些故事中，中国男性为重塑男性身份而采取的策略，让我们得以深入了解男性气质与后社会主义中国社会经济快速发展之间的复杂关系。

何德瑞 (Derek Hird)，英国兰卡斯特大学中国研究高级讲师。宋耕 (Geng Song)，香港大学中文学院副教授。他们是香港大学出版社「跨国亚洲男子气概」系列编辑。

「《世界性之梦》为我们提供了一个丰富多元的视角，展示了在全球化的新时代，中国男子气概是如何塑造和被塑造，而中国资本、形象和人的流通发挥着越来越重要的作用。这是一项富洞察力和引人入胜的著作，为更广泛的媒体、性别、移民和全球化研究做出了重要贡献。」

——庄思博 (John Osburg)，罗彻斯特大学

「此书为理解跨国中国男子气概提供了开创性贡献。当中涵盖了想象中的表述以及中国男性移民的真实经历。此书卖点是结合世界主义与中国男子气概，但它的贡献不止于此。」

——宋汉理 (Harriet Zurndorfer)，莱顿大学





## Everyday Masculinities in 21st-Century China

The Making of Able-Responsible Men

塑造 21 世纪中国男儿本色：能力与责任

Magdalena Wong (王敏勤)

EVERYDAY  
MASCULINITIES  
in 21st-CENTURY  
CHINA

The Making of  
Able-Responsible Men

Magdalena Wong



176pp., 6" × 9", 5 b/w illus. and 1 map

HB 978-988-8528-42-4

May 2020

[原文简介](#)

[样章试读](#)

《塑造 21 世纪中国男儿本色：能力与责任》一书指出，随着社会快速变化，对于什么是真正的男子汉，在中国出现了新的诠释。「中国好男儿」的定义正在转向道德的高度，「有能力和负责任」取代了改革开放初期以财富为主导的标准。作者以深入浅出、生动而铿锵有力的案例，论述了迫使男性朝着这个新标准看齐的各种倾向，以及对于不同年龄的男性甚至女性，在生活上所带来的冲击，并由此而产生出来的顺应和抵抗。本书同时揭示了霸权式理想男性这个文化概念在强人政治下孕育的情况。在公众意识中，领导人成为富有能力而且尽责的好男儿典范。

透过男性学的研究以及在四川南充市的人类学田野调查，作者为中国面对的许多时事议题提供了崭新视角。这些议题包括城市化、劳工迁移、独生子女政策、恋爱与婚姻、性别与代际间的纠结、男性之间等级有别的关系，以及民族主义在民间兴起的表现。

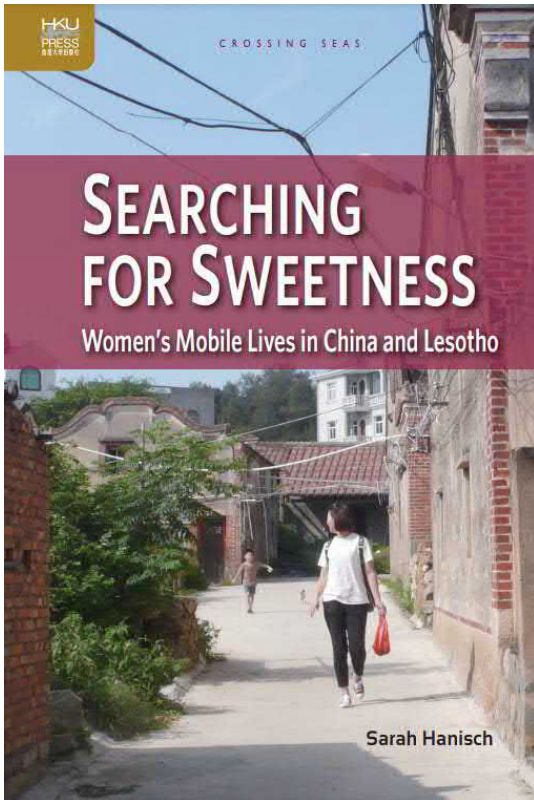
王敏勤 (Magdalena Wong) 是一名独立学者，由资深市场调查专家转职学术界。她于 2017 年获得伦敦政治经济学院人类学博士学位。

「在这本内容丰富的书中，王博士给我们展示了一幅当代中国城市男子气概的画卷。她探讨了财富在定义男性气质中的作用、性别形象中的道德考量、女性不断变化的欲望，以及国家的作用——包括对领导人性别策略的鲜明论述。本书不仅仅是一项地方研究，它还为理解当今世界的性别、男性和男子气概提供了极具价值的思考。」

——Raewyn Connell, 悉尼大学

「王敏勤提出了精彩而新颖的问题。她的研究大概是我读过有关中国家庭关系的调查中最具前瞻性的一部之一。其书优势在于对亲属关系、文化延续和变化的洞察力。丰富而细致的案例研究可以使她的书成为我们继续从事中国家庭研究的重要补充。」

——姜克维 (William Jankowiak), 内华达大学拉斯维加斯分校



196pp., 6" × 9", 2 figs.; 3 b&w illus. and 3 maps

HB 978-988-8754-01-4

March 2022

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## Searching for Sweetness

Women's Mobile Lives in China and Lesotho

### 忆苦思甜：女性在中国和莱索托的迁移生活

Sarah Hanisch

从快速城市化的县级市福清，到非洲南部偏远山区的莱索托王国，《忆苦思甜》是第一部将中国城乡移民与中国人移民非洲两者联系起来的民族志著作。在中国为现代化和全球化而奋斗的大背景下，Sarah Hanisch 考察了中国和莱索托不同世代和地区的华裔女性为向上流动所作出复杂和变幻的奋斗。通过将女性肖像嵌入到更大的历史背景下，Hanisch 展示了这些女性是如何顺应和超越那些「甜」与「苦」的国家宏大叙事，并诠释和叙述她们的迁移和日常经历。在 Hanisch 对以往研究所忽略的移民身份和相关项目的探索中，她为现有的中国国内和国际移民研究带来了性别向、多地域和跨代际的独特视角。

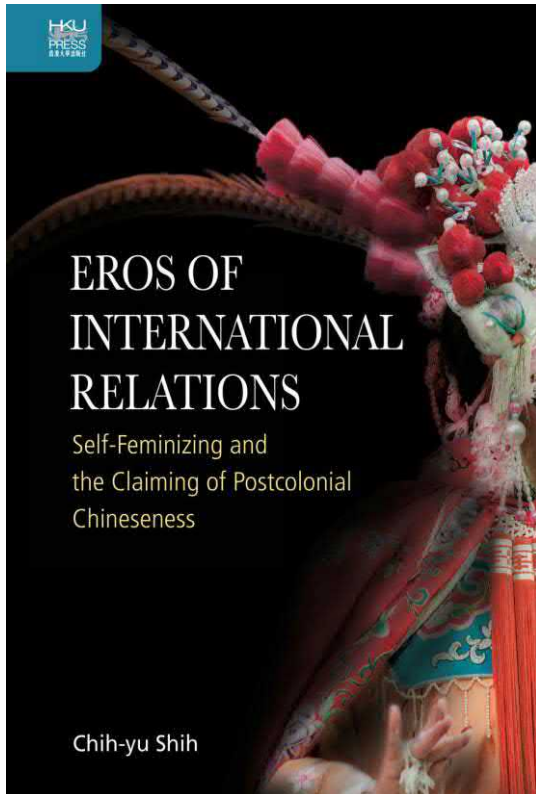
**Sarah Hanisch** 拥有中国研究的博士学位和全球研究的硕士学位。她曾在中国、莱索托、南非和坦桑尼亚进行实地研究。

「这本书是将中国人移民非洲与中国发展联系起来的重要贡献。Hanisch 还探讨了当今性别移民的各种驱动因素，以及围绕发展、现代性、苦 / 甜等国家大叙事的不断变化。她与对话者建立起了深厚的信任关系，使得此书格外独特和别具价值。」

——朴永贞 (Yoon Jung Park)，乔治敦大学

「此书告诉了我们中国人移民非洲的实况，胜过一般在新闻或学术报道中读到的以国家为中心的叙述。作为一部多点民族志 (multi-sited ethnography)，它洞悉了十位女性在希望与绝望、成功与失败之间的挣扎。『忆苦思甜』(Searching for Sweetness) 是这些女性的动力，让她们在国家设计的大叙事之外道出自己的故事，同时与这些大叙事展开持续对话。这是任何想要面对当今全球化世界复杂性的人的必读之作。」

——魏格林 (Susanne Weigelin-Schwiedrzik)，维也纳大学



## Eros of International Relations

Self-Feminizing and the Claiming of Postcolonial Chineseness

### 爱神的国际关系：从女性化角色释放 后殖民中国性

Chih-yu Shih (石之瑜)

《爱神的国际关系》是一部与众不同的作品，探讨了在更广泛的国际关系理论中被忽视的中国视角。本书运用了「自我女性化」的概念，即采用女性身份来承担并实现相互关怀的关系策略，来论证后殖民行动者为了在全球化和民族主义的挤压下生存，以自己的方式采用了性别身份。历史上声称代表中国性而行事的主权行动者，都利用了跨国资本主义、媒体或知识分子强加给他们的女性形象。

石通过一系列实证例子展示了女性主义释放的潜力，表明各种具有中国特色的女性代表她们的国家、城市和企业行事，拒绝将所属群体的男性化作为自卑或威胁的补偿。石认为，如果执行得当，自我女性化的行动者有可能解构男性竞争的二元结构，并在后殖民的全球秩序下寻求替代策略。

140pp., 6" x 9", 1 b&w fig. & 3 tables

HB 978-988-8754-04-5

November 2021

[原文简介](#)

[样章试读](#)

本书对当前热门的后殖民主义、国际关系、关系理论、中国研究、文化研究和女性主义作出了善意的修正和反思，将备受关注。

石之瑜 (Chih-yu Shih)，台湾大学政治学系教授，在中国研究、知识人类学和国际关系理论著述甚丰。

「石之瑜是中国性别与国际关系研究的先驱之一。他对后殖民女性主义的批判性革新表明，自我浪漫化、非解决方案和不一致性是帮助我们超越霸权话语内化边界的可行策略。」

——李英桃 (Yingtao Li)，北京外国语大学

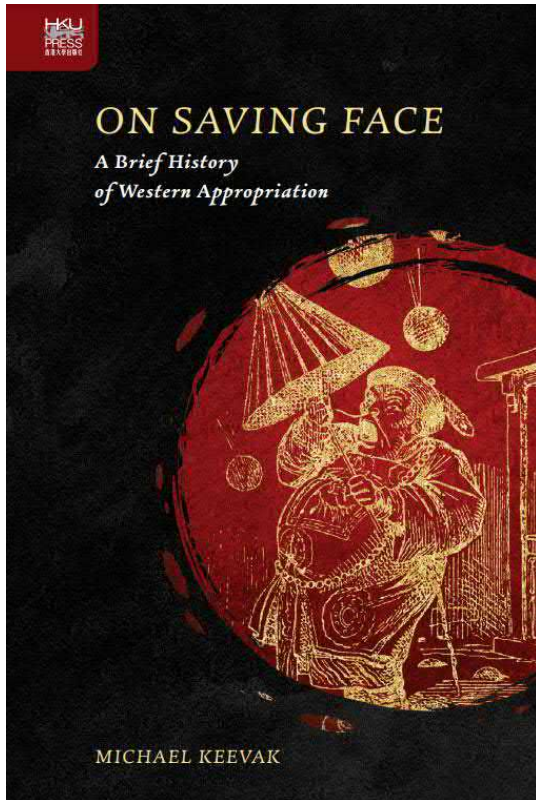
「《爱神的国际关系》发展了自我女性化这一强而有力的概念，将其作为后殖民行动者在全球化世界中采取的一种关系、关怀和解放策略。此书是对女性主义、后殖民主义和非西方国际关系研究的精彩思考。」

——Arlene B. Tickner，哥伦比亚罗萨里奥大学

「在借鉴后殖民女性主义的基础上，石之瑜探讨了在世界政治中，自我女性化作为一种策略的力量，并以中国历史为例加以说明。这是国际关系和中国研究的学生的必读之作。」

——Pinar Bilgin，土耳其毕尔肯大学





136pp., 6" × 9", 24 b&w illus.

HB 978-988-8754-28-1

June 2022

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## On Saving Face

A Brief History of Western Appropriation

### 论「挽救面子」：西方挪用简史

Michael Keevak (奇迈可)

在《论「挽救面子」》一书中，奇迈可追溯了近 200 年来西方对中国「面子」概念在接受，并认为这一直与 19 世纪殖民主义相关。「丢面子」和「保面子」在现代欧洲语言中已变得如此普遍，以至大多数人甚至察觉不到它们起源于中国。「面子」在所有东亚文化中都是极其复杂和多样化的概念，涉及举止得宜和避免冲突，包括一个人在社会中的地位以及与他人的关系等方方面面。人可以有「给面子」、「有面子」、「争面子」、「撕面子」等诸多表达。然而，当它从 19 世纪中叶开始为在华的西方贸易群体所知时，它被扭曲并缩减为仅有两个短语：「丢面子」和「保面子」，它们都用来暗示西方特有的羞辱、尴尬、荣誉和声誉观念。中国人被评为一个极度害怕「丢脸」的民族，在西方不断的纠正下持续徒劳地想「挽回」面子。「丢脸」可能是一个真正的中国表达，但「挽救面子」不同。「挽救面子」实际上是西方人的发明。

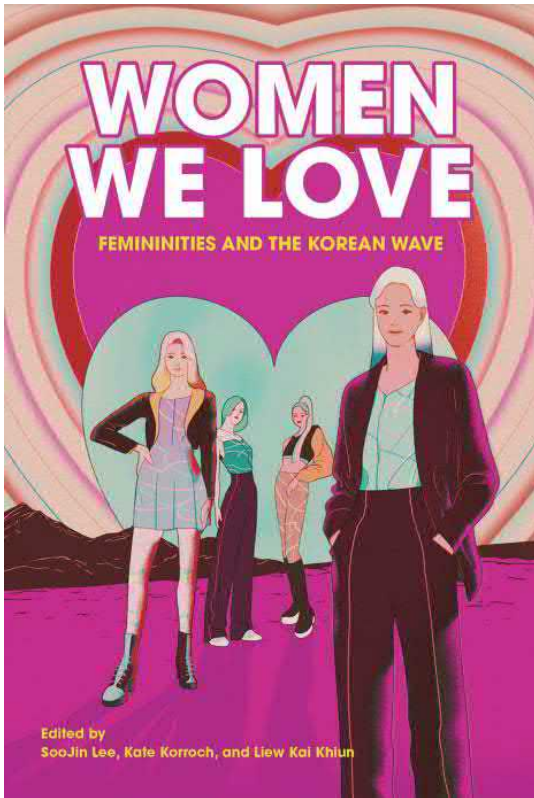
奇迈可 (Michael Keevak)，台湾大学外国语言文学系暨研究所教授，著有 *Becoming Yellow: A Short History of Racial Thinking* (繁体版：成为黄种人：一部东亚人由白变黄的历史；简体版：成为黄种人：亚洲种族思维简史)、*The Story of a Stele: China's Nestorian Monument and Its Reception in the West, 1625–1916* (石碑的故事：〈大秦景教流行中国碑〉及其拓片在西方的流传，1625–1916) (HKUP, 2008) 等。

「无论是『保面子』还是『丢面子』，『给面子』或羞辱别人无仪态，自 19 世纪以来，在西方眼中都是『中国』那令人费解的文化世界典型特征。这本书是奇迈可多年来精心研究的成果，论据确凿，重要的是写得畅快淋漓。任何对中国文化感兴趣的读者都不可错过。」

——劳曼 (Lars Laamann)，伦敦大学亚非学院

「奇迈可修正了『挽救面子』一词完全起源于中国的假设，他巧妙地追溯了这个表达是如何在东西方之间穿梭的过程中出现，是欧洲殖民主义者试图精确指出并概括『中国性』的作为。这本写得很清晰的书使我们对一个古老的词有了新的理解。」

——孙宓 (Emily Sun)，哥伦比亚大学巴纳德学院



248pp., 6" × 9", 9 b&w illus. & 7 tables

PB 978-988-8754-20-5

September 2023

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## Women We Love

Femininities and the Korean Wave

### 韩流女神：韩国流行文化中的女性气质与粉丝文化

Edited by SooJin Lee (李秀眞), Kate Korroch, and Liew Kai Khiun (廖继权)

《韩流女神》探讨了自 2000 年以来韩流及围绕韩流的女性气质发展。虽然韩流研究很多，但对塑造和引领这场重要文化潮流的女性明星、角色和粉丝，却鲜有深入讨论。本书是**最早关注韩流全球现象的性别主题和关键女性演员的作品之一**。本书视「女性」为一个包容性的术语，扩展到包括那些自我定义为女性的人，考察女性在 K-pop 和 K-drama 产业和粉丝空间中的角色，并涵盖了重要的跨学科主题，如性别议题、媒体传播和粉丝文化。

本书将带领读者走进韩流视觉文化群体，而书中的作者正是韩流的观众。他们是 K-pop 和 K-drama 的粉丝、酷儿、国际化的；也是亚洲历史、社会学、性别与性、艺术史和视觉文化的学者。这些章节富趣味性、跨学科，

并将适用于媒体研究、性别研究、视觉文化研究、社会学和当代全球史的教学大纲。

**李秀眞 (SooJin Lee)**，艺术史学家、弘益大学助理教授。

**Kate Korroch**，加州大学圣克鲁斯分校视觉研究博士生。

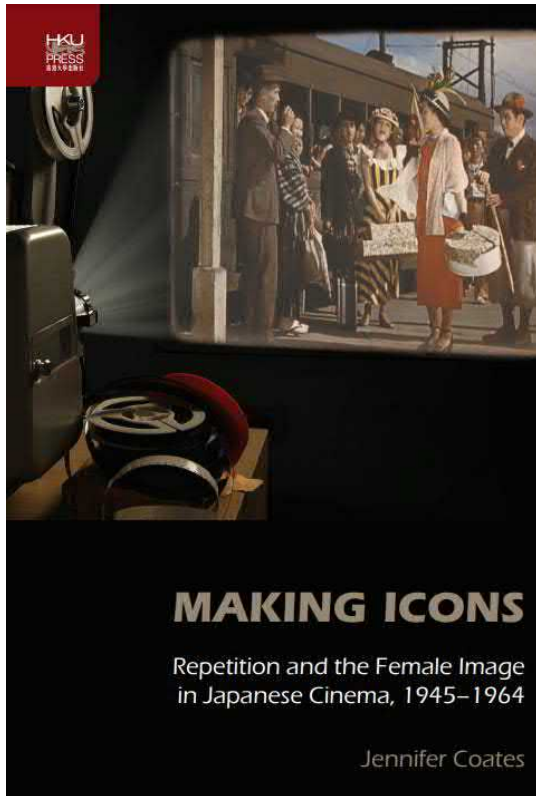
**廖继权 (Liew Kai Khiun)**，香港都会大学助理教授。

「《韩流女神》远远超越了花美男韩流明星与女粉丝的二元关系，为读者提供了自千禧年以来韩流多元女性气质的启发性讨论。这些文章将回答许多有迫切性但迄今为止尚未解答的问题，这些问题涉及韩国流行文化性别动态的情感共鸣和政治意义，它们令许多粉丝和观察家著迷、困惑，有时甚至感到沮丧。此书既是严谨的跨学科研究，又立足于文本细节、历史背景和材料接受实践，是对性别、粉丝和全球媒体研究及时而有价值的贡献。」

——Michelle Cho，多伦多大学

「这是一本发人深省且迷人的书，是韩流研究中最值得期待的书籍之一。此书从众多女性主义理论和案例研究中汲取养分，不仅提供了引人入胜和亟需的讨论，还批判性地拓展了性别研究、女性主义研究和粉丝研究的当前辩论。这本书对于想从新的范围和角度了解韩流的学者、学生和从业者来说是非常重要的文献。」

——Dal Yong Jin，西蒙菲莎大学



244pp., 6" x 9", 25 b&w illus.

HB 978-988-8208-99-9

October 2016

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## Making Icons

Repetition and the Female Image in Japanese

Cinema, 1945–1964

### 塑造女神：日本战后电影的女性形象 与映像的重复

Jennifer Coates

战后日本电影的一个显著特征是，女性形象的映像和叙事修辞频繁再现，并有公式化的角色塑造。作者 Jennifer Coates 认为，这些重复有重要意义，因为战争期间禁止的情感和行为以及战后社会政治的变革往往是通过女性形象来表达的。从母亲到女儿、教师到妓女，《塑造女神》涵盖了主要的角色类型，探讨媒体在塑造公众态度方面的作用。战败后的日本电影被认为是探索、改造社会经验的重要领域，观众在这些重复的内容中投入感情，最终接受或拒绝这些经验。

这项严谨的研究以 1945 年至 1964 年间制作和发行的 600 部电影以及大量日文资料为基础。《塑造女神》运用艺术历史图像志分析，解释了在日本电影制作和观影的高峰期，观众是如何从映像中获得意义。

**Jennifer Coates**，谢菲尔德大学东亚研究院日本研究教授，曾任京都大学白眉中心人文科学研究所助理教授（2014–2018），研究兴趣包括日本与东亚电影、摄影、性别研究、电影制作和人种学方法。

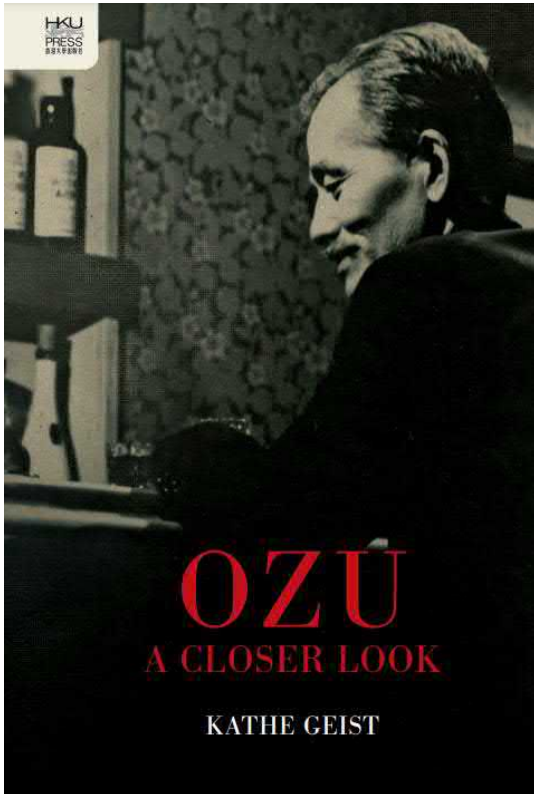
「很难不对《塑造女神》一书赞不绝口。这部精彩的作品为我们揭示了战后日本女性的处境以及战后日本本身。此书不仅是对文本和背景的巧妙解读，它还拓展了背景的概念，从电影和电影以外的文本来看待明星地位。对日本电影感兴趣的读者将对之爱不释手。」

——David Desser，伊利诺伊大学厄巴纳—香槟分校

「这是一本引人入胜的书。我为 Jennifer Coates 对战后日本电影中女性形象的艺术历史图像学方法感到雀跃。《塑造女神》肯定会在日本电影研究领域引起轰动。」

——宫尾大辅（Daisuke Miyao），加州大学圣地牙哥分校





300pp., 6" × 9", 29 b&w and 7 color illus.

HB 978-988-8754-17-5

June 2022

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## Ozu

### A Closer Look

## 小津安二郎：近观

Kathe Geist

本书基于对日本导演小津安二郎现存电影的细读，揭示了小津在电影中创造叙事结构和运用象征主义来构建意义的方式。反对的评论家认为小津对情节漠不关心，不太可能使用符号，Geist 对此不以为然，并展示了小津微妙的符号学范式。她对电影构思的历史和文化背景有着精辟理解，加强了她对电影结构和意义的分析。

《小津安二郎：近观》引导读者了解小津早期的无声电影、在战时和随后美国占领日本时期制作的有声电影，然后按特定主题探讨了他后来更为知名的电影。这些主题包括宗教、性别和日本传统绘画的影响。Geist 还研究了小津的电影对欧洲、美国和日本的特定导演的影响。

本书旨在为电影学者、学生和小津影迷提供对小津电影的新见解，并为小津研究带来新挑战。

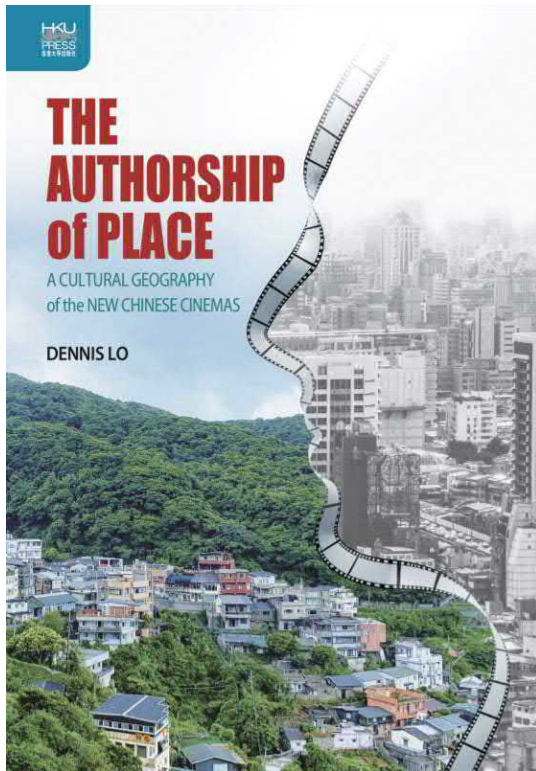
**Kathe Geist**，曾受艺术史学家的培训，几十年来一直从事小津和东亚电影的教学和出版，著有 *The Cinema of Wim Wenders: From Paris, France to Paris, Texas*（《温德斯的旅程》，1993 年远流版）。

「Kathe Geist 对小津电影及其隽永的模式、节奏和文化更新的意识，作出了富启发性的审视，编织了一幅纹理精细的织锦。该书融合了形式、叙事、图像学和背景，追溯了新旧模式的意义和批判性辩论。」

——Alastair Phillips，华威大学

「《小津安二郎：近观》是迄今为止对小津安二郎最全面、最细致的分析之一。凭借 Kathe Geist 对小文本细节的高度关注，以及互文性和语境的比较，她对导演的作品作出了重要的重新解读，为未来的小津研究开辟了新的可能性。」

——朱宇正（Woojeong Joo），名古屋大学



224pp., 7" x 10", 19 b&w illus. and 1 map

HB 978-988-8528-51-6

September 2020

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## The Authorship of Place

A Cultural Geography of the New Chinese Cinemas

地方的著述：中国新电影的文化地理

Dennis Lo (罗华斌)

《地方的著述》是第一本专著研究自 1970 年代末以来，台湾、中国大陆和合拍艺术电影在乡土社区进行外景拍摄的政治、历史、美学和实践。罗华斌认为，乡土外景拍摄除了是满足美学和技术需求外，还构成了该地区现实的文化生存，而这时候的农村地区正面临破坏和混乱的社会变化，包括快速的城市化、地缘政治转变和生态危机。为了应对这些社会变化，作者导演如侯孝贤、贾樟柯、陈凯歌、李行等运用外景拍摄，将电影制作场所转变成具象征意义和集体记忆的向往之地。这些制作实践最终使电影作者尝试以新颖且具争议的方式想象台湾、中国大陆和海峡两岸社群。

本书熟练地引导读者参观两岸著名的新华语电影拍摄地点，展示导演在现场拍摄时，是如何透过重演民族塑造、归乡和文化抢救的生活经验，来寻找正在消失的文化遗产。

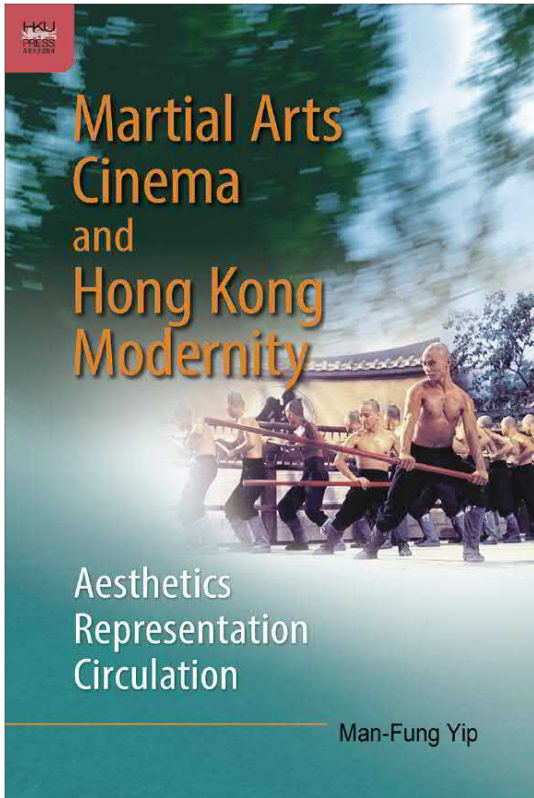
这是一个特别艰巨的任务，当导演在拍摄地点遇到未解决的历史、社会和地缘政治争论时，紧张局势只会因电影对乡土社群的影响而加剧。本书展示了围绕着外景拍摄的这些复杂环境，是如何塑造屏幕上的乡土形象以及屏幕外的生产社群、机构和产业。受文化地理学和媒体人类学的前沿观点启发，《地方的著述》修正了华语电影的历史，并为研究电影著述和电影制作的文化政治学提出了开创性的方法论。

罗华斌 (Dennis Lo)，詹姆斯麦迪逊大学英文系全球电影副教授。

「这本非凡的著作探讨了当代台湾和中国大陆导演，从李行到贾樟柯，在电影中外景拍摄的使用。它强调了地方、记忆和身份位置去回应社会变化和地缘政治差异的方式。在充满不确定性的世界里，想象的家园作为一个持续的电影现实主题，会愈来愈迫切，愈来愈引起普遍的共鸣。」  
——廖炳惠 (Ping-hui Liao)，加州大学圣地牙哥分校

「《地方的著述》无疑是对中国电影及其作者导演的一次有意思的介入，有助于更广泛地研究外景拍摄，以及文化地理和基于地方的电影想象。很少有一本涉及电影内部和周围空间 / 地方的书是如此具创造性且其方法论细致入微。」

——Stephanie DeBoer，印第安纳大学



240pp., 6" × 9", 24 b&w illus.

HB 978-988-8390-71-7

March 2017

繁体中文版已出版

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## Martial Arts Cinema and Hong Kong Modernity

Aesthetics, Representation, Circulation

武侠电影与香港现代性：美学·表现·流传

Man-Fung Yip (叶曼丰)

武侠片向来被视为盛载着中国文化国族主义，但在香港的大众文化脉络下，却是与香港现代都市工业式社会息息相关。叶曼丰指出，武侠片在香港的六、七十年代意义重大，不单关乎其时香港人的生存状况，同时表现出各种在社会上互相争竞的主体性和性别论述，也能从中看出资本、人口、货物、资讯和科技如何在香港流转。

本书为香港武侠电影研究提供了重要而全新的理论框架，说明社会变迁与文化 / 美学形式如何交织在一起。本书不单详细地阐明宏观的状况，同时仔细分析个别影片。作者一方面论及胡金铨、张彻和李小龙的经典作品，一方面谈论比较少人注目的作品，像是刘家良和楚原的影片。

透过这些作品，叶曼丰钻进武侠电影中的身体符号学和感官世界，点出武侠片中的性别之难，兼而阐明这个香港电影中重要的类型如何跨越边界，与世界各地的边缘与少数接合在一起。

《武侠电影与香港现代性》为读者点明了武侠片研究的新方向，是电影研究学者和华语武侠电影影迷不可错过的重要作品。

葉曼丰 (Man-Fung Yip)，俄克拉何马州立大学电影与媒体研究系副教授。

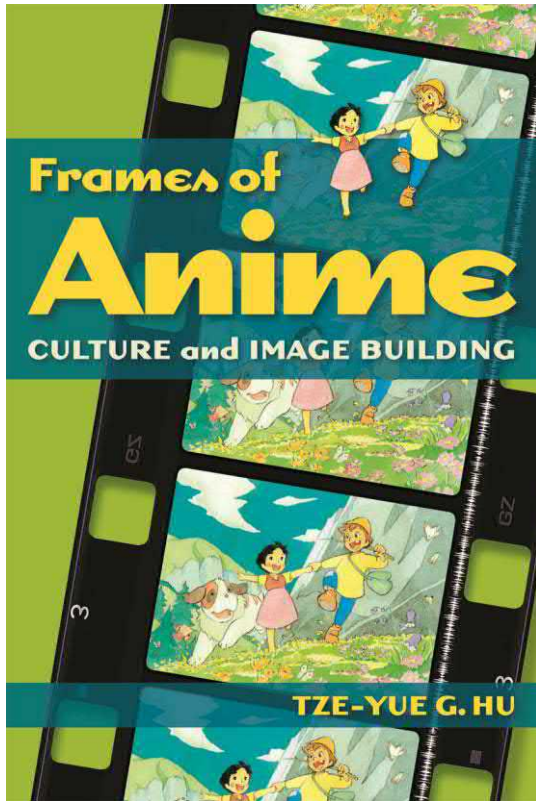
「叶把人云亦云的评语变成严谨的考查，超越了武侠电影好看之类的陈词滥调，对武侠电影的各个方面作出了详细的研究。他有能力用令人信服的例子来概括这类电影的特点，同时也展示了他充分了解产生这种迷人电影类型的历史背景。」

——David Desser，伊利诺伊大学厄巴纳—香槟分校

「叶没有采用简化的顺时叙述，而是对武侠电影作出了具说服力、详细和复杂的挖掘，并将其与香港 1960–1970 年代的快速转型联系起来。作为类型研究的典范，本书代表了对该学科的重大贡献。」

——Yvonne Tasker，利兹大学





254pp., 6" × 9", 26 b&w illus.

HB 978-962-209-097-2

April 2010

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## Frames of Anime

Culture and Image-Building

### 日本动漫研究：文化与形象建构

Tze-Yue G. Hu (胡智于)

日本动漫长期以来风靡世界，其神话般的英雄和炫目的色彩日益影响着西方流行文化类型。胡智于以动漫作为表达平台的「语言媒介」，分析了它在亚洲参照框架中的众多社会文化维度，追溯了动漫以日本为中心对亚洲的影响。她的著作植根于档案调查，采访了日本动画师和制片人以及其他亚洲动画工作室，并透过语言学和表演理论的跨学科研究，展示了动漫如何与日本独特的现代性体验相关，同时又与亚洲文化结合，包括对低工资外包的依赖。她的研究还为读者提供了许多对日本二手资料的见解，以及她采访过的动画师和制片人所提供的一些原始插图。

本书首先探讨了日本动漫艺术的起源，以及这种艺术形式的传续和视觉性，再到它所表现的文化思想、自我和形象塑造。及后再从历史角度，叙述了从战前日本动画的发展，到战后冒起的东映动画，以及宫崎骏和高畑勋的动画电影。最后，作者将动漫纳入文化帝国主义的讨论中，从更广阔的角度来探讨亚洲动漫的特性。

胡智于 (Tze-Yue G. Hu)，独立学者，居住在美国北加州，曾于俄克拉荷马大学国际与地区研究学部讲授东亚身份与文化及其他亚洲研究的课程。

「此书提供了一个简而精的日本动漫历史概览；更重要的是，胡智于还提出了一个不可或缺的参考框架——文化和历史——来了解日本动漫的发展。」

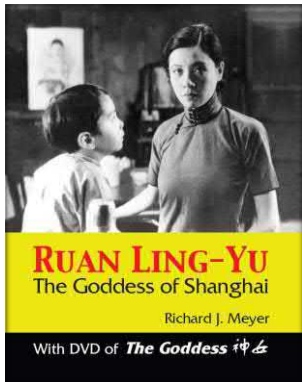
——Harvey Deneroff，佐治亚州亚特兰大萨凡纳艺术设计学院

「这是一项有价值的研究，它超越了大多数前作，而将日本动漫置于其国家的文化背景下，并详细了解了一些日本最杰出的动画师的生活和作品，以及他们如何把日本动漫打造成一种正统的电影和电视媒体形式。作者是一位熟悉中国和东南亚电影和漫画文化的亚洲学者，这赋予了她的著作独有的比较性。」

——John Clammer，印度金达尔全球大学

### Ruan Ling-Yu: The Goddess of Shanghai (阮玲玉: 上海神女)

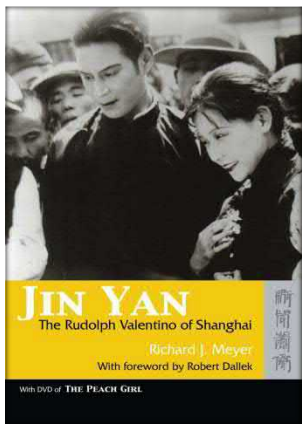
140pp., 6" x 7.5", 49 b&w illus. PB (+media) 978-962-209-395-9 March 2005 [原文简介](#) [样章试读](#)



阮玲玉是中国默片时期最伟大的影星之一，本书讲述了她从寂寂无闻到在影坛奠下举足轻重的地位，却在事业如日方中之际不幸早殒的一生。20-30年代的上海是一个充满阴谋、政局变革、腐败、罪恶、社会不平等但又极具创意的城市，中国电影业正是在此长江三角洲地区达到顶峰。上海电影制作人有感于古老文明衰败，渴望重新塑造中国社会新面貌，他们的作品捕捉到中国历史上最重要的转折。这时期的上海电影发展奠定了中国电影业未来的基调、主题和技术。要欣赏中国电影及其最著名的女演员，就要先回顾当时电影创意和社会评论的标准。阮的电影最能反映当时动荡不安的局势，她的一生和作品就是上海社会潮流的写照。

### Jin Yan: The Rudolph Valentino of Shanghai (金焰: 上海的鲁道夫·瓦伦蒂诺)

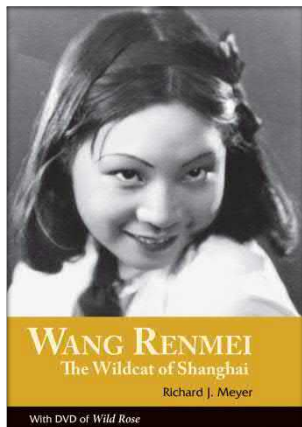
236pp., 5.5" x 7.5", 49 b&w illus. PB (+media) 978-962-209-586-1 March 2009 [原文简介](#) [样章试读](#)



本书讲述「电影皇帝」——金焰的传奇故事，他统治了中国无声电影的黄金时代。金焰的星途在1930年代踏上巅峰，女士都为之倾倒。他与「神女」阮玲玉合作主演的角色深受爱戴，观众都希望联华影业公司让二人有更多合作机会。金焰也令阮玲玉意识到电影能有力地针砭时弊，以肥皂剧形式制作可避过机关的审查。金焰的一生经历了中国近代史上最动荡的时期：韩裔的他儿时从日占朝鲜逃到中国，后来经历了漫长的内战、腥风血雨的文化大革命及至八十年代。金焰拒绝为日本人拍片，他的左翼进步思想正是五四新文化运动的体现，重新关注这位影星可以为中国解放运动史增添了一层新色彩。建国后，当第二任妻子秦怡在充满政治的影坛里步上事业高峰之际，病重及年迈的金焰则徐徐退了下来。

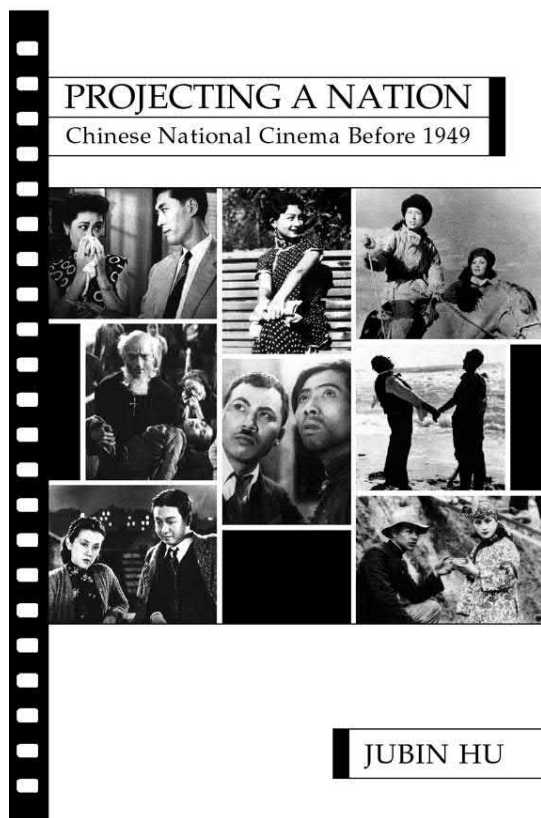
### Wang Renmei: The Wildcat of Shanghai (王人美: 上海野猫)

204pp., 5.5" x 7.5", 43 b&w illus. PB (+media) 978-988-8139-96-5 July 2013 [原文简介](#) [样章试读](#)



1930年代，王人美迅速冒起成为中国一流影星，她早年主演的电影获观众和评论家一致好评，但她后来感叹自己成名太早，没有机会好好学习演戏。1935年，她领衔主演和主唱的《渔光曲》在莫斯科国际电影节中获荣誉奖，成为中国首部获得国际荣誉的电影。她的别称「野猫」正是来自这套电影。1934年，王人美宣布自己与金焰的婚讯。电影公司认为已婚的女演员会丢失男性观众，即使《渔光曲》取得极大成功，也没有与她续约。王的事业走下坡，在二十多部电影中出演各种小角色。建国后她的电影生涯每况愈下，因为她在二战时曾出演国民党的电影。反右运动时更患上精神病，被送入疯人院，及至文革后得到平反。王人美的故事见证了近代中国的动荡历史，她的一生映照上海电影界许多左翼知识分子的经历。时至今日，她的电影重获关注。

Richard J. Meyer (马浩然)，纽约大学电影学博士、电影制作人，曾任教于多间大学，主要在西雅图。



272pp., 6" x 9"

HB 978-962-209-610-3

June 2003

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## Projecting a Nation

Chinese National Cinema Before 1949

### 民国时期的中国民族电影

Jubin Hu (胡菊彬)

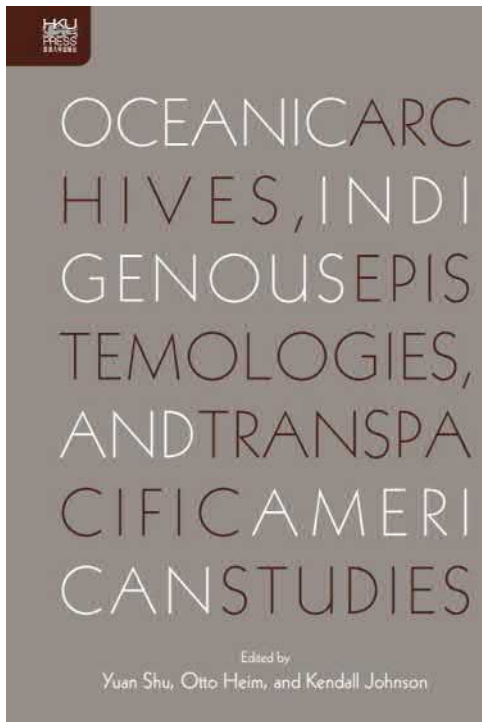
这是研究四九前中国电影的第一部英文专著。因此，它代表了参与中国电影和民族电影现有讨论的重大贡献，也是中国电影史学者不可或缺的基础资源。本书分析了二十世纪初至 1949 年间「中国民族电影」的各种概念，并将欧洲与中国的民族电影概念进行了对比。

经过多年对第一手历史资料的研究，作者让那些鲜为人知的资料重见天日。作者认为，这段时期任何对电影的思考，都离不开「中国民族电影」中对于「民族」地位和意义的争论。作者将中国民族主义作为近代中华民族电影史的一部分加以论述。

胡菊彬 (Jubin Hu)，澳洲拉筹伯大学电影研究博士。他在中国电影资料馆工作多年，著有《中国无声电影史》（与邴苏元合著）和《新中国电影意识形态史：（1949—1976）》。

「总的来说，电影研究领域，尤其是中国电影研究领域，一直迫切需要一部扎实的四九前电影史英文著作，这就是它。胡菊彬的著作内容全面、论据充分、论据连贯，使它超越了一部事实编年史，成为对有关中国电影的辩论和争论的引人入胜和可读的介入。这本书是一项重大成就。」——裴开瑞 (Chris Berry)，伦敦国王学院





308pp., 6" × 9", 8 b&w maps

HB 978-988-8455-77-5

April 2019

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## Oceanic Archives, Indigenous Epistemologies, and Transpacific American Studies

### 大洋档案、本土知识论和跨太平洋美国研究

Edited by Yuan Shu (舒沅), Otto Heim, and Kendall Johnson (庄竞滔)

跨国美国研究领域正经历从跨大西洋到跨太平洋的范式转移。本书展示了一种参与亚太地区的批判性方法：通过分析广大地区的亚洲人及太平洋岛民的经验，包括来自菲律宾、越南、印尼、夏威夷、关岛和其他群岛的人，提出了有别于美国主导和美国优越论的另类叙述。

作者利用「大洋档案」的材料，寻回那些在国家档案、国家法律先见、国家优先项目内外似乎已丢失、遗忘或淡化的档案。结果是本土知识论的复兴，学者得以使用美国以外的来源，使第三世界的知识生产和传播正当化。

在研究过程中，充满令人惊讶的发现和意想不到的观点。中国南方的闽南商人被认为是连接印度洋和太平洋的代理人，使 16 世纪的马尼拉大帆船贸易成为第一间完全全

球化的商业企业。关岛的查莫罗诗歌从超越国界的角度看待美国，表达了查莫罗人反对美国殖民主义和帝国主义的文化自豪感。通过细读夏威夷最广为流传的创世颂歌《库木里坡》(Kumulipo) 的英文译本，可以分析原住民对夏威夷的主权主张不断遭到歪曲。书中还批评韩国参与美国的越南战争，韩国参与越战是在全球背景下其国内经济和政治需要促成。

通过探究跨太平洋地区的军事、文化和地缘政治争论的时刻，这部适时的著作展示了跨国美国研究最具活力的形式、最新发展的范围和可能性。

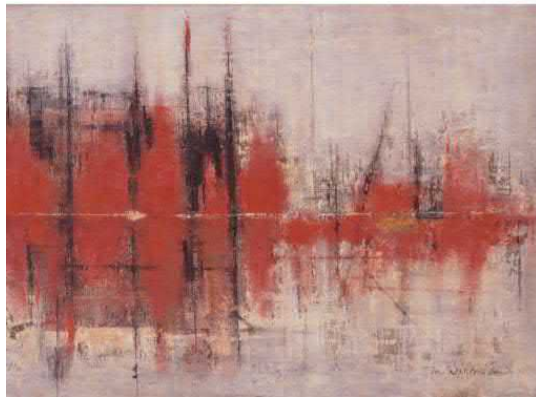
舒沅 (Yuan Shu)，德州理工大学英文系教授及亚洲研究课程主任。Otto Heim，香港大学英文学院副教授。庄竞滔 (Kendall Johnson)，香港大学英文学院教授。

「这部合集经过有条理的组织，收入了一系列思想连贯的文章，涉及美国帝国主义在大洋洲和太平洋地区的问题。这些文章涵盖历史、政治、文学文化，理论广博，它们对土著文化的关注，反映了当前学术界对如何在全球背景下理解土著社群感兴趣。」

——Paul Giles，悉尼大学

「这本优秀的书是对被称为『跨太平洋』的复杂地形的最新映射。明星阵容级别的国际学者的文章适时且研究范围广泛，提供了『海洋』层面的全球现代性最新思考。对当前美国研究的『亚洲』转向、亚美研究和跨太平洋研究感兴趣的读者来说，此书必不可少。」

——姚铮 (Steven Yao)，汉密尔顿学院



308pp., 6" × 9", 20 b&w illus.

HB 978-988-8455-87-4

April 2019

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## Beyond Imperial Aesthetics

Theories of Art and Politics in East Asia

### 超越帝国美学：东亚艺术与政治理论

Edited by Mayumo Inoue (井上間從文) and Steve Choe

本书的作者观察到，理论与经验主义之间的分歧仍与帝国现代性密不可分，在最基本层面上表现为「西方」与「亚洲」的二元对立。本书重新审视艺术与美学，挑战这些对立，重新构想东亚的政治和知识生产。当前对种族、国家、殖民者与被殖民者等基本概念的理解，以及亚洲对自身的认知，都渗透着源于 20 和 21 世纪帝国主义竞争的帝国美学。这种美学在民族国家形成的过程中维持了殖民和地方的两种认知模式，并自 1945 年以来扩大了东亚管制权力的范围。书中 12 篇发人深省的文章从四方面处理美学与政治连结产生的问题：**东亚美学与政治的理论问题、情感与性的美学，批判美学与政治运动之间富有成效的紧张关系，以及当今东亚主权和新自由主义的美学批判。**

如果看似具普遍性的资本和军国主义运作，在东亚都需要当地特定的生物政治定义才能顺利运行，本书便批判了资本的普遍性与民族文化的特殊性之间的权力循环。作者将艺术中的审美经验视为超越帝国范畴的基础，提出了在主流亚洲研究中无法想象的感知、思考和生活的新模式，超越了这门复制自殖民制度知识生产的学科。如是者，《超越帝国美学》阐明了批判理论的美学底蕴，揭示了东亚政治生活的另类形式。

井上间從文 (Mayumo Inoue)，东京一桥大学言语社会研究科的美国和日本比较文学副教授。  
Steve Choe，旧金山州立大学电影学院批判研究副教授。

「这部举足轻重的著作带着读者踏上了一趟富挑战性的学术思辨之旅。在此过程中，理论知识丰富的作者探索了未来东亚会如何从冷战以来的证券化制度、资本主义剥削，以及伴随的美学主导知识论的桎梏中解放出来。」

——Todd Henry，加州大学圣地牙哥分校

「《超越帝国美学》是对当代东亚艺术、政治和理论反思的一次深刻介入。它严词阐明了整个东亚各地对战后美国霸权的反抗。我们应该祝贺作者及时完成了这样一部引人注目的佳作。」

——Richard Calichman，纽约市立学院

## Humour in Chinese Life and Letters: Classical and Traditional Approaches

中国生活与文学中的幽默：古典传统篇

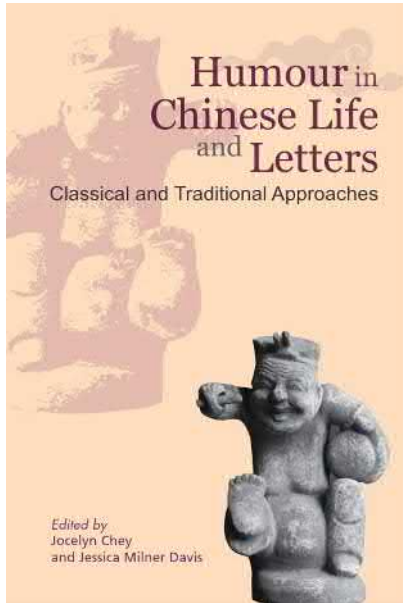
312, 6" × 9", 13 b&w illus.

PB 978-988-8083-52-7

October 2011

[原文简介](#)

[样章试读](#)



本书探讨了古今中国社会在公众和私人领域如何运用幽默及其因由。它处理了「幽默」作为汉语概念在词源上理解的困难，并探讨了它与西方幽默风格的关联和不同之处。讨论时期远至古代，近至20世纪初，包括言语、视觉、行为等不同形式的幽默。本书汇集了国际知名的中国研究学者和其他专家，从文化和政治史、语言学、文学、戏剧、科学史和科学哲学等角度探讨幽默。

统一本书主旨的，是幽默和笑声在中国传统及文化中的众多表达形式。文章作者以相同风格撰写各自章节，使本书雅俗共赏。幽默和笑声是很多人都感兴趣的主体，却也是一种不易理解的人类行为形式，特别是在不同文化以及概念和行为上有差异时。

## Humour in Chinese Life and Culture: Resistance and Control in Modern Times

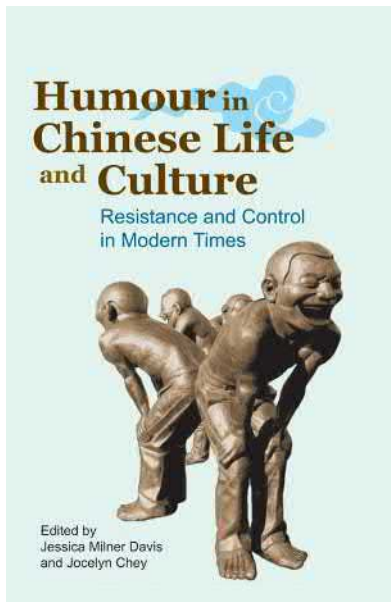
中国当代生活与文化中的幽默：抵制与操纵

404, 6" × 9", 30 color and 19 b&w illus. PB 978-988-8139-24-8

June 2013

[原文简介](#)

[样章试读](#)

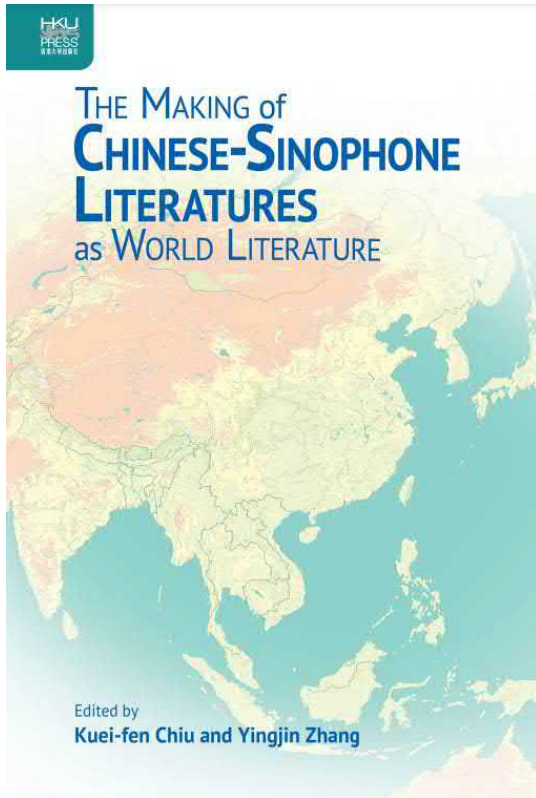


本书涵盖了中国公众和私人领域中的现代及当代幽默形式，包括喜剧电影、幽默小说、漫画、流行歌、网络笑话、广告和教育式的幽默。它还探讨了政治管控与通俗的幽默表达方式之间的关系，如中日两国就「漫画定型」展开交锋。除了促进幽默的跨文化和心理学研究方法，本书亦强调了幽默在当代社会对经济和个人重要性。

「当代篇将古代篇对于幽默的丰富分析带到当代，探讨中国幽默的现代意义。众所周知，幽默是极难跨文化欣赏的，尤其是当一种文化（中文）有如此丰富的双关语和复杂的社会政治语境。在现代尤其如此，今天的玩笑第二天可能就被解释为政治颠覆，开玩笑的人受罚。单凭一人或一种方法根本不可能成功地分析现代中国幽默。编者明智地委托一群来自不同地方和学科背景的学者，撰写幽默专题的许多重要方面。结果是再一本既有趣又富启发性的书诞生了。」  
——雷金庆（Kam Louie），香港大学

**梅卓琳（Jocelyn Chey）**，悉尼大学客座教授、西悉尼大学澳中艺术与文化研究院首任院长。她被誉为澳中关系的开路先锋，是澳驻华首任文化参赞，因对中澳关系的巨大贡献获颁澳洲勋章。  
**Jessica Milner Davis**，悉尼大学文学、艺术与媒体学院名誉副教授、澳大利亚幽默研究网络（AHSN）召集人。她曾任新南威尔士大学副校长，也是剑桥大学卡莱尔学堂终身会员。





264pp., 6" × 9", 16 b&w illus.

HB 978-988-8528-72-1

January 2022

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## The Making of Chinese-Sinophone

## Literatures as World Literature

## 作为世界文学的华文文学

Edited by Kuei-fen Chiu (丘贵芬) and Yingjin Zhang

(张英进)

本书旨在弥合世界文学研究与中文及华文文学研究之间的鸿沟。本书通过引入中文/华文文学的新发展来推进世界文学研究，亦为华文文学研究提供了迫切需要的全新全球视角，超越了传统的民族文学范式及新兴的华语语系研究对其的批评。除了对世界文学、华文文学和世界中文文学之间的微妙差异作出批判论述外，也探讨了翻译、文类，以及媒体和技术如何影响我们理解「文学」和「文学威望」。它还对中文及华文文学在各种类型和媒介中的翻译、接受和再投资，从而成为世界文学传播的复杂方式作出了批评研究。各撰稿人从中文及华文文学的角度，对世界文学研究作出了卓有成效的辩论。

丘贵芬 (Kuei-fen Chiu)，台湾中兴大学台湾文学与跨国文化研究所特聘教授。

张英进 (Yingjin Zhang)，加州大学圣地牙哥分校文学系主任、比较文学与中国研究杰出教授，上海交通大学人文学院访问讲席教授。

「丘、张编的《作为世界文学的华文文学》是一本富独到之见的优秀著作，集合了顶尖学者撰写不同视角的文章，专业地衔接了中文及华语语系研究与世界文学学术，为今后的文学、媒体和文化史分析开辟了无数可能性。」

——唐丽园 (Karen L. Thornber)，哈佛大学

「此书既是对近年从华文文学角度展开世界文学辩论的最佳介绍，也是对华文文学的跨文化动力、全球旅行、多元世界和翻译力量作出思考的总结性批评。这里汇集的比较视角完成了迫切需要的任务，即重新配置了世界文学中的世界观念，以及重构了我们研究华文文学在世界的的方式。」

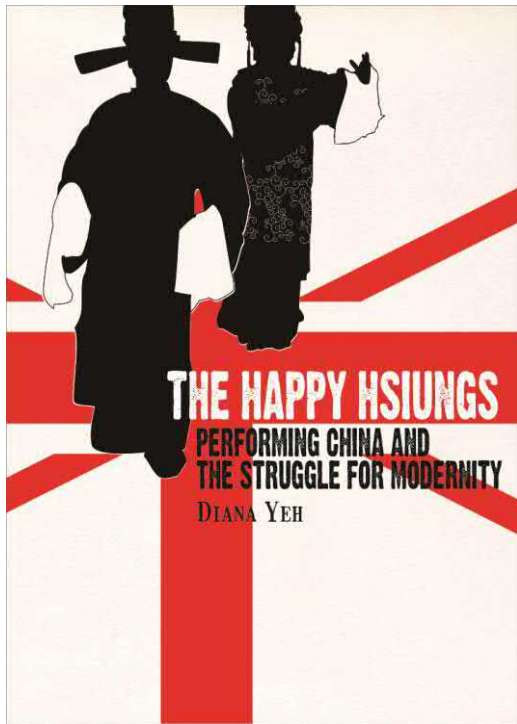
——Mariano Siskind，哈佛大学

## The Happy Hsiungs

Performing China and the Struggle for Modernity

快乐的熊氏伉俪：表现中国与现代化之奋争

Diana Yeh (叶树芳)



224pp., 5" x 7", 6 color and 14 b&w illus.

PB 978-988-8208-17-3

March 2014

[原文简介](#)

[样章试读](#) (Google Preview)

「尝试一些不同的，一些真正中国的东西。」

本书讲述熊式一和蔡岱梅失落了的历史，他们曾在英国脍炙人口，如今已被人遗忘他们曾在英国向世界代表着中国和中国性。1930年代，熊式一凭借戏剧《王宝钏》一举成名，成为第一位在伦敦西区和百老汇工作的中国导演。蔡岱梅则是第一位在英国以英文出版小说式自传的中国女性。叶追溯了二人的生平，从清朝的童年，到激进五四时代的青年，再远赴英国及美国，并曾与萧伯纳、詹姆斯·马修·巴利、赫伯特·乔治·威尔斯、赛珍珠、林语堂、黄柳霜和保罗·罗伯逊见面。

在讲述熊氏伉俪成名的过程中，叶侧重他们接受现代主题时面临的挑战，因为对中国和中国人的认识一直受殖民历史和东方主义话语影响，这些话语往往决定了他们的作品如何塑造和理解。她还展示了二人在谈判接受时，不仅「表演」了

特定形式的中国性，还表现出符合现代理想的阶级、性别和性特征的身份，这些理想是由异性恋核心家庭定义。尽管被称为「快乐的熊氏伉俪」，他们的生活还是可见他们努力成为现代人的艰苦奋斗。

**叶树芳 (Diana Yeh)**，伦敦大学城市学院社会学系社会学、文化与创意产业高级讲师。

「在经历了几十年傅满洲式的妖魔化后，1930年代，中国再次短暂地成为时尚。这一转变恰逢西方反法西斯主义兴起以及对艺术有新发现。此书作为对英国华人艺术创作研究的开拓性贡献，叶重拾了熊氏伉俪被遗忘的历史、他们在新中国浪潮中的角色，以及他们与敌对刻板印象的斗争。此书揭示了一段鲜为人知的历史，展示了高超的叙事技巧，作者强烈的同理心和想象力使一切都栩栩如生。」

——班国瑞 (Gregor Benton)，卡迪夫大学

「通过讲述一对成功的英国华人艺术家熊氏伉俪的精彩故事，这本书帮助我们理解在接受『中国性』时涉及的真实斗争，『中国性』不是一成不变的传统所支配的固定身份（如西方东方主义所认为的那样），而是由全球流通的混合思想、概念和形象所塑造的，一种奋力的现代表现发明。」

——洪美恩 (Ien Ang)，西悉尼大学

「由于英文舞台剧《王宝钏》取得巨大成功，熊式一在1930年代成为英美家喻户晓的名字。叶探讨了熊氏夫妇在向世界展示中国和中国性上所扮演的角色，这迫使我们重新思考对英国华人的看法，即认为他们是看不见的、孤立的，对更广泛的社会、文化或政治影响甚微的误解。」

——安妮·韦查德 (Anne Witchard)，西敏大学

# Knowledge Is Pleasure

Florence Ayscough in Shanghai

知识就是乐事：弗洛伦斯·艾思柯在上海

Lindsay Shen

「感性的现实主义者」

弗洛伦斯·艾思柯是一位诗人、翻译家、汉学家、老上海、狂热的收藏家、摄影先驱和中国早期女性主义者。艾思柯对中国古典诗人的现代主义翻译仍为人称道、她对中国女性生活的民族志研究在四分之三个世纪后仍然引发女性主义批评、她的中国陶瓷和艺术品收藏现已成为几个美国博物馆亚洲艺术收藏的重要组成部分。19 世纪末，艾思柯在一个典型的老上海家庭长大，而有别于其他在华外国人。在新英格兰诗人艾米·洛威尔（Amy Lowell）的鼓励下，艾思柯在新世纪初期成为了一位广受欢迎的翻译家，尤其是她对唐代诗人杜甫的激进诠释。后来她开始记录中国，尤其是使用新摄影技术拍下当时的中国女性、将皇家亚洲学会上海分会图书馆变成中国

沿岸最好的图书馆，并建立了一系列令人印象深刻的收藏品，包括纺织品、明清瓷器。艾思柯离世前留下的收藏和学术遗产，是中国以前或以后任何外国女性都难以企及的。在这本传记中，Lindsay Shen 为后人重现了艾思柯的成就，把这名聪慧过人、凛有生气的女性活现读者眼前。

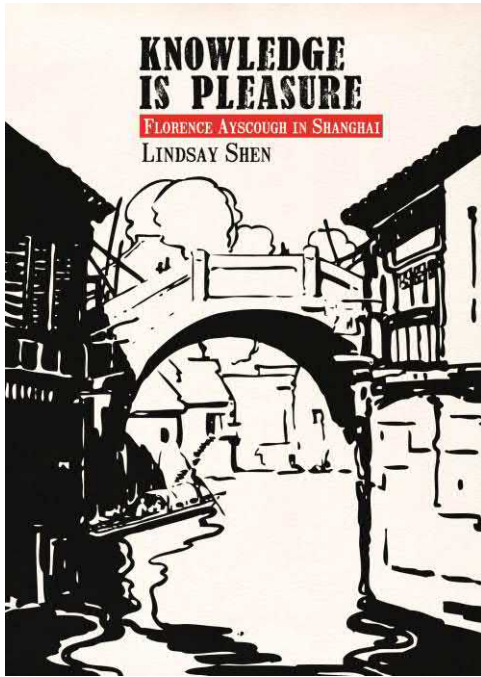
**Lindsay Shen**，作家及艺术史学家，苏格兰圣安德鲁斯大学博士。她在美国、英国和中国的博物馆和文化组织工作了 20 多年，曾任上海理工大学中英国际学院研究主任、会展管理系主任。

「此书使弗洛伦斯·艾思柯栩栩如生，作者用生动的笔墨描绘了老上海外国人生活的方方面面。Lindsay 用迷人的散文向我们展示了一位博学而与众不同、在研究中国语言及文化方面超出了她的时代的女性。」  
——Jane Portal，大英博物馆亚洲馆

「这是一本敏感而优雅的传记，介绍了 19 世纪末 20 世纪初最热情的汉学家之一的生平。作者在艾思柯的非凡生活与对中国文化的沉浸感之间流畅切换，再退一步把艾思柯的背景和志趣娓娓道来。」  
——Elinor Pearlstein，芝加哥艺术学院

「作者对弗洛伦斯·艾思柯的生活和作品作出了深刻而温和的探索，为 20 世纪之交动荡而充满挑战的上海带来了非常人性化的面孔和优雅的人格。艾思柯在英国殖民地的家为我们提供了身在其中的视角，让我们了解她和其他人在中国殖民时代末期面临的诸多挑战。作者对中国社会、艺术、文学和园艺的浪漫魅力和分析兴趣与艾思柯并驾齐驱。她的研究揭示了殖民地生活的复杂性，其特点是混合了对殖民地文化的不懈奉献和对其本地身份某些方面的不屑一顾。」

——潘思婷（Elinor Pearlstein），旧金山亚洲艺术博物馆



172pp., 5" x 7", 6 color and 15 b&w illus.

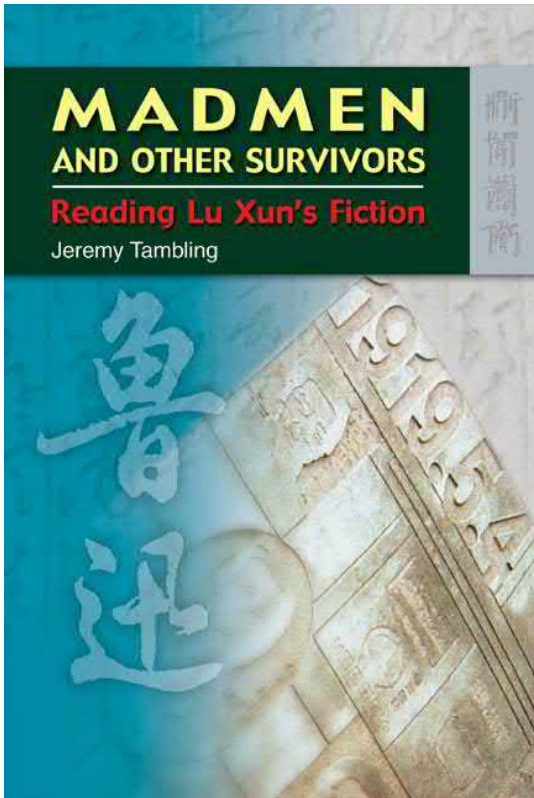
PB 978-988-8139-59-0

August 2012

[原文简介](#)

[样章试读](#)





136pp., 6" x 9"

HB 978-962-209-824-4

PB 978-962-209-825-1

February 2007

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## Madmen and Other Survivors

Reading Lu Xun's Fiction

### 狂人及其幸存者：鲁迅小说研究

Jeremy Tambling

《狂人及其幸存者：鲁迅小说研究》将这位杰出的中国作家在 1918 年至 1926 年间创作的短篇小说置于现代主义的脉络下进行细读。

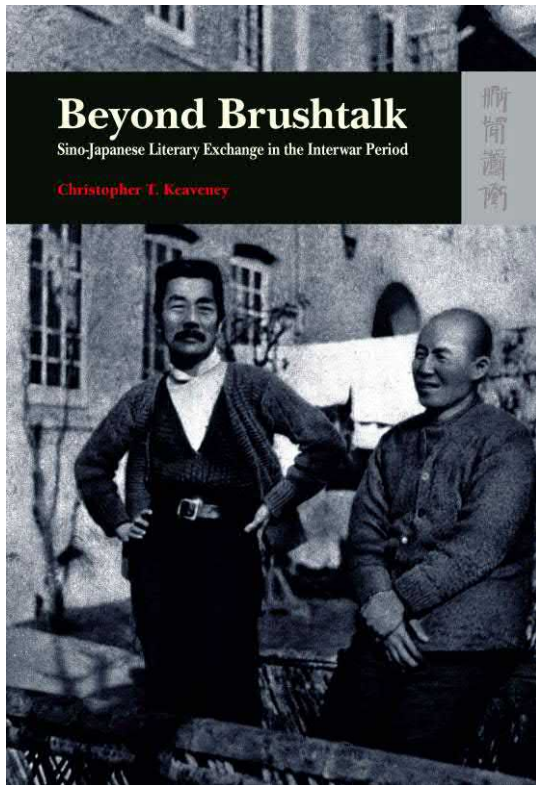
鲁迅（1881–1936）的小说处理的是 1911 年革命后的中国。他追问生存的可能性及其意义，甚至考虑到疯狂是一种可能的策略。这样的想法使人对身份产生怀疑，在此鲁迅远远不止于一名作家。

本书运用批评与文化理论来阅读这些短篇小说，不仅是在中国小说的背景下，也在短篇小说的艺术及其与现代主义文学的关系上来作出思考。它试图将鲁迅纳入当代阅读的广阔视野。为了使他的作品广泛传播，他的作品在此被翻译成英文。

**Jeremy Tambling**，作家及评论家，退休前为曼彻斯特大学文学教授，此前曾任香港大学比较文学教授，著作等身，曾于香港大学出版社出版 *Wong Kar-wai's Happy Together*（王家卫的《春光乍泄》）（2003）。

「大多数鲁迅学者根本无法摆脱多年来已变得陈腐的『鲁迅学』包袱。因此，《狂人及其幸存者》就像一股清新的空气。它肯定会是对传统鲁迅研究的挑战，我很想在我的课程中使用它，并将其推荐给其他学者和学生。」

——李欧梵，(Leo Ou-fan Lee)，香港中文大学



220pp., 6" × 9"

HB 978-962-209-928-9

November 2008

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## Beyond Brushtalk

Sino-Japanese Literary Exchange in the Interwar Period

超越笔谈：两次大战期间的中日文学交流

Christopher T. Keaveney

1919–1937 年是交流的黄金时代，本书探讨了期间中国作家与日本作家的互动。在这时期，作家之间有了前所未有的交流机会，这得益于这些年来穿梭日本与中国变得便利，以及一些中国作家有留学日本的教育背景。尽管那段时期发展起来的有益互动注定不会长久，但他们写下的交流文章已在文化交流史上留下了重要一页。

本书将吸引中日研究这个热门领域的读者，而当中对鲁迅、周作人、谷崎润一郎、林芙美子等作家的论述，也将吸引日本文学和中国文学的专家。这些重要作家之间的关系及由此而产生的文学作品，往往在他们丰富的著述下相对被忽视。本书适合对两地背景有基础了解的汉学家和日本学家阅读，亦适合对文学交流感兴趣的读者。

的关系及由此而产生的文学作品，往往在他们丰富的著述下相对被忽视。本书适合对两地背景有基础了解的汉学家和日本学家阅读，亦适合对文学交流感兴趣的读者。

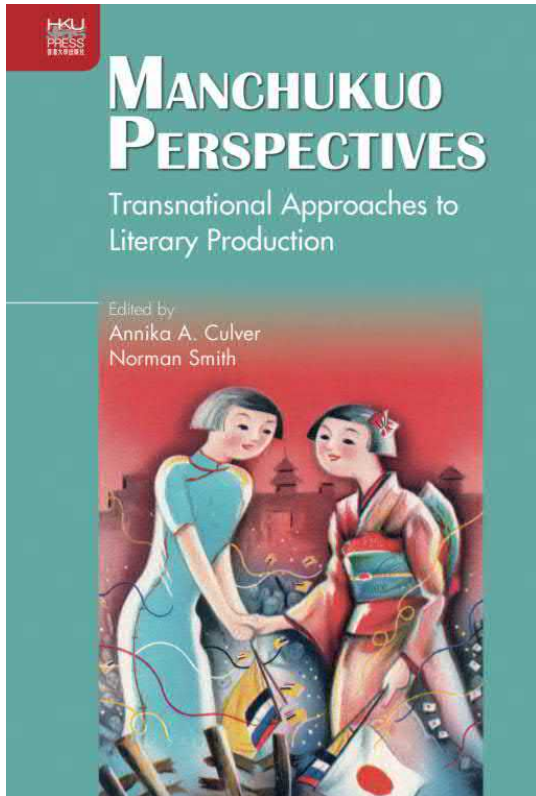
**Christopher Keaveney**，东京立教大学人文学科助理教授，专研比较文学、中日文化关系、日本现当代文学，著有 *Contesting the Myths of Samurai Baseball: Cultural Representations of Japan's National Pastime*（评驳日本武士棒球的神话：日本全民娱乐的文化表征）（2018）。

「我最喜欢这本书的地方是，Keaveney 对 1920–1930 年代中日文化交流的处理方法既不是中国中心，也不是日本中心——它关注的是文化互动的动态，而不是一种文化『影响』另一个。这种方法是真正的跨国性，它表明现代中国文学和日本现代文学有着如此紧密的连系，以至于不参照对方就无法理解。Keaveney 还将这些文化交流的动态置于中日两国政治关系日益紧张、最终爆发全面战争的戏剧性背景下。本书是学习中日现代文学的必读书。」

——邓腾克（Kirk A. Denton），俄亥俄州立大学

「Christopher Keaveney 对两次大战期间中日文学友谊的分析，为东亚比较研究开辟了新天地。与高涨的日本军国主义和严峻的中国苦难两者的典型叙事不同，Keaveney 对文学能为生命带来友谊和亲和力的研究是原创的，也是出奇地鼓舞人心。」

——何依霖（Margaret Hillenbrand），牛津大学



328pp., 6" × 9", 17 b&w illus.

HB 978-988-8528-13-4

December 2019

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## Manchukuo Perspectives

Transnational Approaches to Literary Production

### 伪满透视：跨国界的文学创作

Edited by Annika A. Culver (高爱宁) and Norman Smith

这部开创性的著作批判地审视了日占时期，中国东北作家如何在暴力冲突和外国控制日益严重的氛围中，交涉于政治与艺术自由之间来从事创作。由日本帝国支持者创建的所谓多民族乌托邦伪满洲国（1932–1945），据称旨在聚集中国人、日本人、韩国人、俄罗斯人和蒙古人的创造力。然而，这乌托邦承诺与对此争议国家的抵抗形成了两极，将知识分子拉入了忠诚的竞争、参与的选择，甚至流放和死亡——超越了合作或抵抗的整齐范式。此半殖民地包裹着种族包容的乌托邦愿景，其文学作品表达了民族理想以至日常生活规范，微妙地反映了时代的复杂性和矛盾。

来自中国、韩国、日本和北美的学者考察了日占时期满洲的文化生产。他们以文学及文学创作作为透镜，透视了广泛被遗忘的历史以及普通民众在政治紧张下的艰难生活。本书的亮点包括收入此领域翘楚撰写的跨国观点文章，还收入了伪满洲国最后一位在世作家之一，李正中的回忆录。

高爱宁 (Annika A. Culver)，佛罗里达州立大学历史系东亚史副教授。

Norman Smith，加拿大圭尔夫大学历史系教授。

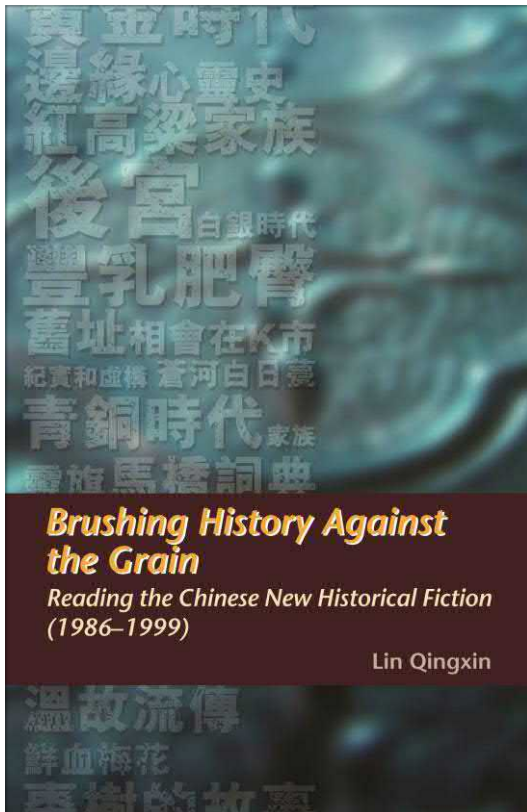
「这本顶尖的编集在任何语言中都是对伪满文学最全面的概述。这些文章包含了大量非常独到的研究和分析，并参考了中文、英文、日文、韩文和俄文不同来源的相关资料，将受到研究伪满洲国及其周边地区文学、历史、政治和殖民问题的学者欢迎。」

——薛龙 (Ronald Suleski)，萨福克大学

「《伪满透视》是对这一领域的杰出贡献。伪满洲国是一个引人入胜又令人担忧的实验。殖民主义、帝国主义、现代主义、民族主义只是那里众多不同力量中的一部分。这部作品收入了一系列令人印象深刻的文章，打开了研究这些问题的广度和深度，填补了我们对伪满洲国文化和文学创作认识的空白。」

——James Carter，圣约瑟夫大学





264pp., 6" × 9"

HB 978-962-209-697-4

January 2005

[原文簡介](#)

[樣章試讀](#)

## Brushing History Against the Grain

Reading the Chinese New Historical Fiction

(1986–1999)

阅读中国新历史小说（1986–1999）

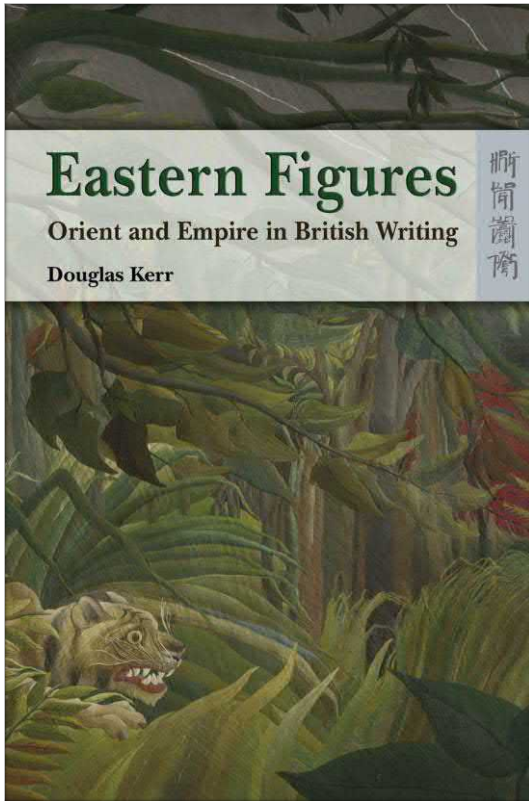
Lin Qingxin（林庆新）

这是关于中国新历史小说的第一部长篇研究。新历史小说的兴起标志着一种新历史话语的诞生，质疑当前「中国现代性」话语以及早期「革命历史」话语的终极目标和议程。为了突显这新话语的意义和广泛革新，作者认为，新历史小说已经成为一种独立的竞争话语，与官方史学争夺中国历史的书写权。

本书结合历史小说的发展脉络，探讨了新历史小说的意义，从历史小说的次级地位，到遵循自身艺术原则成为独立的文学子流派，再发展成为一种与其他文类交织的类型，进而通过批判历史小说本身的类型，瓦解了史学的合法性。借鉴尼采(Friedrich Nietzsche)、本雅明(Walter Benjamin)、福柯(Michel Foucault)、大卫·哈维(David Harvey)、琳达·哈琴(Linda Hutcheon)等思想家的观点，作者将新历史小说描述为「架空历史」(alternative history)和「历史元小说」(the historiographic metafiction)，认为它构成了一种抗衡话语，既拒绝革命历史的宏大叙事，也怀疑中国现代性的天真信心。特别是，新历史小说质疑假装知道历史走向的时间叙事，并坚持一种否定毛主义话语和当前现代性话语假想进步历史进程的空间叙事。

本书涵盖了广泛的中国当代作家，包括张承志、韩少功、王小波、莫言、苏童、王安忆、陈忠实、格非、李锐、余华等。本书适合所有对20世纪末中国文学、思想文化史、比较文学和文化研究感兴趣的读者。

林庆新(Lin Qingxin)，北京大学外国语学院英语系副教授教授，专研中西比较文学、英美现当代小说、翻译研究。



264pp., 6" × 9"

PB 978-962-209-935-7

HB 978-962-209-934-0

June 2008

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## Eastern Figures

Orient and Empire in British Writing

东方印记：英国文学中的东方想象

Douglas Kerr (顾德诺)

这是一部与众不同的文学史。它考察了英国在殖民和后殖民时期关于东方的书写——以印度为中心，远至埃及和太平洋。它以英国人想象的「东方」为主题，这种「东方」很大程度上是作家的创作，这些描述和故事蒙上了浓厚的帝国色彩。

本书涵盖广泛，以史蒂文森 (Stevenson)、吉卜林 (Kipling)、康拉德 (Conrad) 和奥威尔 (Orwell) 等作家的作品为重心的，亦包括鲜为人知的文学，如英印浪漫写作、殖民官的报告和回忆录，以及从中国的奥登 (Auden) 和伊舍伍德 (Isherwood)，到婆罗洲的雷蒙·欧汉伦 (Redmond O'Hanlon) 的旅游写作。本书观察了一系列「形象」或修辞来描述这段写作历史，历代作家试图透过这些写作来代表东方和英国在东方的经验——诸如探索腹地、入乡随俗、统治者自身的形象等。

本书将吸引对帝国文学及文化史感兴趣的读者，特别是研究殖民和后殖民写作的学生和学者，正如它提到身份与代表、权力与知识，以及怎样代表他者的重要问题。它具有独到的概念和方法，为研究 19 和 20 世纪的文学史专家、文化史学家、殖民话语分析及后殖民研究者、亚洲研究和历史学者提供资源。

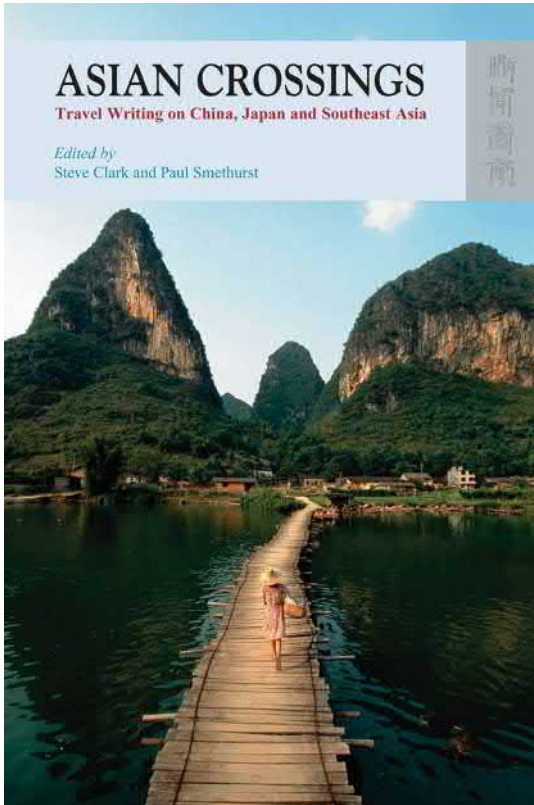
**Douglas Kerr (顾德诺)**，香港大学英文学院名誉教授、香港大学文学院前院长。

「这部精美的著作代表了顾德诺学术生涯研究东方形态的精华——人群、刻板面孔、接触地带。作者带我们阅读吉卜林、福斯特 (Forster) 和奥威尔的作品，也阅读了一些不那么知名的作家，如奥登、莫德·戴弗 (Maud Diver) 和阿尔弗雷德·拉塞尔·华莱士 (Alfred Russel Wallace) 的作品，并认真审视了那些作家对于东方是可预测、完整的既定观念。全书始终保持着对文学的关注。」

——博埃默 (Elleke Boehmer)，牛津大学

「顾德诺深思熟虑、发人深省的探讨了英国人书写的东方人与地方，为文学批评应对萨伊德 (Said) 的东方主义挑战提供了宝贵补充。通过细读从吉卜林到雷蒙·欧汉伦等作家的作品，同时借鉴深层的历史材料，顾德诺展示了大英帝国想象力的一些统治修辞。《东方印记》避免了程序化和公式化：相反，它为英国与『东方』的相遇提供了持续不断的创新构想。」

——罗伯特·汉普森 (Robert Hampson)，伦敦大学



288pp., 6" × 9"

HB 978-962-209-914-2

PB 978-962-209-915-9

July 2008

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## Asian Crossings

Travel Writing on China, Japan and Southeast

Asia

### 穿越亚洲：中国、日本与南亚游记

Edited by Steve Clark and Paul Smethurst

本书分为十四章，探讨了中国、日本和东南亚游记的各种主题和背景。从第一个出使中国担任贸易使节的哥伦比亚人，到在亚洲的法国女游客，再到 19 世纪下半叶在美国的「日本展」开幕，这本书从旁观者的视角展示了各种文化如万花筒般的交汇，同时对其中涉及的各种政治和关系提出了深刻见解。

这本书将吸引旅游文学、亚洲研究和文化研究的学者和学生，普通读者也会发现其富有趣味、深入浅出。

**Steve Clark**，东京大学人文社会系研究科及英语语言文学系教授。

**Paul Smethurst**，香港大学英文学院副教授。

「这本合集及时且重点明确，富启发性地讲述了往返中国、日本和东南亚的旅游记述。这些游记挑战读者去质疑许多当前旅行写作研究的假设，揭示了利用共同地理区域游记参照，针对特定背景的研究方法。《穿越亚洲》突出了性别和种族、体裁和历史等课题，是所有严肃旅行文学学者的必读之作。」

——Charles Forsdick，利物浦大学法文系教授

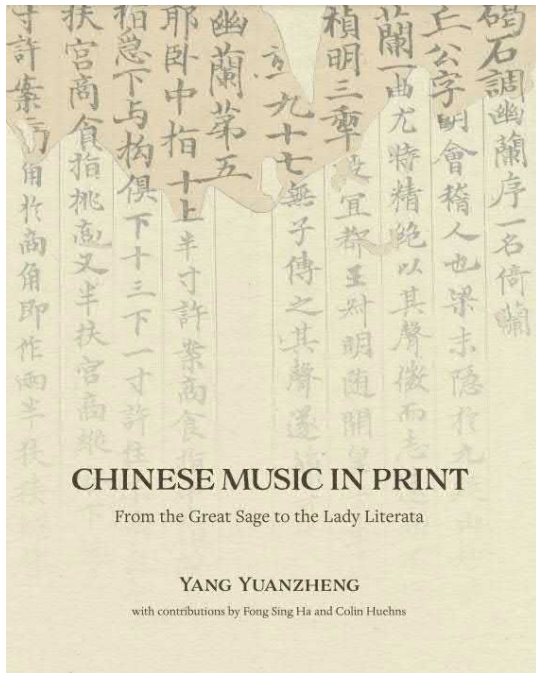
「终于有一本关于亚洲游记的书，这本书既有修正意义，亦振奋人心。两位作者合编的这本书，将引起学者兼普通读者的兴趣。《穿越亚洲》挑战了许多后殖民主义和东方主义的学术假设，并使西方接触到那些我们必须了解的鲜为人知历史。这本书就像亚洲本身一样丰富、复杂和微妙。没有比这更能说明旅行遭遇题材的叙事和分析的广度了，当那些游记是用智慧和天赋来完成时。」

——Iain McCalman，悉尼大学历史系荣休教授

「《穿越亚洲》的文章摆脱了一般后殖民理论方法，为我们提供了针对旅行写作的分析，成果显著。作者带给我们一本极佳的合集，无论是在历史和地理的准确性，还是在新鲜观点和范畴方面，都具不可或缺的意义。」

——Susan Morgan，迈阿密大学英文系杰出教授





316pp., 9.65" × 12", 168 color illus. & 8  
tables

HB 978-988-8805-66-2

January 2023

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## Chinese Music in Print

From the Great Sage to the Lady Literata

作乐崇德：古籍里的中国音乐

Yang Yuanzheng (杨元铮)

《作乐崇德：古籍里的中国音乐》使香港大学图书馆的音乐藏品重见天日，并得以纳入美国、英国及其他地方亚洲收藏的书籍和图像之列。本书视图书馆为藏品库，而非信息库，然后利用这些文物作为产生学术叙事的手段。它首先评估了儒家经典的开创性文本，并对照了侍妾沈彩的书法和诗歌的精致性。儒家思想本身是宫廷生活的重要基础，探究其仪式是本书的第二个主题。第三章介绍了民间戏曲和歌曲的种类；第四章探讨了圣人器重的乐器——琴的曲目和丰富性。最后一章以讨论几代访华欧洲人留下的遗产以及他们对一种更具地方特色的乐器——二胡的贡献，来结束这趟音乐之旅。

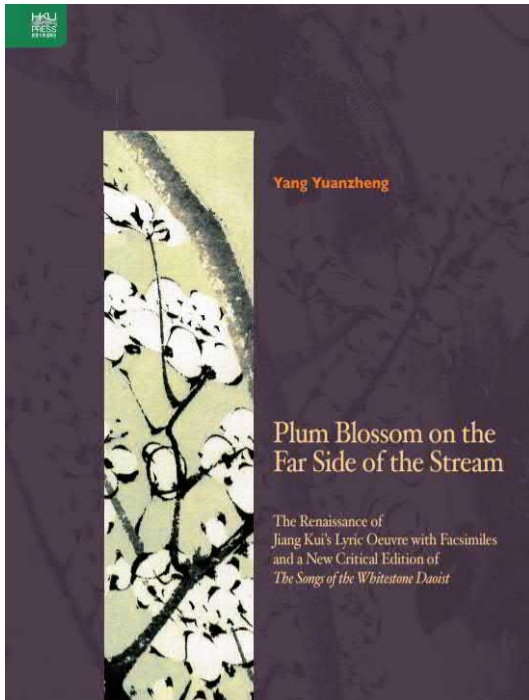
杨元铮 (Yang Yuanzheng)，香港大学音乐系教授，著有 *Plum Blossom on the Far Side of the Stream: The Renaissance of Jiang Kui's Lyric Oeuvre* (鬲溪梅：论姜夔《白石道人歌曲》在清代的重现) (HKUP, 2019)。

「就如 2021 年举办的『作乐崇德』展览一样，这次对中国音乐史的探索介绍了香港大学图书馆的许多珍本书籍。这些文章结合了音乐学的专业知识和对古典文献的精通掌握，使两者相互辉映。太棒了！」——艾思仁 (J. S. Edgren)，普林斯顿大学

「我对这位擅长古典研究的作者的批判性阅读印象最深，他在书法、印章、版本等国学方面的造诣令人钦佩。他对中国古代书籍印刷业的复杂情况作出了细致考证，既专业又令人信服。」——余少华，《中国民族民间器乐曲集成·香港卷》主编

「如此一本内容广泛但研究细致的书，将音乐的传播与传承纳入古籍手稿和印刷文化的讨论中，无疑将成为支撑中国研究、书籍研究和音乐研究的图书馆的重要补充。显然，它对东亚书籍研究的专家以及钻研东亚传统音乐的音乐学家意义非凡。」——Elizabeth Markham，阿肯色大学

「这本图文并茂、精心编辑的书是第一本通过印刷媒介探讨中国音乐史的英文专著。它向英语读者介绍了大量新来源和方法，丰富了东西方音乐史和印刷文化的既定叙事，并为创建真正的全球音乐史提供了重要基石。」——Karl Kügle，牛津大学



428pp., 9" x 12"

HB (+media) 978-988-8390-82-3

October 2019

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## Plum Blossom on the Far Side of the Stream

The Renaissance of Jiang Kui's Lyric Oeuvre with Facsimiles and a New Critical Edition of *The Songs of the Whitestone Daoist*

### 鬲溪梅：论姜夔《白石道人歌曲》在清代的重现

Yang Yuanzheng (杨元铮)

杨元铮的这本书，在研究姜夔（1155–1221）的海量学术著作中，将成为一个开创性的里程碑。2011年，杨发现了姜夔作品的一个重要新来源，杨对它进行了文本细读和校勘诠释，并辅以其他材料来仔细考查，梳理出一个重要且创新观点，解释了为何抒情歌曲在18世纪享有如此显着的复兴，及其持续至今。杨将姜夔作品最初的复兴归因于清朝对中国南方精英的压迫，并指出日益强烈的怀旧感是这些作品经久不衰的原因。

本书的成就借鉴了许多子学科的成果——中国早期歌曲形式及其记谱法、近世中国的文学和政治运动、手稿学和图像学——同时对这些领域做出了新贡献。本书反映了独特的学术广度：除了对姜夔作品的接受作出了清晰的论述，还收录了三篇重要手稿的摹本、五页全版彩色插图和一张音频CD。

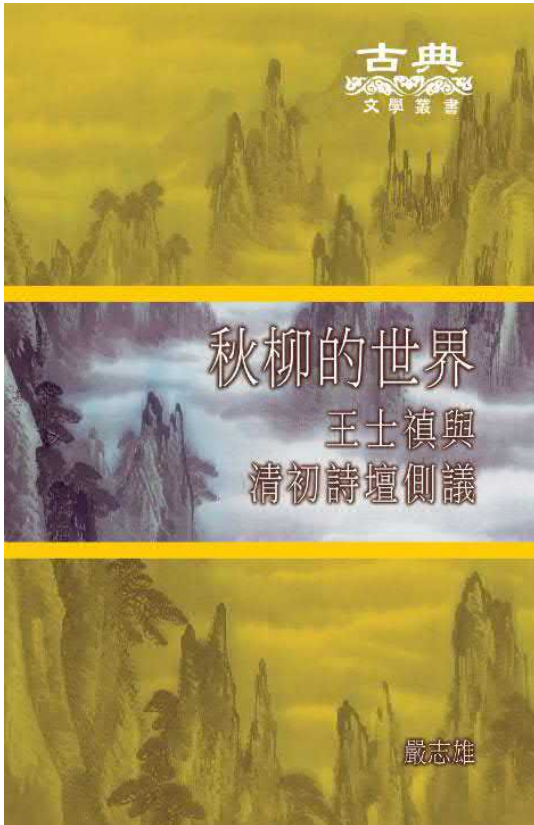
杨元铮 (Yang Yuanzheng)，香港大学音乐系教授。

「任何研究音乐诗人姜夔作品的读者都会喜欢这本书，尤其是姜夔抒情诗因他的记谱而得以幸存的那部分。值得注意的是，对于姜夔的音乐学研究一直很激烈，但在历史音乐文学研究的跨学科领域，很少有人对材料作出如此艰苦的批评分析，从而成功地进一步阐明音乐。杨的结论从根本上改变了这个领域的前景。」

——吴任帆 (Rembrandt Wolpert)，阿肯色大学

「一本开创性的书。杨带来的不仅仅是相关文本的多个版本和比较，还带来了绘画、音乐分析和历史作品，展示了谁参与了哪些事件。读者能切实感觉到谁是主要参与者——作者成功地讲述了一个故事，而非老套的技术分析。作者发现了一个重要的新来源，意义重大。」

——李海伦 (Helen Rees)，加州大学洛杉矶分校



# 秋柳的世界

## 王士禛与清初诗坛侧议

The Poetic World of Autumn Willows:

Wang Shizhen and Early Qing Poetry

严志雄

本书探论清诗「一代正宗」王士禛（渔洋，1634—1711）之成名作〈秋柳诗四首〉及当时诸名家之和作。王氏之〈秋柳诗〉构成清诗创作、诠释传统中非常独特的一个「小传统」——顺治十四年（丁酉，1657）秋，王氏于山东济南大明湖赋咏〈秋柳诗〉，一时和者数十人，后之和者以百数，王氏之诗名从此鹊起。王氏歿后，〈秋柳诗〉的和作仍不绝如缕，直到清末民初尚见踪影。王氏之原唱及其和作有无「故明之思」，当时后世聚讼不休，迄今仍无定论。明湖「秋柳社诗」及其后续之再创作、诠释、接受，允为清代文学史上重要事件。本书作者认为，在过去政治托寓的诠释范式外，〈秋柳诗四首〉的研究尚有更丰富的文化、理论意义。本书于既有研究范式外另辟蹊径，在诠释、考证、理论方面均有重要突破，对清代诗学研究有开拓性的意义。

**严志雄 (Lawrence Yim)**，香港中文大学硕士，美国耶鲁大学博士，现任台湾中央研究院中国文哲研究所研究员、国立清华大学中国文学系合聘教授。明清文学、钱谦益研究专家。

「本书具有较强的理论意识，研究方法也很独到，选题虽小，开掘甚深，具有由小见大、小题大作的特点，是一部有较高创新度的论著，书中提出的问题和结论都给人以多方面的启发。」  
——蒋寅，中国社会科学院文学所

「本书以王士禛的〈秋柳诗四首〉为题，集中探讨此作品所引伸出来的一系列社会功能（social function），以侧窥诗歌创作于清朝前期所肩负的人文、历史和文化使命，以及当时文士对此等价值之认知和认同。」  
——余文章（Isaac Yue），香港大学中文学院

232pp., 5.5" × 8.5", 16 color illus.

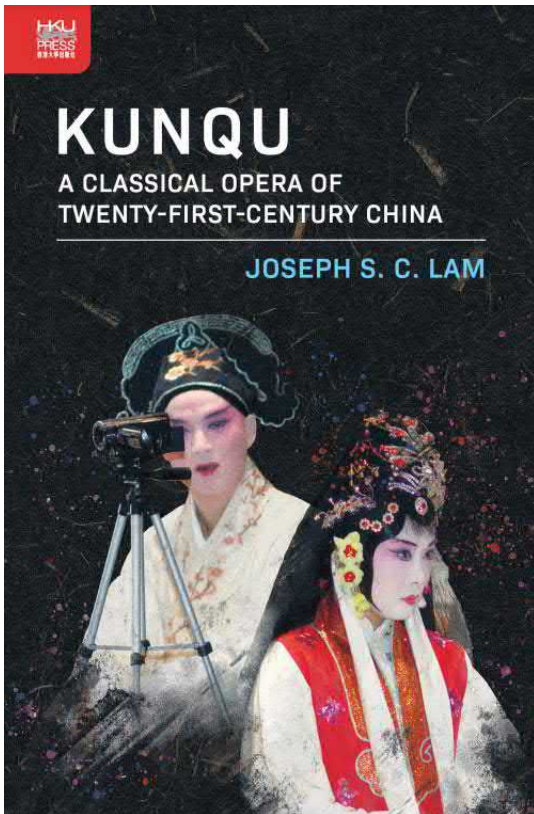
PB 978-988-8139-13-2

November 2013

中文书

[样章试读](#)





308pp., 6" × 9", 25 b&w and 7 color illus.

HB 978-988-8754-32-8

December 2022

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## Kunqu

A Classical Opera of Twenty-First-Century

China

## 昆曲：廿一世纪中国的古典歌剧

Joseph S. C. Lam (林萃青)

在《昆曲：廿一世纪中国的古典歌剧》中，林萃青对昆曲这个有着 600 年历史的中国戏曲剧种如何在中国国内和国外流行开来，提出了整体和跨学科的观点。他解释了昆曲如何和为何具有中国文化、历史和人格的魅力和象征意义。作为第一本用英文写成的综合性和学术性昆曲著作，本书不仅从文化和历史的角度探讨昆曲剧种，还分析了它的表演、文化、社会和政治交流。它亦从表演者及制作人、普通观众、专业鉴赏家和学术批评家等多个角度探讨这一剧种。林巧妙地融合了中国和国际的理论与方法，通过对昆曲的全面研究，确立了昆曲不仅在中国音乐领域，而且在全球文化遗产和表演艺术中的重要地位。

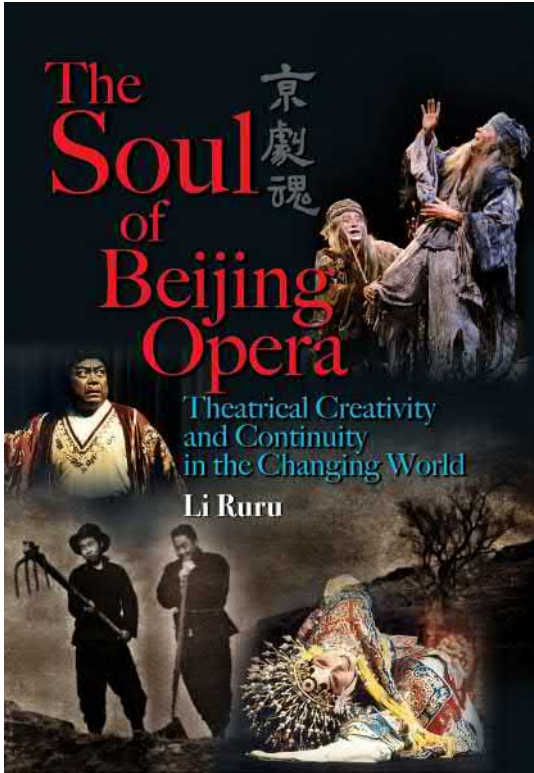
**林萃青 (Joseph S. C. Lam)**，密歇根大学音乐、戏剧与舞蹈学院音乐学教授。作为一名音乐学家和汉学家，林专研南宋、明代和现代中国的音乐与文化。

「昆曲表演者和爱好者将对此书爱不释手。这也将是学者研究昆曲乃至所有中国戏曲，特别是当代上演戏曲的重要参考著作。」

——盖南希 (Nancy Guy)，加州大学圣地牙哥分校

「这是第一部专门从历史和民族音乐学的角度研究昆曲的长篇著作。同时，该书还采用了各种社会文化理论和人文学科研究方法。这将对民族音乐学、中国文化史、中国戏曲、戏剧 / 表演研究等学术领域的重要补充。」

——容世诚 (Yung Sai-shing)，新加坡国立大学



368pp., 6" x 9", 20 color and 8 b&w illus.

HB 978-962-209-994-4

PB 978-962-209-995-1

April 2010

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## The Soul of Beijing Opera

Theatrical Creativity and Continuity in the Changing World

### 京剧魂：时代变迁中的戏剧传承与创造

Li Ruru (李如茹)

任何传统戏剧都必须应对时代变迁，以免成为活化石。京剧是一种高度风格化的戏剧，拥有令人叹为观止的杂技和武艺、精美的服装和鲜明的化妆。在经历了一个世纪的剧变，以及面对新娱乐形式的竞争，京剧要如何在 21 世纪走下去？

《京剧魂》回答了这个问题，探讨了在动荡的社会和政治变化中，唱腔和表演风格、化妆和服装、观众需求，以及舞台与街头表演模式的演变。李追踪了一些著名艺术家在中国大陆和台湾的职业生涯、参考了大量纸本原始资料，并与表演者及其文化同行访谈。其中一章重点讲述了作者母亲李玉茹的辉煌事业，以及她如何适应新中国意识形态的转变。此外，李还探讨了表演者作为社会的组成部分，如何应对传统与现代、传统与创新之间的冲突。通过表演者的谈判和妥协，京剧不断重新审视其内在的艺术逻辑，适应外部世界的需要。

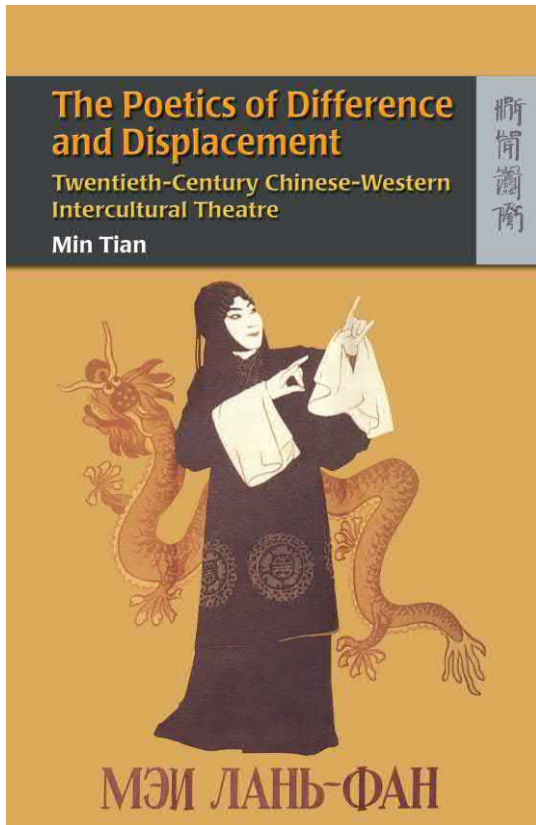
李如茹 (Li Ruru)，英国利兹大学东亚系教授，讲授中国当代戏剧和传统戏剧，专研戏剧文化交汇，亦参与戏剧实践。

「这本书将作为一个坚实有力的介绍，讲述 20 世纪京剧的故事，特别关注新中国时期及其对当代表演的影响。凭借出色的口述历史研究，以及对实践和表演技巧的高度重视，李如茹将这个戏曲剧种置于历史和全球背景下：它不是一个无时间性的中国传统，而是中国动荡的 20 世纪与全球互动的关键产物。」  
——沈艾娣 (Henrietta Harrison)，牛津大学

「此书对高度复杂的表演形式京剧作出了详尽研究和丰富多彩的描述，将引起广大戏剧学者和文化历史学家的兴趣。李如茹以独特的『内行人 / 实践者』以及学者的双重视角，巧妙地将口述和文化历史与详细的表演分析结合在一起，包括一篇引人入胜的章节是关于京剧训练秘密。这本书有望大大提高这个中国总体戏剧在英语观众中的知名度。」

——Jonathan Pitches，利兹大学表演与文化产业学院

「李如茹的视角独特而宝贵，在于结合了研究员富想象力的批判眼光，以及真正京剧演员李玉茹——作者的母亲——的亲密视角。此书研究严谨、热情洋溢，富个人色彩，恰如其名，它通过聚焦六位备受争议的领军艺术家的生活和作品，为读者带来了振奋人心和发人深省的视角来看待京剧历史和表演实践。」  
——魏莉莎 (Elizabeth Wichmann-Walczak)，夏威夷大学马诺阿分校



292pp., 6" x 9"

HB 978-962-209-907-4

June 2008

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## The Poetics of Difference and Displacement

Twentieth-Century Chinese-Western Intercultural Theatre

### 差异与置换诗学：二十世纪中西方跨文化戏剧交流

Min Tian (田民)

《差异与置换诗学》是第一本系统地研究二十世纪中西跨文化戏剧的英文书籍。它表明，中西跨文化戏剧交流的核心是作者称之为差异与置换的诗学。

批评家、理论家和实践者都对二十世纪跨文化戏剧的繁荣和成熟提出了理论和模型、批评和分析。他们往往有普世主义或本质主义的假设，而跨文化戏剧的社会、历史、文化、政治和意识形态因素经常被忽视或淡化。

《差异与置换诗学》视跨文化戏剧为一种置换和重新安置特定文化及差异化的戏剧力量过程，拒绝任何普世主义或本质主义的假设。它从美学，以及社会历史、文化政治的角度来

看中西跨文化戏剧。它既研究了贝托尔特·布莱希特 (Bertolt Brecht)、弗谢沃洛德·梅耶荷德 (Vsevolod Meyerhold)、戈登·克雷 (Gordon Craig)、尤金尼奥·巴尔巴 (Eugenio Barba)、彼得·塞拉斯 (Peter Sellars) 等戏剧家对中国戏剧的诠释和跨文化交流，亦探讨了现代中国戏剧对西方戏剧的诠释和跨文化交流。

**田民 (Min Tian)**，北京中央戏剧学院戏剧文学博士、伊利诺伊大学厄巴纳-香槟分校戏剧史博士，曾任中央戏剧学院讲师和副教授，现职爱荷华大学。

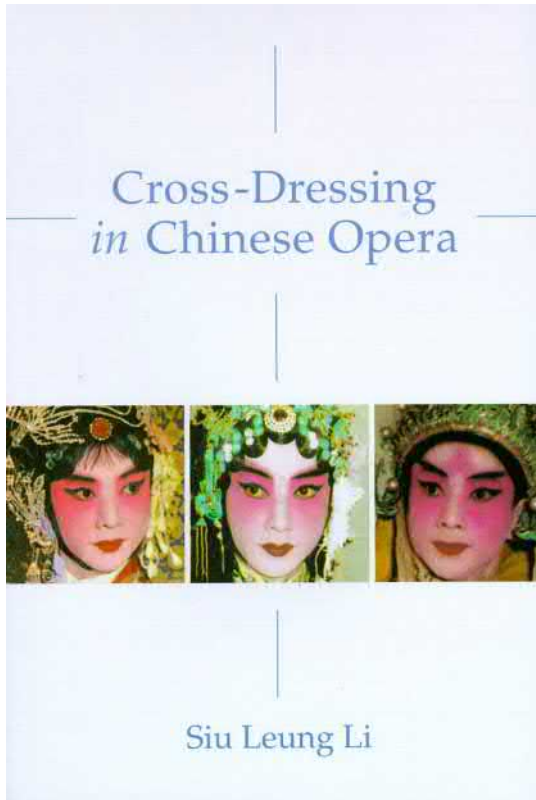
「田民的这本书研究严谨，论证充分，富成效地展示了西方人和中国人对彼此戏剧的误解。此书跨越了几个世纪，但主要集中在二十世纪。田民一方面论述了克雷、梅耶荷德、布莱希特、布鲁克、巴尔巴和塞拉斯，另一方面亦论述了梅兰芳、熊佛西、焦菊隐、黄佐临和高行健。他还讨论了中国的莎士比亚和中国的希腊悲剧。田民以精确的细节展示了『置换与谈判』是如何为西方先锋派注入能量并振兴中国戏剧。这是一项重要的研究，有历史依据，有理论依据，而且细节丰富。」

——理查·谢克纳 (Richard Schechner)，纽约大学

「《差异与置换诗学》是对跨文化戏剧不断发展认识的重要贡献。长期以来，人们主要通过西方文化的视角来看待这个主题。田民提供了一个耳目一新的平衡。」

——张家平 (Ping Chong)，纽约剧场导演





304pp., 6" × 9", 5 b&w illus.

HB 978-962-209-603-5

PB 978-962-209-832-9

April 2003

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## Cross-Dressing in Chinese Opera

### 中国戏曲的性别易装

Siu Leung Li (李小良)

「男旦」——女性扮演者——的魅力，仍遗留在许多当代中国社会文化的想象之中。变装是最具标志性的中国戏曲传统，当中的各种解释还有待深入研究。为了讨论中国戏曲舞台上与变装相关的「错位认同」和性别问题，本书考察了广泛材料，包括传统戏曲文本、现代文学作品、文学批评（例如，曲话）、戏曲绘画和当代电影。在戏曲这一多姿多彩的中国文化遗产中，本书探讨了性别化与性别差异被建构、复制、拆解和争论的过程。

李小良 (Siu Leung Li)，现为自由学者、香港岭南大学文化研究系兼任教授和文化研究及发展中心名誉研究员。香港大学文学士及哲学硕士、马萨诸塞大学阿默斯特分校比较文学博士，曾任布朗大学乔科夫斯基博士后研究员、香港科技大学人文学部助理教授、岭南大学文化研究系系主任、香港演艺学院戏曲学院教授兼院长。2011年获北京市非物质文化遗产中心颁发「昆曲特殊贡献奖」；2013年获香港民政事务局授予嘉奖状，以表扬他对文化艺术发展的贡献。

「这是有史以来第一部受酷儿理论启发的中国戏曲深入研究。这种方法有别于过去 30 年在北美等地占主导地位的传统比较文学（包括所谓的汉学）实践。通过为整体中国戏曲的许多性别化课题发声，李小良在比较研究和文化研究领域开辟了新天地。」

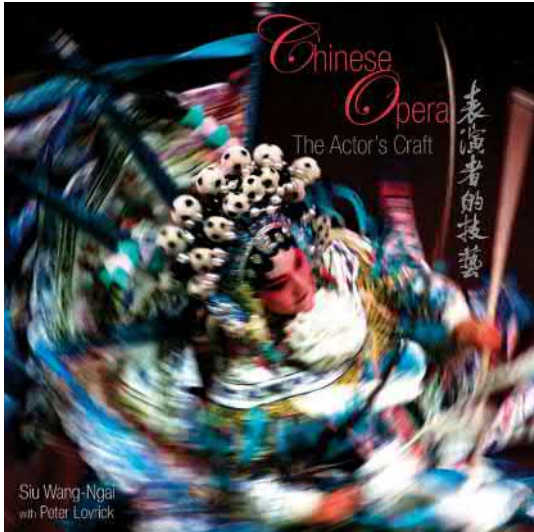
——王建元 (Wong Kin Yuen)，香港中文大学

「作者积累了令人惊叹的素材，以解答中国舞台上的变装与性别表现等众多问题。中国戏曲具有丰富的阐释空间，却鲜有从性别表现如此引人入胜的主题来展开讨论。」

——荣鸿曾 (Bell Yung)，匹兹堡大学

「李少良在处理中国传统学术和现代文化政治理论方面表现出扎实而富洞察力的能力。」

——容世诚 (Sai-shing Yung)，新加坡国立大学



228pp., 10" × 10", 227 color illus.

HB 978-988-8208-26-5

December 2013

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## Chinese Opera

The Actor's Craft

### 中国戏曲：表演者的技艺

Siu Wang-NGai (萧弘毅) with Peter Lovrick

中国戏曲乃由多种艺术混合而成，种类达三百六十种以上，是世界上最丰富的表演艺术之一。它结合了音乐、语言、诗歌、哑剧、杂技、舞台打斗、生动的面谱和精致的服饰。初次体验中国戏曲可能令人费解，因为经验丰富的戏曲爱好者才会熟悉戏曲的词汇。《中国戏曲：表演者的技艺》便让每人都能轻松体验戏曲。本书收入香港摄影师萧弘毅纪录戏曲中令人叹为观止的表演，来阐释中国戏曲的舞台技巧。本书探讨了服饰、手势、哑剧、杂技、道具和舞台技巧。每种解释都附带一个在戏曲中运用的例子，并配有表演中的照片加以说明。《中国戏曲：表演者的技艺》讨论了戏曲的基本原理，将帮助读者理解中国戏剧的独特表演方法。

**萧弘毅 (Siu Wang-NGai)**，国际著名演艺摄影家、英国皇家摄影学会院士。

**Peter Lovrick**，多伦多大学多伦多神学院圣奥古斯丁神学院讲道学副教授、乔治布朗学院英语教授。

「这本书对中国戏曲领域做出了真正的贡献，因为它不仅涵盖了京剧，还包括了许多其他地方和地区的戏曲。最重要的是，它由超过 200 张这些戏曲表演的照片组成，这是此书最大的魅力和读者最感兴趣的所在。」

——田民 (Min Tian)，著有 *The Poetics of Difference and Displacement: Twentieth-Century Chinese-Western Intercultural Theatre*



280pp., 9.45" × 7.09", 140 color illus.

HB 978-988-8805-75-4

September 2024

[原文简介](#)

## OM<sup>2</sup>—Ordinary Moments+

### 平凡片刻

Photographs by Basil Pao (鲍皓昕); Introduction by

Michael Palin (迈克尔·帕林)

在过去 20 年里，鲍皓昕跟随英国广播公司的迈克尔·帕林 (Michael Palin) 及其制作团队，周游世界。鲍记录了他们从北极到南极、环绕太平洋沿岸的旅程。他们重走海明威的足迹、深入撒哈拉沙漠、跨越喜马拉雅山脉。他们穿越了后铁幕时代的东欧、从亚马逊到伊瓜苏瀑布勘探了巴西。他们的合作创造了 11 本畅销的插图书籍。在跟随帕林的旅程同时，鲍亦为不同的客户游走各地，前往一些遥远和异国情调的地方，包括一次穿越中国每个省份的史诗之旅，创作了经典作品 *China Revealed* (中国探秘)。

《OM<sup>2</sup>》是鲍皓昕经过数万公里的旅行，从成千上万张照片精挑细选出来组成的摄影集。这本收录了 140 张照片的作品集，彰显了鲍的明净视野，其中包含了这位大师个人最喜爱的报道照片——从 1978 年在韦尔登峡谷的「The Kiss」(吻)，到 2021 年在香港的「The Ballerina」(芭蕾舞者)。

在书的序言中，迈克尔·帕林写道：「这些是一个始终坚持最高标准的人的精华之作。这个摄影集是完美主义者对完美主义者作品的选择……其中包括那些独特、鼓舞人心的图像，它们蕴含着普遍的真理。我最喜欢的是基辅卫国战争博物馆里一座驼背士兵的雕像。这座雕像已经足够生动地描绘了普通士兵的苦难，但在本书的版本中，皓昕给它增添的内容是一个小女孩在山上玩耍，手臂伸向那个皱巴巴的人物。一个平凡的瞬间，把这个场景变成一幅呈现战争残酷的痛悔画面，令人难以忘怀。这样的照片不仅带来视觉冲击，也让人大开眼界。它们向你展示了世界的奇妙，但也让你思考。这些是具有非凡力量的平凡片刻。」

鲍皓昕 (Basil Pao) 是一位来自香港的摄影师和平面设计师，曾为多部电影和电视制作担任幕后工作，特别是与 BBC 和 Michael Palin 合作过许多旅游节目。他的剧照、游记和职务作品已在世界各地广泛发表。

迈克尔·帕林 (Michael Palin)，喜剧家、演员、编剧和电视节目主持人。





208pp., 11" × 10.63", 200 color illus.

HB 978-988-8805-74-7

PB 978-988-8842-80-3

June 2023

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## Carnival of Dreams

### 梦之旅

Photomontages by Basil Pao (鲍皓昕); Introductions by

Terry Gilliam (特瑞·吉列姆) and Pico Iyer (皮克·耶尔)

本书呈献了享誉国际的香港摄影师和设计师鲍皓昕 (Basil Pao) 50 年来在拼贴艺术和摄影蒙太奇 (Photomontage) 上的广泛创作。从早期 1970 年代他在纽约、洛杉矶和伦敦的音乐行业担任艺术总监和设计师时创作的专辑封面，到各式各样的国际作业和个人创作，再到最近在香港举办的展览。《梦之旅》展示了幻境的摄影蒙太奇从剪切拼贴到电脑合成的漫长旅程。

在题为「The Man from Everywhere」的前言中，作家皮克·耶尔 (Pico Iyer) 写道：「几十年来，皓昕的摄影作品一直是我看几乎每个国家的全球之眼，他的作品就如世界的本相一样清晰……我难以定位皓昕，也无法完全理解他。他是专辑设计师、慈祥的父亲、隐匿的禅师——21 世纪文艺复兴的人物——皓昕总是把他内心的众多世界融合在一起，创造出远远超过它们单独存在的东西。他是道家的费里尼 (Fellini)？还是走在最前的禅修者？这并不真正重要。多年来，他一直在向我们展示广角、特写、疯狂、感和迷人的世界。现在他向我们展示了完全不同的世界，这些世界可能在我们内心、外在或同时存在。我相信，艺术梦想正是这样：让我们感到震撼，直接触动我们的心灵，永远不停地给我们带来惊喜。」

**鲍皓昕 (Basil Pao)** 是一位来自香港的摄影师和平面设计师，曾为多部电影和电视制作担任幕后工作，特别是与 BBC 和 Michael Palin 合作过多个旅游节目。他的剧照、游记和职务作品已在世界各地广泛发表。

**皮克·耶尔 (Pico Iyer)**，出生于英国的印度裔旅游作家，创作类型为小说和散文，关注全球化和心灵健康。

**特瑞·吉列姆 (Terry Gilliam)**，出生于美国的英国电影导演、编剧、制作人、演员。



288pp., 9.45" × 10.63", 250 color illus.

HB 978-988-8805-76-1

September 2023

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## The Last Emperor Revisited

### 末代皇帝·幕后剪影

Photographs by Basil Pao (鲍皓昕); Introductions by  
Jeremy Thomas (杰瑞米·汤玛斯), Vittorio Storaro (维  
托里奥·斯托拉罗) and James Acheson (詹姆斯·艾奇逊)

1986年7月，鲍皓昕加入了国际剧组前往北京参与贝纳尔多·贝托鲁奇（Bernardo Bertolucci）执导《末代皇帝》的拍摄工作。他在剧中扮演年幼皇帝溥仪的父亲醇亲王。此外，他还担任了第三助理导演和特别剧照摄影师。

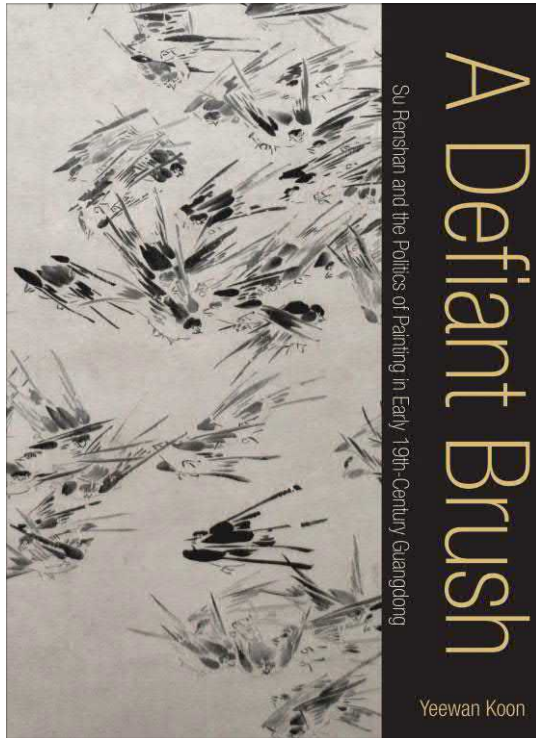
本书是一部真实的幕后制作纪实，通过一位摄影师的精湛视角，展示了这部史诗般的、现已成为传奇的电影的制作过程。这些照片展示了为这部杰作做出贡献的国际阵容，从导演、制片人和演员，到来自北京及周边地区的农民、工人和学生，他们被招募为临时演员，因为他们拥有新鲜、醒目的面孔。书中收录了250多张照片，其中包括鲍皓昕为这部电影拍摄的一些最令人惊叹和标志性的剧照，以及在北京和意大利拍摄期间拍摄的一些珍贵的、从未公开过的照片。

用鲍皓昕自己的话来说：「这是一段真正非凡的经历，它彻底改变了我的生活。」

鲍皓昕（Basil Pao）是一位来自香港的摄影师和平面设计师，曾为多部电影和电视制作担任幕后工作，特别是与BBC和Michael Palin合作过多个旅游节目。他的剧照、游记和职务作品已在世界各地广泛发表。

杰瑞米·汤玛斯（Jeremy Thomas），英国著名电影人，监制、剪辑兼导演。《末代皇帝》监制。维托里奥·斯托拉罗（Vittorio Storaro），意大利电影摄影师，凭借《末代皇帝》获奥斯卡最佳摄影奖。

詹姆斯·艾奇逊（James Acheson），服装设计师，凭借《末代皇帝》获奥斯卡最佳服装设计奖。



248pp., 8" × 11", 94 color and 15 b&w  
illus.

HB 978-988-8139-61-3

May 2014

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## A Defiant Brush

Su Renshan and the Politics of Painting in Early  
19th-Century Guangdong

挑衅的画笔：苏仁山与十九世纪初广  
东的绘画政治

Yeewan Koon (官绮云)

随着鸦片战争在广东打响，画家苏仁山（1814–1850）以大胆、破格的风格闯入广东艺坛。本书以中国现代主义的萌芽为背景，从全新视角审视这位被低估的艺术奇才。

1839年，广州从一个拥有多元化艺术的国际贸易中心沦为一个暴力之地。在往后十年，一把不满和愤世嫉俗的声音响彻艺坛——苏仁山。他用带挑衅性、不妥协，有时甚至丑陋的画风来斥责孔夫子虚伪。他将画笔笔迹变成模仿印刷品的图形线条、把女性描绘为道德知识分子的另类典范。据说，他的直言不讳使他的父亲以不孝之罪将他收监，而他的最后作品很可能是在狱中完成。在

现代化伊始的动荡时期，将苏仁山的画作置于广东丰富的艺术历史背景进行细读，可揭示战争的创伤如何使人重新评估社会和政治价值，以及文人艺术家的道德责任。

官绮云 (Yeewan Koon)，香港大学艺术学系副教授兼系主任。

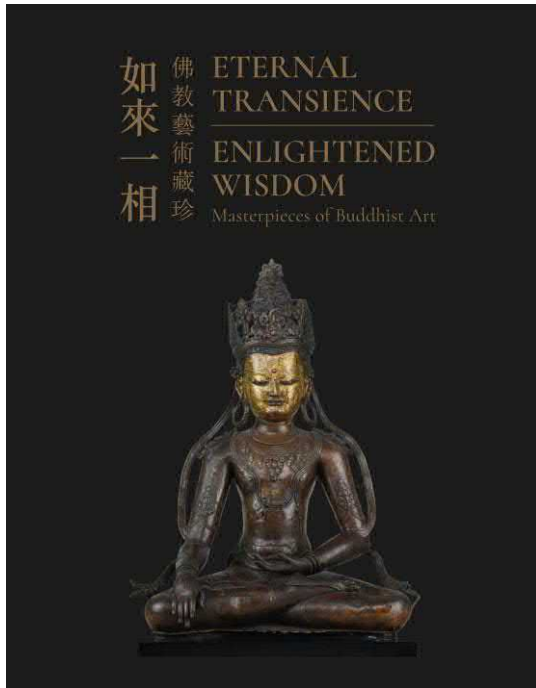
「在清朝的所有时期中，19世纪前五十年的研究最少。在《挑衅的画笔》中，官绮云直接进入这个被忽略的时期，并通过画家苏仁山的一生来勾勒出这五十年的中国历史，这一想法令人钦佩。苏仁山藐视中国艺术和画家生活所有冠冕堂皇的预设条件。他科举落第、与家人反目、没有出仕、在当时反洋或反满战争中没有角色、在他称之为家的广州腹地，没有得到同行的阿谀奉承，而且对清代社会的女性地位有古怪的看法。他通过不断变化的风格，挑战了他那个时代的审美规范。官绮云把这位难以捉摸但又魅力非凡的人带来了秩序和关注，她精选出苏现存的绘画和文献碎片，大大加深了我们对晚清历史和社会的认识。」

——史景迁 (Jonathan Spence)，著名中国史学家、著有《追寻现代中国》

「此书对我们了解画家苏仁山，以及19世纪广东艺术的全貌，贡献很大。晚清中国的政治和社会经济骤变，此书深入探讨了其时艺术世界和地方社会为应对变化所作出的努力。通过细看苏等广东画家的作品，官展示了画家是如何用挑衅的笔触表达和塑造不同层次身份的复杂交涉。」

——王正华 (Cheng-hua Wang)，普林斯顿大学





124pp., 8.25" × 10.63", 65 color illus.

PB 978-988-74708-0-9

January 2023

中英双语

[原文简介](#)

# Eternal Transience, Enlightened Wisdom 如来一相

Masterpieces of Buddhist Art 佛教艺术藏珍

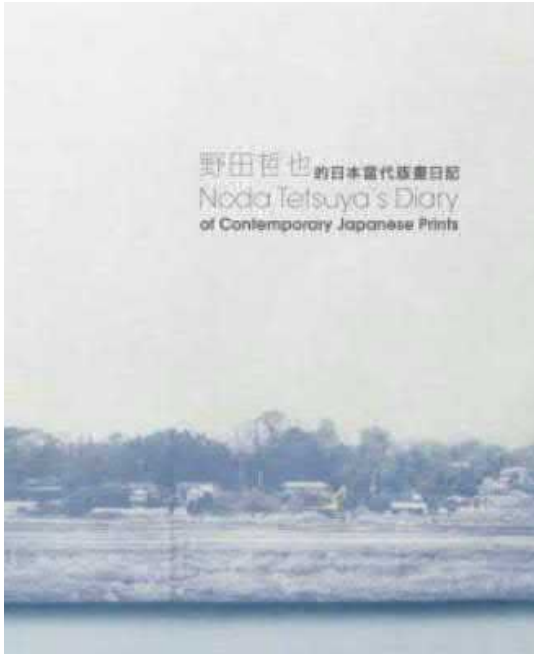
Luo Wenhua 罗文华

「如来一相：佛教艺术藏珍」展出藏传佛教艺术品，包括铜像及唐卡。展品源自 6 至 19 世纪西藏、尼泊尔、巴基斯坦，甚至远及蒙古。从艺术史分析，藏传佛教兴于喜马拉雅山脉一带，山脉绵亘万里，接壤印度次大陆和中亚诸邦，交流频繁，其艺术风格先后承袭了各时期、地区的美学、工艺传统。

是次展览以图像学及物质文化角度分析艺术品。作为宗教艺术，展品具象征意义，如造像的手印、所持的法器，在藏传佛教的语境，正展示诸佛菩萨的悲智双运，以大威神力，度有情众生。

「如来」为佛陀十大名号之一，他灭度后，佛法从印度传至喜马拉雅山脉，藏传教派渐成，及后传至汉土、东洋。当中历经王朝更迭，寺庙兴衰，僧众流徙，用以传法的图像、器物也随时地流变。如是观之，藏传佛教艺术形相无定，菩提一相恒无相，可见缘起性空之佛理。

罗文华 (Luo Wenhua)，故宫博物院研究员、故宫藏传佛教文物研究所所长，主要研究西藏美术史、清代宫廷史。



# Noda Tetsuya's Diary of Contemporary Japanese Prints 野田哲也的日本当代版画日记

Kuldip K. Singh 星家恩

野田哲也的成长阶段正值日本战后意识形态、社会、经济和艺术经历剧变的时代，受此影响，他在1960年代开始创作版画日记，记录其日常生活，凭着精湛的技术、以写实精巧的形态把现实呈现出来。

136pp., 9" × 11", Nearly 100 full-color  
images throughout

PB 978-988-74707-93

November 2022

中英双语

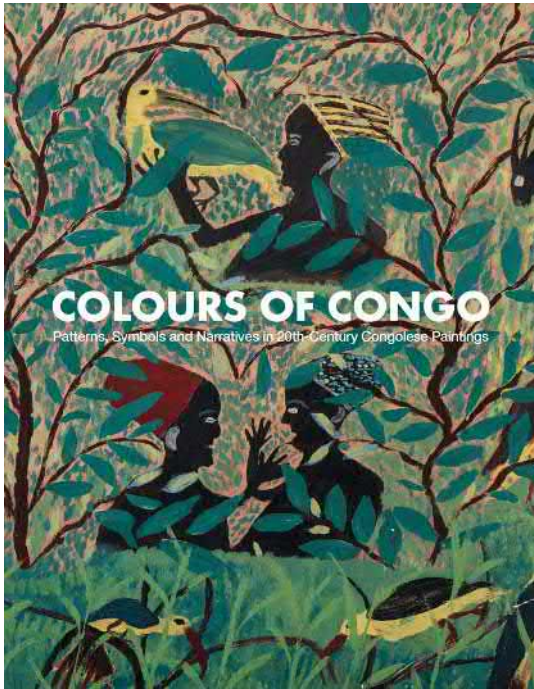
[原文简介](#)

野田氏的艺术造诣深厚，作品主题与自身密切相关。他的创作以承前启后闻名，糅合摄影、传统日本木刻版画、油印和丝网印刷技术，自创严谨精细的层迭式技术，在代表日本渊远悠长的版画传统的同时，进一步开创这项由来已久的艺术。随之而成的是将传统木版画和当代油印—丝网印刷结合的罕见技术。

是次出版的作品有助读者深入了解这位艺术家非凡手艺和色彩搭配，以及其情感丰富和谦和不矜的个性。甚少版画家在技术方面会如此探奥索隐，亦鲜有在选题上如此明确。野田氏是当今日本艺坛最杰出的艺术家之一，「野田哲也的日本当代版画日记」代表其对这项历久弥新的艺术形式所长期积累的丰富知识及经验，同时以真实的日记方式记录每一件塑造其生活的事件，亦象征野田氏同代人的集体经历和见证过去几十年的社会变迁。

**野田哲也 (Noda Tetsuya)** 对艺术的贡献和创新——尤其是在版画领域——享有盛名，更于2015年被日本天皇授予瑞宝中绶章。野田氏至今仍在积极创作，在他五十多年的艺术生涯中，他保持着一以贯之的视野和大胆结合多元技术的创新。野田氏在1940年出生于熊本县，从小就培养了对摄影的兴趣。后来他把这份兴趣融入了他著名的版画技术当中。在东京艺术大学求学期间，他首先专攻绘画，但很快便感到受绘画——尤其是在西洋绘画传统中的模仿过程和元素所束缚。为了寻找一种最真实、最能展示个人视野的表达方式，他转投版画创作，并以个人的日常生活为主题。

**星家恩 (Kuldip K. Singh)** 曾于香港大学美术博物馆担任研究员，专门研究东亚艺术和物质文化。她现于牛津大学攻读亚洲与中东研究博士学位。



216pp., 9" x 11.5", color illustrations  
throughout

PB 978-988-74707-3-1

January 2021

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## Colours of Congo

Patterns, Symbols and Narratives in

20th-Century Congolese Paintings

刚果的色彩：20 世纪刚果绘画中的图  
案、符号和叙述

Edited by Florian Knothe (罗诺德) and Estela

Ibáñez-García; introduced by Thomas Bayet

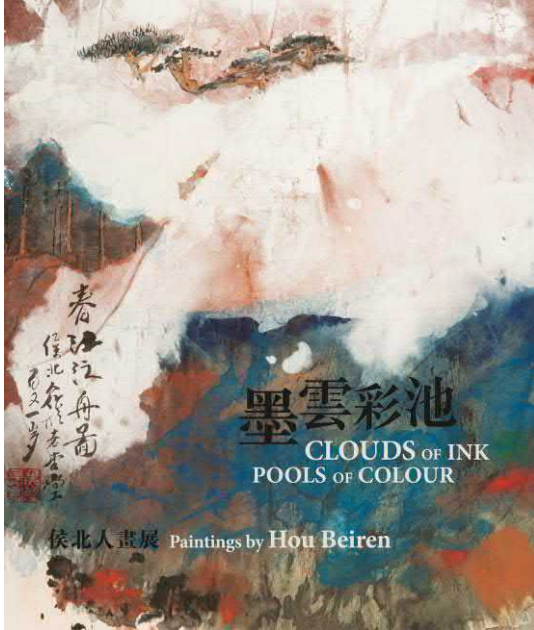
自 1900 年代比利时中非皇家博物馆 (Royal Museum for Central Africa) 成立以来, 刚果艺术及其收藏和公开展示便进入国际的视野, 人们对刚果艺术的兴趣与日俱增。为了展示从伊莉莎白维尔 (Elisabethville) 到布拉柴维尔 (Brazzaville) 绘画工作室的发展历程, 本书分为三个部分。在概述刚果自最初殖民遭遇以来的艺术及更广泛的刚果绘画后, 第一部分描述了乔治·蒂里 (George Thiry) 发起的新兴工作室。第二部分讨论了皮埃尔·罗曼·德斯福塞 (Pierre Romain-Desfossés) 建立的绘画工作室, 最后

一部分重点介绍了劳伦特·穆恩斯 (Laurent Moonens) 和皮埃尔·洛兹 (Pierre Lods) 的画派, 他们把欧洲艺术材料带到刚果, 发展出类似欧洲但截然不同的艺术。这些工作坊传授成熟的技术, 使一些刚果艺术家在欧洲声名鹊起。

通过呈现历史事实和批判性观察, 本研究希望提供一个学术背景, 以及一个包含广泛知名画家传记资料的图文并茂目录。这不是第一把也不会是最后一把声音来讨论这种具历史意义和视觉冲击力的艺术形式、导致这种现象发展的殖民环境, 或这些独特且越来越具影响力的画家在国际上的接受度。这部作品旨在吸引人们关注随着国际交流而发展的非洲艺术史领域, 并在日益全球化的世界继续引起人们对非洲大陆的兴趣。尽管本书内容只涵盖至殖民统治结束, 但许多始于 1950 年代的工作室仍在继续, 他们的艺术作品目前正受到新的欢迎, 这是艺术家们在 1920 年代创作第一幅架上绘画时意想不到的。

罗诺德 (Florian Knothe), 香港大学美术博物馆总监, 研究和讲授 17 世纪和 18 世纪的装饰艺术史, 专研法国皇家作坊的社会和历史。 Estela Ibáñez-García 拥有艺术史和音乐学学位、吉他高级文凭、电影历史和美学硕士学位以及哲学高级研究学位。 Thomas Bayet, 图尔奈美术博物馆的策展人, 并与 Pierre Loos 合作研究刚果的艺术和绘画。





84pp., 9" × 10.625", over 40 color illus.

PB 978-988-19025-7-3

April 2020

中英双语

[原文简介](#)

[样章试读](#)

# Clouds of Ink, Pools of Colour

## 墨雲彩池

Paintings by Hou Beiren 侯北人画展

Introductory essay by Kevin McLoughlin 马凯文 撰著

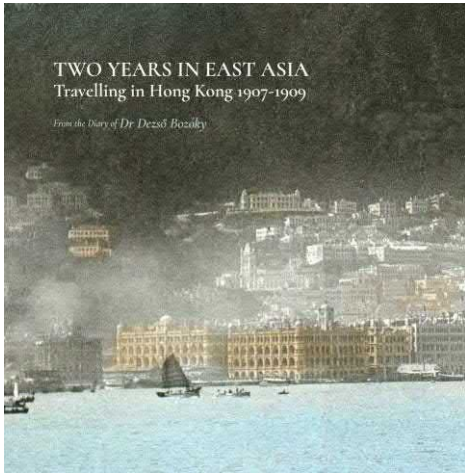
《墨云彩池：侯北人画展》通过研究当代最重要的泼墨画倡导者侯北人的作品，探讨泼墨山水画的传统。侯北人长居加州，在过去的四十年间孜孜不倦地钻研泼墨技法。他深受友人张大千（1899–1983）的影响——画家张大千在上世纪五十与六十年代复兴泼墨画，侯北人则加以传承与拓展，建立出一种艳丽夺目、气魄宏大的山水风格，笔墨流畅，别树一帜。

上世纪四十年代中期，侯北人曾短暂任职于重庆的国民政府。随后他放弃了政治事业，迁往北京任教绘画和举办画展。侯北人于1949年逃难至香港，再于1956年前往北加州定居，自此在当地致力创作与教授绘画。

马凯文（Kevin McLoughlin），东亚艺术的策展人和艺术史学家，专门研究中国。

## Two Years in East Asia: Travelling in Hong Kong 1907–1909

### 东亚两年：匈牙利医生德索·博佐奇 1907–1909 的香港影像



116 pp., 9" × 9", 50 hand-colored  
images

PB 978-988-19023-0-6

October 2016

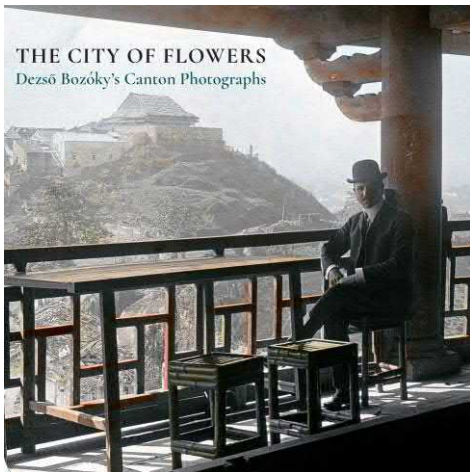
[原文简介](#)

香港大学美术博物馆与匈牙利布达佩斯的费伦茨霍普亚洲艺术博物馆（Ferenc Hopp Museum of Asiatic Arts）合作，举办了匈牙利摄影师德索·博佐奇（Dezső Bozóky, 1871–1957）早期摄影作品展览并出版了图书。身为海军船医的博佐奇（1871–1957）于 20 世纪初漂洋过海来到东方，立志要深入了解亚洲并亲身体验中国文化，并将这段旅程记录于一本迄今仍未出版的日记以及无数的摄影作品之中。时至今日，这些弥足珍贵的视觉记录，展现了殖民城市的面貌，及其世界闻名、热闹非凡的维多利亚港。

在如今愈发繁荣的香港，博佐奇那黑白底、手工着色的美丽图像，呈现了一系列历史资料，使我们能够追随大师的脚步，逐渐回溯这个繁华闹市、文化交融的社会、繁茂蓬勃的自然景观。在 20 世纪初的布达佩斯，博佐奇的图像为其家乡的同胞们展示了一个异域世界，当中蕴藏无限信息，在今天作用亦然。

## The City of Flowers: Dezső Bozóky's Canton Photographs

### 花之城：匈牙利医生德索·博佐奇的广州摄影



104pp., 9" × 9", 35 hand-colored  
images

PB 978-988-74707-0-0

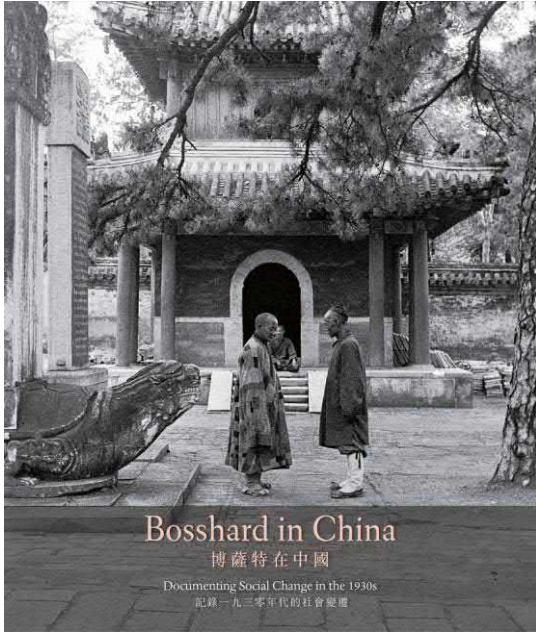
June 2020

[原文简介](#)

[样章试读](#)

奥匈帝国海军船医德索·博佐奇于 1908 年离开香港前往广州，随后再到福建、上海和北京旅游，他的镜头记录了沿途中国各地的乡村风景、城市面貌以及风土人情。《花之城》汇集了博佐奇的日记节选以及他在广州和广东省旅行时的摄影作品。这里展示的照片由布达佩斯费伦茨霍普亚洲艺术博物馆所藏，为手绘上色玻璃片的数码化影像。

博佐奇见证了中国帝制时代的结束，他记录了自己对这个正在经历巨大社会经济变革的国家的印象。他深嗜大自然和建筑，尤其对清朝街景和沿途遇到的人有浓厚兴趣，他的作品仍传递着这位早期欧洲旅行者在异国他乡体验文化时所怀的兴奋和好奇心。



156pp., 9" × 10.625" over 150 b&w illus.

PB 978-988-19025-3-5

May 2018

中英双语

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## Bosshard in China 博萨特在中国

### Documenting Social Change in the 1930s

### 记录一九三零年代的社会变迁

Edited and introduced by Florian Knothe (罗诺德) and Peter Pfrunder (彼得·普夫伦德)

瓦特尔·博萨特 (1892–1975) 是新闻摄影界的先驱。作为文字与「摄影眼光」大师，博萨特以作为冒险家和欧亚之间的桥梁而闻名，报导关键的政治事件和人民的日常生活。今天，博萨特的摄影和胶卷作品成为了解世界历史，尤其是 1930 年至 1950 年的中国之视觉回忆的丰富来源。

在刚发展国际新闻摄影事业后不久，博萨特得到两个梦寐以求的工作机会。1930 年，他在印度逗留了数个月，报导当地持续发生的骚动和独立运动。博萨特成功用镜头捕捉到向来在镜头前显得较为羞涩的圣雄甘地、和其亲密战友的日常生活片段。一年后，这位摄影记者因拍摄到飞往北极地区的飞船而蜚声国际；凭借上述的报导，博萨特已经成为备受瞩目

的人物。1931 年 8 月，《柏林画报》更在头版刊登了博萨特的肖像；该篇报导对这位新闻摄影冒险家的关注，并不亚于对当时科学探险计划的注目。

1931 年，博萨特展开在中国执行的第一次拍摄任务。同年 4 月，他赴当时的首都南京出席 5 月 5 日举行的国民议会开幕仪式，来自全国各省的 475 名代表均聚首于此。在《柏林画报》发表的报导中，博萨特成功会见重要的军事和政治人物，如蒋介石和夫人宋美龄、班禅喇嘛，和极具影响力、掌控满州并致力于团结国内势力的「少帅」张学良。这次于南京的报导拉开了博萨特与中国持久而紧张的关系，两年后即 1933 年，他定居北京，直至 1939 年为止。

就新闻报导的角度而言，最让人惊心动魄的事件发生于 1938 年。当日军在 10 月 26 日进军汉口时，博萨特属少数的外国目击者之一。在此前的四个月内，他从频繁、几乎每天都进行的日军空袭中活过来，目睹这座城市满目疮痍的痛苦。这毕身难忘的经历促使博萨特写下一本长达 247 页、却未曾出版的小说。

同年 5 月，博萨特成功访问到当时身在延安、已为传奇人物的毛泽东。此短暂的采访却为他的职业生涯写下至关重要的一页。对中国共产党人深表同情的美国记者艾格尼斯·史莱特莱，为博萨特取得一封来自毛泽东于汉口的代表——周恩来撰写的推荐信。

随后的数年对博萨特来说，写作比摄影变得更加重要。在第二次世界大战期间，他继续出任新闻摄影记者，其足迹亦不限于亚洲。





124pp., 8.25" x 10.625", color  
illustrations throughout  
PB 978-988-19025-1-1  
December 2017

[中英双语](#)

[原文简介](#)

[样章试读](#)

# Objectifying China 瓷移物化

## Ming and Qing Dynasty Ceramics and Their Stylistic Influences Abroad 陶染域 外的明清陶瓷

Ben Chiesa and Florian Knothe 纪奕邦、罗诺德 著

Translated by Kikki Lam 林嘉琪 译

数千年来，中国为全球带来最优质的瓷器。优雅、耐热及耐潮的中国瓷器造型多变、色彩斑斓，既被积极搜罗，亦备受世界各地的工匠争相模仿。从6世纪至20世纪，中国各地的窑产量丰富，从华丽的宫廷陈设瓷，到碗、盘等日用瓷，甚至远销至东南亚、日本、韩国及伊斯兰世界的外销瓷，应有尽有。

直至14世纪，少量的中国瓷器才首次经中东商旅踏足欧洲，作为献给欧洲统治者的礼物。在工艺技术上，中国瓷器较以低温烧制的欧洲陶瓷更为优越，故它们被视为极罕有的奢侈品、偶尔更会被镶嵌上金银，使其更显贵重。

16世纪初，随着葡萄牙建立来往中国的贸易航线，中国陶匠开始大量生产专为欧洲市场而设的外销瓷，作为大规模出口贸易，包括丝绸、香料、茶叶及漆器的一部分。

中国的制瓷技术，如所有成功的发明般激发竞争。数个世纪以来，亚洲各地的窑持续生产各式各样仿中国瓷器的陶瓷；欧洲人的尝试却迟迟未能成功，直到1709年，约翰·伯特格尔才于德国迈森解开制瓷之谜。18世纪末，欧洲各地的瓷器厂已生产出揉合欧洲与亚洲最优秀设计特色的瓷器。

胎体洁白、装饰精致、与深厚的中国文化密切相关的瓷器，历世历代以来备受西方、亚洲各地及伊斯兰世界的人民推崇与注目。本书旨在探讨为本地与外销市场而设的中国瓷器及其他陶瓷生产，并域外陶匠以当地的材料和装饰工艺所塑造出的工艺回响。这些器物可以多角度来理解：它们既是匠人鬼斧神工之作、贸易珍品、日用品，亦为文化交流的重要明证。



848pp., 9" x 12", color illustrations  
throughout

HB 978-988-19021-0-8

August 2012

中英双语

[原文简介](#)

# Mountains Ablaze 烽火山河

## Foreign Devils and Chinese Patriots

1839–1911 外夷与志士，一八三九至一九一一

Shu Kong Soong 宋绪康 编纂

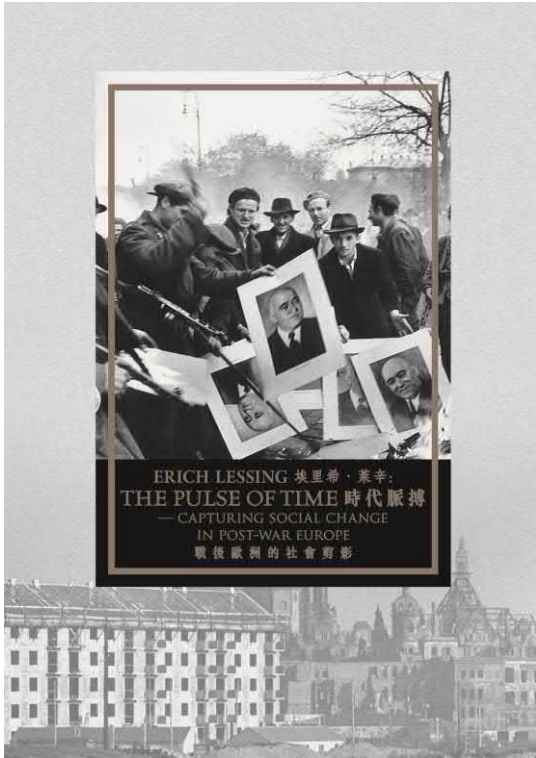
辛亥革命跨越百年之际，正是客观评价那些在文化政治层面极富争议的华洋人物、名臣志士的适当时机。他们包括往往等同文化帝国主义的外夷；占据中枢的满清重臣；恪守传统文化，心系儒家经典的名贤硕儒；以至既不屈从共和政体，也不追随共产党的晚清遗民。本书收入李鸿章、张之洞、曾纪泽、梁启超、李慈铭、溥儒、伟烈亚力、戈登等中外人士的两百余件文稿遗物，读者可透过它们，更深入地了解晚清时代。

书中收入的珍贵文物，包括中国书画、诗词典册、亲笔信札及文人雅玩等，均来自宋绪康先生的个人收藏。出生于文人世家，曾留学英国的宋绪康为「烽火山河：外夷与志士」写下序言：「余于百年之下，拜祭先贤于遗物故纸中，念其道德操守，感泣无已。星星微光，以待来日洗涤乾坤。汇成是集，遥祭国魂。」

书中分为四部分：「外夷」、「名臣」、「鸿儒」、「遗民」，代表一种重新看晚清的观念。有别于许多晚清论述忽视「外夷」，宋绪康给予「外夷」即那些对中国有贡献、却很少被国人所知的外国人独特位置，希望用新的观念去诠释外夷与志士。

在晚清的时代，因为有了外夷才有志士。那不只是充满政治问题的时代，而是文化新旧交替之时。晚清很多人都丢弃了旧的学问，所以宋绪康认为当时的学问家也是志士，因为他们认真地保护传统文化。他希望读者看到的不仅是过去，而是对今日及将来的中国发展的思考。

宋绪康（Shu Kong Soong）在香港长大，初中后到英国念书，拥有英国皇家建筑师学会资格。他的曾祖父仕宦清朝，父亲宋训伦与国画大师张大千、溥心畬，篆刻家吴昌硕等人均为好友，经常是家中的座上客，耳濡目染之下，造就他对中华文化有浓烈的情感。近年来，他搜集了清朝与民国名人的文稿遗物，包含书画、诗词、信札等，在美国、香港、澳门、台北等地举办过多次展览。



136pp., 8.25" × 11.75", b&w illustrations

PB 978-988-19023-2-0

November 2015

中英双语

[原文简介](#)

## Erich Lessing 埃里希·莱辛

The Pulse of Time—Capturing Social

Change in Post-war Europe 时代脉搏——

战后欧洲的社会剪影

Johannes Rambarter and Florian Knothe. 约翰内斯·兰巴特、罗诺德 著. Translated by Edward Zhou and Andrea Chen 周政、陈剑 译

香港大学美术博物馆联同奥地利驻香港及澳门总领事馆、埃里希·莱辛资料馆，共同呈献了著名马格兰摄影师埃里希·莱辛的影像作品。第二次世界大战后，莱辛于1947年开始为美联社工作，1951年加入马格兰图片社成为其第一批成员。他的作品记录了战后东西欧的面貌，尤其是前社会主义国家中发生的许多政治事件。

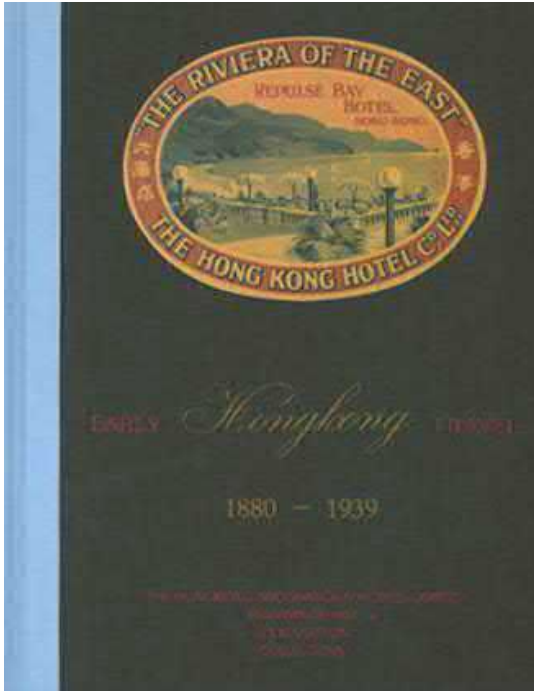
《埃里希·莱辛：时代脉搏》展示了莱辛创作于二十世纪五、六十年代事业高峰期的纪录影像，该系列作品彰显了他作为记者对于时代及现场的把握能力。莱辛报道了许多战后欧洲的重大政治事件，而他的这些现已被赋予了历史性意义的影像作品，也成为不断发展的东西欧社会及经济变迁的见证。

莱辛的作品包括摄于1955年的《热情高涨的奥地利人聚集在贝维帝宫的公园》。1945年至1989年间，没有国家能通过外交手段以调整二战后东西欧分裂带来的影响，奥地利民众对于国家条约的签署因而显出高涨的情绪，围绕着条约签署时的情境往往被广为传颂、家喻户晓。而外交部长菲格尔在贝维帝宫的露台上展示国家条约的照片，更成为国家的标志。

《勃兰登堡门前的交通检查》摄于1959年。由于柏林的分裂，在勃兰登堡门的中央，有一个边境哨所负责控制城市居民在两个地区之间的流动。在柏林围墙建立之前，此类人口流动较易控制，因为只有少数人选择在西柏林工作却住在租金更低的东柏林；而更多人，尤其是受过更好教育的人，则利用这种局面逃离东德。政府最终于1961年决定建造一道围墙将东部的柏林封闭起来。

摄于1960年的《维也纳的歌剧舞会》。维也纳歌剧舞会的悠久传统始于十九世纪早期，该宫廷歌剧盛事的传统甚至在君主制度结束之后依然继续，直到第二次世界大战及战后数年才暂时中断。战后的第一场舞会于1956年2月9日举行。





360pp., 9.5" × 12.5", illustrations  
throughout

HB 978-988-19021-5-3

September 2011

中英双语

[原文简介](#)

## Early Hong Kong Travel 1880–1939

### 香港早期旅游一八八〇 – 一九三九

The Hongkong and Shanghai Hotels,

Limited, Benjamin W. Yim and Louis

Vuitton Collections 香港上海大酒店有限

公司、严颖及路易威登藏品

Benjamin W. Yim and Joan Y. H. Ho 严颖、何懿行

香港大学美术博物馆举办香港早期旅游展览，并展出一八八〇至一九三九年间与殖民香港时期的相关展品，逾一百件的展品中包括有早期餐单、旅行箱、节目表单、明信片、老照片、行李标签、旅游指南及宣传小册子等与旅游娱乐相关的物品。

展览由博物馆与本地藏家严颖合作策展，并有香港社会发展回顾项目、香港上海大酒店有限公司、严颖及路易威登共同支持借出藏品。

十九世纪末以前，旅游活动仅只于对外贸易及探险活动。在求知欲的驱使下，商家及探险家到不为人知的地方进行探索。至工业革命以后，交通便利为旅游奠下基础，奢华惬意之旅再也不是件难事。只要负担得起昂贵的旅费，即可乘搭远洋邮轮前去梦寐以求的目的地。

与今日航空发达的年代相比，动辄数月至半年的邮轮之旅可谓无可比拟。回到十九世纪末邮轮横跨大西洋的黄金年代，在漫长的海上旅程中，设备齐全的旅行箱犹如移动的家俱般，除了省却船舱拆包行李的麻烦，更是物主尊贵身份的象征。至于入住一间顶级酒店则更不在话下，酒店在提供旅客宾至如归的体验之余，其座落地点往往是知名景点，甚或是旅客流连忘返之地。

为体现香港在战前的殖民风貌，是次展览试图以旅游为题，进而重现昔日游者由欧美乘搭远洋邮轮来港之后的一贯印象。展览更引用多种十九世纪末的元素，务使观众犹如置身香港百年前的真情实景。



328pp., 9" × 12", color illustrations  
throughout

HB 978-988-19022-6-9

December 2013

中英双语

[原文简介](#)

## Embroidered Identities 针情线韵

Ornately Decorated Textiles and

Accessories of Chinese Ethnic Minorities

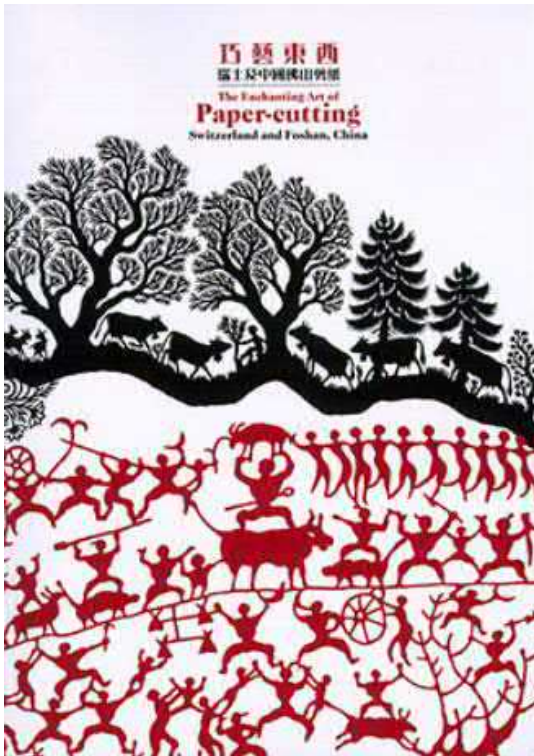
中国少数民族服饰与背带

Edited by Mei-yin Lee and Dr. Florian Knothe 李美贤、

罗诺德 编

香港大学美术博物馆展出李美贤度藏的中国传统服饰、银饰及背带，无论是色彩之丰富、技艺之精湛，风格之独特，展品均体现出中国少数民族传承至今于服饰工艺的巧夺天工。

展览配以此精美图录。苗、侗、水、壮这些源自贵州、云南和广西等中国西南省的少数民族，其服装和背带均绣以色彩绚烂、针工细腻的刺绣，有时甚至附以银饰点缀，反映出当地悠久而别具特色的传统文化。由于部份少数民族缺乏文字记录，其织品展示的象征涵义和色彩寓意，形成一种视觉语言，使之成为人类文化和文物遗产发展至今的重要基础。



180pp., 9" × 12", illustrations throughout

PB 978-962-803-859-6

January 2006

中英双语

[原文简介](#)

# The Enchanting Art of Paper-cutting 巧艺东西

Switzerland and Foshan, China 瑞士及  
中国佛山剪纸

Edited by Anita Wong 黄燕芳 编

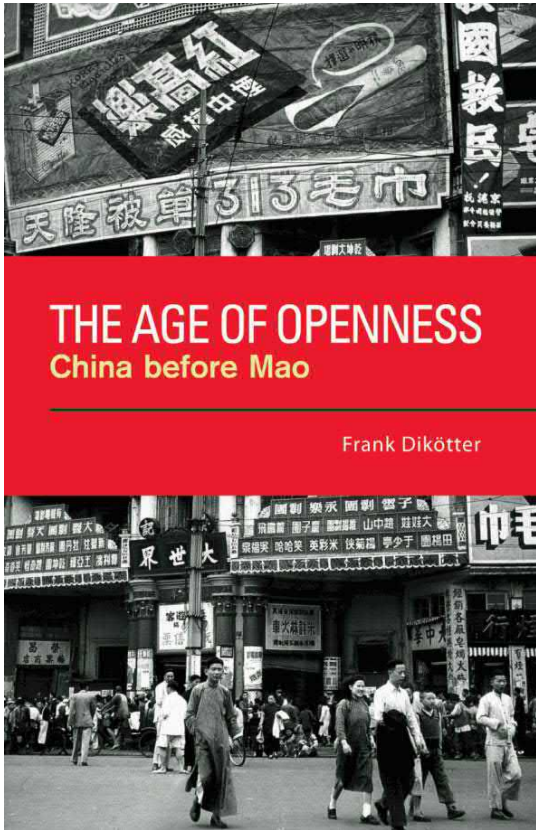
剪纸艺术起源于中国。制作剪纸，一般只需利用简单的工具剪刀和刻刀，因此剪纸艺术很快便受到业余艺术家的欢迎。在中国，每逢春节和婚嫁喜庆的日子，家家户户的门窗、墙壁和天花均会贴上剪纸，以增添节日的气氛。到了十七世纪，剪纸艺术经由印尼、波斯和巴尔干半岛传到西方。

剪纸是一种运用剪、切、雕、印技术来创作的平面视觉艺术。它的题材广泛，其中田园景致和生活主题，如牧羊和牛、农耕、植物、果实、鸟兽等，都是中西方艺术家主要的创作题材，而富有中国特色的题材则有吉祥图案、传奇故事和戏曲人物。

时移世易，中国和西方的现代剪纸已由传统的民间艺术发展成一种独特艺术表现形式。艺术家运用各种崭新的剪纸技术，结合传统与现代，探求新的艺术表现手法。

本书展出多位佚名及十位广东佛山艺术家的四十五幅剪纸，以及由十五位当代瑞士艺术家创作的五十五幅作品。这些中国剪纸的创作年代大致可分为三个时期：清末至民国初期，新中国及现代；至于瑞士的剪纸则全由当代艺术家创作。作品除了表现出独特的地方色彩外，还同时展示了东西方在剪纸艺术上的成就。





140pp., 5.5" × 8.5"

PB 978-962-209-920-3

July 2008

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## The Age of Openness

China before Mao

开放的年代：简明中国现代史，1912–1949

Frank Dikötter (冯客)

民国时期通常会被描绘为中国现代史上一场灾难性的插曲，但这本引人入胜的书反而表明，20 世纪上半叶见证了前所未有的开放趋势。

冯客认为，从 1900 年到 1949 年，社会各阶层都与世界接触，对开放的追求在四个方面尤为明显：治理和法治的推进以及新获得的自由；进出国家的自由；开放的思想在人文和科学的思想中蓬勃发展；以及开放的市场和经济的持续增长。

结社自由、旅行自由、宗教自由、贸易自由和相对言论自由使日常生活发生了深刻的变化。虽然全球化本身是文化多样性的载体，但原有的思想、实践和制度并没有随着与世界其他地区的接触而简单地消失，相反，它甚至进一步扩大，就像本地产业因融入了更大的全球市场

而变得多样化一样。可以说，在二战前夕，这个国家在政治、社会、文化和经济方面处于其整个历史上最多样化的时期。

本书通俗易懂，亦不失历史学家的思想深度，提供了探索中国现代史的一种全新方式。

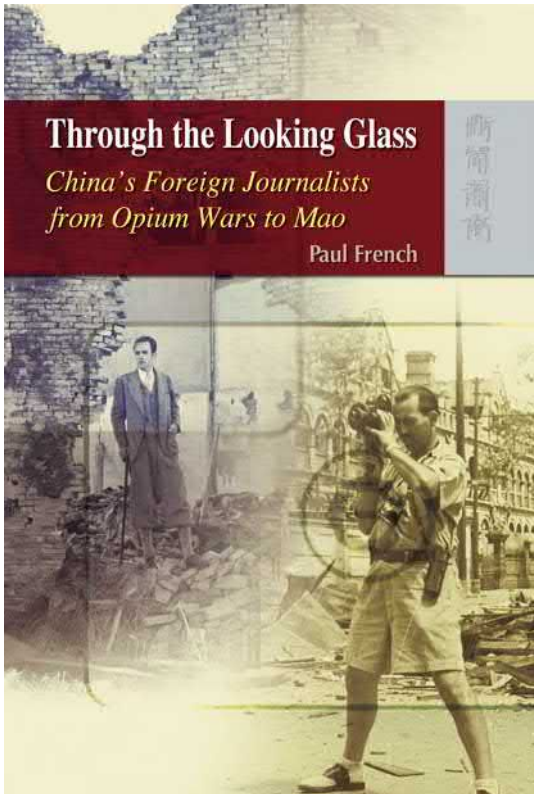
冯客 (Frank Dikötter)，香港大学人文学院讲座教授，曾任伦敦大学亚非学院中国现代史教授。

「在这本简洁有力的书中，冯客提出了大量生动的例子，表明 20 世纪上半叶的中国远没有处于需要革命行动的衰败状态，而实际上是一个充满活力的国际化社会。在这样的解读下，当代中国并非在做一些大胆、创新的事，而只是努力重建被破坏了的全球联系网络。这应该是一本引发课堂讨论现代中国的理想书籍。」

——史景迁 (Jonathan Spence)，著名中国史学家、《追寻现代中国》作者

「始终具有创新精神的冯客，为一个已经逝去的历史时期注入了新的活力。在他令人信服的叙述中，这个国际化、充满活力的时代比当代时期更能告诉我们现代中国的长期发展轨迹。」

——黎安友 (Andrew J. Nathan)，哥伦比亚大学政治系教授、东亚研究所所长



312pp., 6" × 9"

HB 978-962-209-982-1

May 2009

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## Through the Looking Glass

China's Foreign Journalists from Opium Wars to Mao

### 镜里看中国：从鸦片战争到毛泽东时代的驻华外国记者

Paul French (保罗·法兰奇)

这本关于外国记者在华的传奇历史，从 1820 年代广州的欧洲工厂印刷报纸开始，到 1949 年为止。外国记者经历了中国的历史和发展、动荡和剧变、革命和战争。在中国命运的每一个转折点，他们都坐在前排。他们报道了鸦片战争和太平天国起义、目睹了颐和园烧毁、熬过了义和团运动、见证了清朝的灭亡，民国的诞生和军阀混战。他们见证了一个在政治上越来越硬朗的中国在 1919 年五四运动中坚持自己的立场；1932 年，在街头目睹了一二八事变的血腥场面，再在 1937 年淞沪会战中被炸飞。他们追踪了日本的侵略，从吞并满洲、上海沦陷、南京大屠杀，到攻击国民党战时首都重庆，外国记者和其他人一样躲在防空洞里。他们目睹了自相残杀的内战、蒋介石逃往台湾以及新中国成立初期的情况。这些记者是现代中国历史的见证者，也是全球化中国数亿人口的对外解释者，他们本身就是一群迷人的人物。

像世界各地的记者一样，他们有自己的立场，并把自己的假设和偏见，以及他们的希望、梦想和恐惧带到中国。他们并非十全十美；他们把事情完全弄错的机率和把部分弄对的机率一样高。他们有各式各样的人——有像乔治「北京的莫里循」(George 'Morrison of Peking') 这样长驻中国的记者；彼得·弗莱明 (Peter Fleming) 和项美丽 (Emily Hahn) 这样富有魅力的记者和旅居者；欧内斯特·海明威 (Ernest Hemingway) 和玛莎·盖尔霍恩 (Martha Gellhorn) 这样的记者和旅游者；还有许多不那么知名但同样有趣的旧中国记者。有相当一部分人是酒鬼、花花公子和骗子；不止一个更是间谍——他们变节，失去公正性，表现出偏见；还有一些人是彻头彻尾的恶棍和骗子。尽管如此，大多数人都干练而专业地完成工作，一些人激情澎湃，少数人具有罕见的天赋和才华。

保罗·法兰奇 (Paul French)，英国作家，在上海生活多年，《午夜北平》作者。

「《镜里看中国》很精彩，层次分明。一方面，这是对外国记者在异国他乡滑稽行为令人失笑的洞察，有点像小道八卦，但却是真实的。另一方面，它是一个历史宝库；我们了解到海明威和马克思是如何看待中国、我们还陶醉于维多利亚女王与北京犬 Lootie 的故事。此书举起了一面『镜子』，以弥补视角的缺陷，这在今天一样重要。」

——詹姆斯·金奇 (James Kynge)，英国《金融时报》前北京分社社长





252pp., 7" x 10"

HB 978-988-8028-40-5

June 2010

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## Friendship in Art

Fou Lei and Huang Binhong

有朋自远方来：傅雷与黄宾虹的艺术情谊

Claire Roberts (罗清奇)

本书讲述了两位极具创造力的人物之间的艺术情谊——备受敬重的传统画家黄宾虹（1865–1955）与年轻的世界性批评家兼翻译家傅雷（1908–1966），他们都对 20 世纪中国文化作出了巨大贡献。黄宾虹是四、五十年代最杰出的国画家之一，致力于水墨画的艺术延续及复兴。傅雷是新文化运动孕育的新知识分子，该运动摒弃了许多文人传统，但在战争漩涡以及左翼文艺以社会主义现实主义作为文化工作者指导方针的情况下，他与黄接触，探讨了当代中国艺术的可能性。二人都是文化的中介者，也是思想与文化表达的翻译者。他们深谙书画的共同渊源，用笔墨渲染出复杂的情感。两人十多年的艺术交谈，描绘了他们在文化政治动荡中的疏离和不安。

罗清奇 (Claire Roberts)，墨尔本大学文化与传播学院艺术史副教授。

「《有朋自远方来》为中国艺术研究树立了新范式。此书的案例是最好的例子：一个受西学熏陶的国际化中国知识分子，与一个具有现代意识的画家，一起实践并重新激活了中国传统的笔墨媒介。亲欧派与传统文人的共通点远比人们想象的多。二人彼此学习，他们思想和技能的相遇创造了历史。他们用语言和绘画表达理智和情感，用强硬和柔和的笔触论争。种种肤浅的对立——传统与现代、东方与西方、文字与图像——都烟消云散。这首引人入胜的二重奏，让我们难得一睹现代化挣扎下中国视觉文化的复杂动态。时至今日，现代化奋斗仍在继续，黄宾虹与傅雷的故事依然存在。」

——汪悦进 (Eugene Wang)，哈佛大学

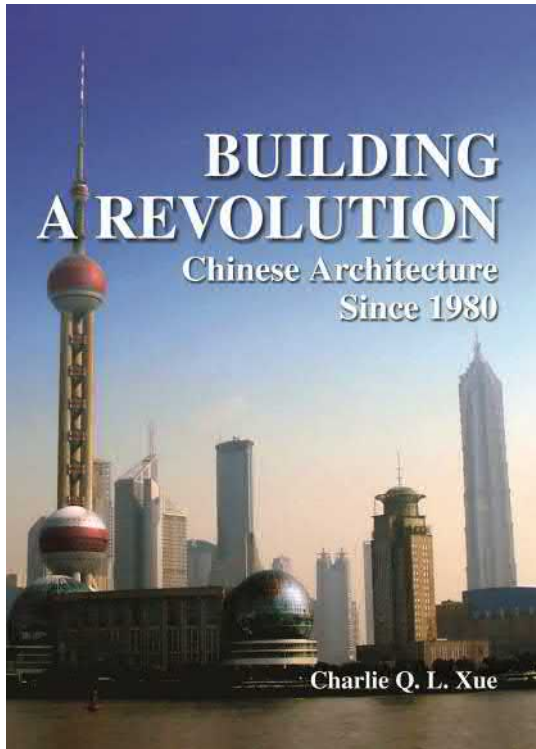
「这是一部极具原创性的作品，它让读者看到了在讨论和解释中国近代艺术和文学的重要事件和趋势时，跨越传统界限的重要性。博学的作者微妙地处理了这种复杂关系，不仅揭示了艺术和文学的真理，还揭示了中国对政治和文化身份更广泛的追寻。」

——闵福德 (John Minford)，澳大利亚国立大学

「这本精彩的书讲述了两个非凡人物之间的知识关系，他们的世界似乎截然不同：傅雷，一位敬业的现代主义作家和深受喜爱的法国文学翻译家；与著名的传统水墨画家、国画史学家黄宾虹。作者精心挑选了他们的信件并翻译、细选了精美的插图，作出仔细的历史分析，使此书能够解释到二人的审美和文化信仰是如何完美融合。此书有力地表明，20 世纪中国艺术的现代主义和传统主义并非两极对立。」

——安雅兰 (Julia Andrews)，俄亥俄州立大学





232pp., 8" x 11"

HB 978-962-209-744-5

January 2006

[原文简介](#)

[样章试读](#)

## Building a Revolution

Chinese Architecture Since 1980

### 建筑革命：1980 年以来的中国建筑

Charlie Q. L. Xue (薛求理)

自 1980 年中国开始现代化建设以来，中国的建筑活动呈指数级增长。为了刻意地摆脱过去，中国在建筑和城市规划实践方面表现出非凡的动力和决心，以重新塑造自己。虽然有很多关于中国传统建筑和园林的书籍，但这可能是第一本介绍中国引人注目的新面貌的英文书。

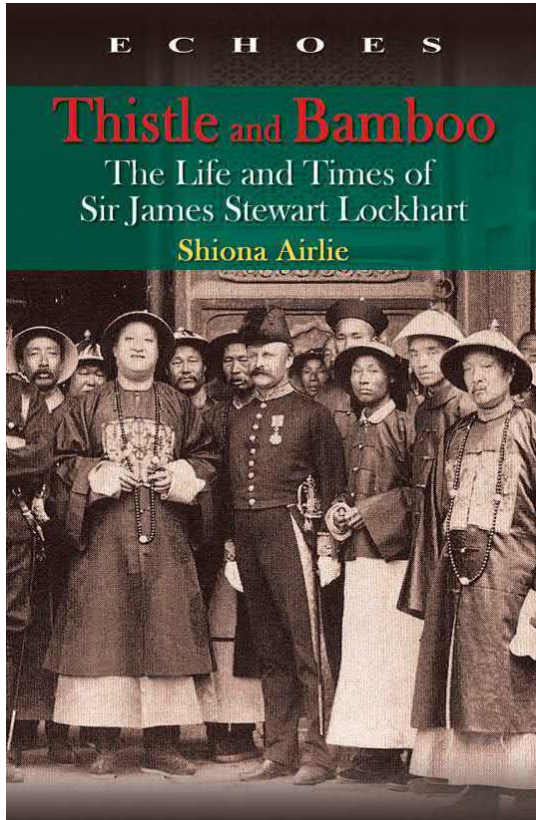
《建筑革命：1980 年以来的中国建筑》展示了一幅中国建筑转型的画卷，当时正值从计划经济转向市场主导。本书还探讨了「民族形式」与中国身份、国际建筑的影响、住房改革，以及私人执业建筑师的出现。书中描绘了中国著名和年轻的建筑师，并突出了繁荣沿海城市的著名建筑。通过这本关于现代中国建筑的书，读者将领略到全球化和现代化对这个世界上人口最多的国家的影响。

薛求理 (Charlie Q. L. Xue)，香港城市大学建筑学及土木工程学系副教授、中国建筑学会院士、英国特许建筑设计技师学会院士。四分之一世纪以来在中国和美国从事建筑设计和教育，在中国现代建筑领域著述甚丰。

「亚洲建筑师希望在竞争激烈的全球建筑师行列占一席之地，同时寻求发展自己的独立建筑，而无需跟从一些西方建筑师所划定的民族建筑。这本书将成为这些亚洲建筑师的重要参考。」  
——杨经文 (Ken Yeang)，马来西亚建筑师

「这本富有趣味、内容充实的书将受到广泛欢迎，因为英文出版物中几乎没有关于中国新建筑的讲述。这项原创性研究值得称赞，文字和插图为中国新建筑的主题提供了权威参考。」  
——Jennifer Taylor，澳大利亚建筑师

「这是一本罕见的、以英文撰写的中国当代建筑全面历史研究。土生土长的建筑师薛求理，亲眼目睹了中国建筑在过去 25 年的革命性发展，他详细和引人入胜地描绘了中国的新兴的建筑景观。」  
——隈研吾 (Kengo Kuma)，日本建筑师



300pp., 5.5" × 8.5"  
PB 978-988-8028-92-4  
October 2010

[原文简介](#)  
[样章试读](#)

## Thistle and Bamboo

The Life and Times of Sir James Stewart Lockhart  
蓟与竹：洛克爵士的生平与时代

Shiona Airlie (史奥娜·艾尔利)

洛克爵士 (1858–1937)，苏格兰人，是一名殖民地官员、儒家学者、中国艺术收藏家，在香港及位于中国北方的前英国殖民地威海卫做了 40 多年的殖民地官员。洛克爵士的事业生涯反映了早期香港及即将爆发内战的中国，紧张而动荡的社会局势。洛克沉醉中国文化，喜欢与当地领袖交朋友，加强了中国各机构建设，同时反对种族歧视。洛克努力维护中国人的生活习惯方式，因此被中国人视为自己人。

洛克就任威海卫首任英国专员 (1902–1921) 期间，在当地采用了将苏格兰地主与中国儒士相结合的新管理方式，从而维护了威海卫在动乱年代的和平与秩序。此外，洛克还精通中国文化，收藏了大量中国钱币、艺术品及手工艺品。

作者参考了洛克留下的私人文件及大量档案，生动地呈现了洛克的精彩一生。洛克作为一名才华出众、政绩卓越的帝国政府官员，对于其性格、事业、朋友方面的特征，本书亦提出了许多有价值的观点。

史奥娜·艾尔利 (Shiona Airlie) 在过去三十年一直研究在华英国人，著有 *Scottish Mandarin: The Life and Times of Sir Reginald Johnston* (来自苏格兰的满清官员：庄士敦爵士传)。

「这本关于洛克爵士的传记不仅讲述了一个人的生活和工作，还展示了像洛克这样的人是如何卷入 19 世纪末和 20 世纪初的中国历史和中英关系。」

——廖乐柏 (Robert Nield), *China's Foreign Places: The Foreign Presence in China in the Treaty Port Era, 1840–1943* (中国通商口岸：外国人在华各地之活动，1840–1943) 作者

「这是一部关于这位殖民政府关键人物的彻底而生动的传记。」

——孙福林 (Philip Snow), *The Fall of Hong Kong: Britain, China and the Japanese Occupation* 作者

「艾尔利成功地把洛克爵士描写得栩栩如生。」

——冼玉仪 (Elizabeth Sinn), 《东方文化》

1959年 殷代贞卜人物通考



The Oracle Bone Diviners of the Shang Period  
饶宗颐

1965年 **Kuan-Tzu, A Repository of Early Chinese Thought: A Translation and Study of Twelve Chapters**

《管子》十二篇：英译及研究  
Translated and annotated by W. Allyn Rickett (李克)

1967年 《古腊箴言》中译

The Kural or Tirukkural of Tiru Valluvar  
梯儒维鲁瓦 著；程曦 译

1967年 **China's First Unifier: A Study of the Ch'in Dynasty as Seen in the Life of Li Ssu 280?-208 B.C.**

一统天下：从李斯（前 280?-208）的一生看秦史  
Derk Bodde (卜德)

1968年 **One Hundred and One Chinese Poems**  
101 首中诗英译

Translation and Preface by Liu Shih-Shun (刘师舜), Introduction by Edmund Blunden, and Foreword by John Cairncross

1968年 **Chao Lun, The Treatises of Seng-Chao, Second Edition**

英译《肇论》，第二版  
Translation, Introduction, Notes, and Appendices by Walter Liebenthal (李华德)

1970年 **Ts'ao Yu, The Reluctant Disciple of Chekhov and O'Neil: A Study in Literary Influence**



曹禺所受的西方文学的影响  
Joseph Lau Siu-ming (刘绍铭)

1971年 **Mei Lan-fang: The Life and Times of a Peking Actor**



梅兰芳的生平与京剧艺术  
A. C. Scott (施高德)

1974年 **Mount Omei Illustrated Guide**  
《峨山图志》英译

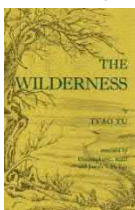
Translated by D. L. Phelps (费尔朴)

1977年 **Wang Kuo-wei's Jen-chien Tz'u-hua: A Study in Chinese Literary Criticism**



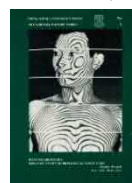
《人间词话》英译：中国文学批评研究  
A. A. Rickett (李又安)

1980年 **The Wilderness by Ts'ao Yu**



曹禺《原野》英译  
Ts'ao Yu. Translated by Christopher C. Rand and Joseph S. M. Lau (刘绍铭)

1981年 **Beyond Biometry: Holistic Views of Biological Structure**



生物统计学以外：全方位看生物结构  
C. E. Oxnard



1982年 **Seals of Chinese Painters and Collectors of the Ming and Ch'ing Periods, 2nd Edition**  
明清画家印鉴，第二版  
Victoria Contag (孔达) and Wang Chi-Ch'ien (王季迁)

1982年 **Chinese Porcelain Collections in the Near East: Topkapi and Ardebil (3 vols.)**  
中近东之中国瓷器 (共三册)  
T. Misugi (三杉隆敏)

1982年 **Recent Advances of Chinese Paleanthropology**  
中国古人类学新识  
Wu Rukang (吴汝康)



1983年 **Fang Zhaoling: Portfoli 方召麐作品选**  
Fang Zhaoling 方召麐

1983年 **The Order of Man: A Biomathematical Anatomy of the Primates**  
人的纲目：灵长类的生物数学解剖  
C. E. Oxnard

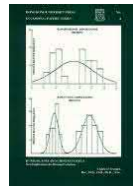


1983年 **T'ao Yuan-ming: His Works and Their Meaning (2 vols.)**  
陶渊明的作品及其意蕴 (共二册)  
A. R. Davis

1985年 **Fang Zhaoling 方召麐作品选: Portfolio (Looseleaf)**  
Fang Zhaoling 方召麐



1985年 **Human, Apes and Chinese Fossils: New Implications for Human Evolution**  
人、猿与中国化石：人类进化新论  
C. E. Oxnard



1985年 **Gunpowder as the Fourth Power, East and West**  
火药作为东西的第四力量  
Joseph Needham (李约瑟)

1985年 **Li, Qi and Shu: An Introduction to Science and Civilization in China**  
理、气、数：中国科学与文明概论  
Ho Peng-yoke (何丙郁)

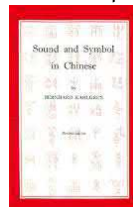
1985年 **Huai-nan Tzu: Philosophical Synthesis in Early Han Thought**  
淮南子：汉初哲学思想  
Charles Le Blan (白光华)



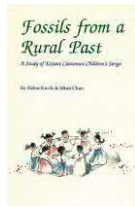
1987年 **Fossils, Teeth and Sex: New Perspectives in Human Evolution**  
化石、牙齿、性：人类进化学新论  
C. E. Oxnard

1987年 **Annual Customs and Festivals in Peking: As Recorded in the Yen-ching Sui-shih-chi, Third Edition**  
英译《燕京岁时记》，第三版  
Tun Li-Ch'en, translated by Derk Bodde

1990年 **Sound and Symbol in Chinese, Revised Edition**  
中国语与中国文，修订版  
Bernhard Karlgren (高本汉)



1990年 **Fossils from a Rural Past: A Study of Extant Cantonese Children's Songs**



广东童谣研究

Mimi Chan (陈张美美) and Helen Kwok (郭张凯伦)

1992年 **Cantonese Love Songs: An English Translation of Jiu Ji-yung's Cantonese Songs of the Early 19th century**



招子庸《粤讴》英译本  
Peter Morris

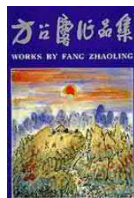
1992年 **Wu Tingfang (1842–1922): Reform and Modernization in Modern Chinese History**



伍廷芳 (1842–1922): 中国改革与现代化

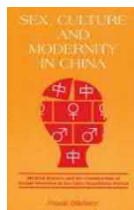
Linda Pomerantz-Zhang

1992年 **Works by Fang Zhaoling**  
方召麐作品集  
Zhaoling Fang (方召麐)



1994年 **子平推命法**  
The Ziping Method of Fate Calculation: As Seen From the Theory of Li, Qi and Shu  
何丙郁

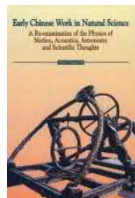
1995年 **Sex, Culture and Modernity in China: Medical Science and the Construction of Sexual Identities in the Early Republican Period**



性、文化与现代化：民国时期的医学与性控制

Frank Dikötter (冯客)

1996年 **Early Chinese Work in Natural Science: A Re-examination of the Physics of Motion, Acoustics, Astronomy and Scientific Thoughts**



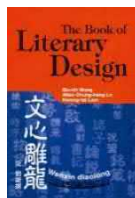
中华早期自然科学之再研讨：动力学、声学、天文学与科学思想

Chen Cheng-Yih (程贞一)

1998年 **The Peach Blossom Fan**  
《桃花扇》英译  
Translated and Abridged by T. L. Yang



1999年 **The Book of Literary Design**  
《文心雕龙》英译  
Siu-kit Wong (黄兆杰), Allan Chung-hang Lo (卢仲衡), and Kwong-tai Lam (林光泰)



2001年 **Officialdom Unmasked**  
《官场现形记》英译  
Translated and Abridged by T. L. Yang (杨铁梁)



2012年 **Early Chinese Texts on Painting**  
中国早期画论  
Susan Bush (卜寿珊) and Hsio-yen Shih (时学颜)





香港大学出版社成立于 1956 年，是亚洲最主要的英文学术出版社之一，每年出版逾 30 部中英文书籍。本社致力出版优质人文学科著作，出版题材包括历史、艺术、文化研究、性别研究、文学研究、亚洲电影与媒体研究等。专业用书如语言学习、教育、医学、法律、金融、建筑与城市规划、社会工作等。本社的出版计划均经大学出版委员会和匿名专家审批。作者是来自北美、欧洲、亚洲等地的著名学者。

香港大学出版社一直与国内外出版社合作无间，达成多项版权贸易协议。我们期待再与更多的出版社合作，把香港大学出版社的著作带给更多读者。

中文授权的成功案例：

